

ENERGY INTERNATIONAL INVESTMENTS HOLDINGS LIMITED能源國際投資控股有限公司*

(Formerly known as 前稱 Xian Yuen Titanium Resources Holdings Limited 森源鈦礦控股有限公司*) (Incorporated in the Cayman Islands with limited liability 於開曼群島註冊成立之有限公司) (Stock code 股份代號: 353)



^{*} For identification purpose only 僅供識別

CONTENTS

目錄

		Pages 頁次
Corporate Information	公司資料	2
Chief Executive Officer's Statement	行政總裁報告	4
Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析	g
Biographical Details of Directors and Senior Management	董事及高級管理層履歷詳情	11
Corporate Governance Report	企業管治報告	15
Report of the Directors	董事會報告書	25
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告書	40
Consolidated Income Statement	綜合損益表	43
Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收入表	45
Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表	46
Statement of Financial Position	財務狀況表	48
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表	49
Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表	50
Notes to the Financial Statements	財務報表附註	52

CORPORATE INFORMATION

公司資料

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Mr. Law Fei Shing (Chief Executive Officer)

Mr. Chan Sung Wai

Mr. Chan Kwok Wing

Mr. Wang Donghai

Ms. Wang Meiyan

Mr. Yang Guangming

Independent Non-Executive Directors

Mr. Lum Pak Sum

Mr. Sun Tak Keung

Mr. Chow Pui Fung

AUDIT COMMITTEE

Mr. Lum Pak Sum (Chairman)

Mr. Sun Tak Keung

Mr. Chow Pui Fung

REMUNERATION COMMITTEE

Mr. Lum Pak Sum

Mr. Sun Tak Keung

Mr. Chow Pui Fung

NOMINATION COMMITTEE

Mr. Lum Pak Sum

Mr. Sun Tak Keung

Mr. Chow Pui Fung

COMPANY SECRETARY

Mr. Law Fei Shing, AICPA, HKICPA (Practising)

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Mr. Law Fei Shing

Mr. Chan Sung Wai

REGISTERED OFFICE

Cricket Square

Hutchins Drive, P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

董事會

執行董事

羅輝城先生(行政總裁)

陳崇煒先生

陳國榮先生

王東海先生

王美艷女士

楊光明先生

獨立非執行董事

林柏森先生

辛德強先生

周培豐先生

審核委員會

林柏森先生(主席)

辛德強先生

周培豐先生

薪酬委員會

林柏森先生

辛德強先生

周培豐先生

提名委員會

林柏森先生

辛德強先生

周培豐先生

公司秘書

羅輝城先生, AICPA, HKICPA(執業)

授權代表

羅輝城先生

陳崇煒先生

註冊辦事處

Cricket Square

Hutchins Drive, P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

CORPORATE INFORMATION

公司資料

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Unit 1508, 15th Floor The Center 99 Queen's Road Central Hong Kong

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Tengis Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Hong Kong

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

HSBC Trustee (Cayman) Limited PO Box 484, HSBC House 68 West Bay Road Grand Cayman, KY1-1106 Cayman Islands

LEGAL ADVISERS TO THE COMPANY

As to Hong Kong Law: Stevenson, Wong & Co. 4th & 5th Floor, Central Tower No. 28 Queen's Road Central, Hong Kong

As to Cayman Islands Law:
Conyers Dills & Pearman
2901 One Exchange Square
8 Connaught Place
Central, Hong Kong

AUDITOR

BDO Limited 25th Floor, Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

香港總辦事處及主要營業地點

香港 皇后大道中99號 中環中心 15樓1508室

香港股份過戶登記分處

卓佳登捷時有限公司 香港 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

主要股份過戶登記處

HSBC Trustee (Cayman) Limited PO Box 484, HSBC House 68 West Bay Road Grand Cayman, KY1-1106 Cayman Islands

本公司法律顧問

香港法例: 史蒂文生黃律師事務所 香港中環 皇后大道中28號 中匯大廈4樓及5樓

開曼群島法律: Conyers Dills & Pearman 香港中環 康樂廣場8號 交易廣場一座2901室

核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司 香港 干諾道中111號 永安中心25樓

行政總裁報告

BUSINESS REVIEW

For the year ended 31 December 2010, the Group recorded revenue from its continuing operations of approximately HK\$46 million (2009: HK\$10 million) and profit before income tax from its continuing operations was approximately HK\$531 million (2009: a loss of HK\$63 million (re-presented)). The profit before income tax of the Group from its continuing operations was substantially increased by approximately HK\$594 million as compared to a loss of last year which included the recognition of a gain on bargain purchase of approximately HK\$606 million and impairment loss of goodwill of approximately HK\$49 million. Moreover, the discontinued operations recorded a loss of HK\$349 million (2009: loss of approximately HK\$370 million (represented)).

CARPET TRADING BUSINESS

Turnover of the carpet trading operation decreased by 88.3%, or HK\$9.1 million, to HK\$1.2 million in 2010, which was attributable to the global economic downturn and intense market competition and incurred a loss of HK\$2.0 million in trading of carpets business.

ELECTRICITY AND HEAT BUSINESS

In August 2010, the Company completed the acquisition of a total of 60% equity interest in Shanxi Zhong Kai Group Lingshi Heat and Power Company Limited ("Shanxi Zhong Kai Lingshi") which is engaged in the operation of a combined heat and electricity generation plant in Jinzhong City of Shanxi Province, the Peoples's Republic of China (the "PRC"). The details are set out in the Company's circular dated 28 June 2010. During the year ended 31 December 2010, Shanxi Zhong Kai Lingshi recorded turnover of approximately HK\$44.4 million and a profit of approximately HK\$187,000 before impairment of goodwill and amortisation of intangible assets.

業務回顧

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本集 團持續經營業務錄得收益約46,000,000港元 (二零零九年:10,000,000港元),錄得持續經 營業務除所得税前溢利約531,000,000港元(二 零零九年:虧損63,000,000港元(經重列))。 本集團持續經營業務除所得稅前溢利較去年虧 損大幅增加約594,000,000港元,包括確認議價 收購收益約606,000,000港元及商譽減值虧損 約49,000,000港元。此外,已終止經營業務錄 得虧損349,000,000港元(二零零九年:虧損約 370,000,000港元(經重列))。

地毯買賣業務

二零一零年,由於全球經濟下滑及市場競爭激烈, 地毯買賣業務之營業額下降88.3%或9,100,000 港元至1,200,000港元,地毯買賣業務錄得虧損 2,000,000港元。

發電及供熱業務

於二零一零年八月,本公司完成收購於中華人民 共和國(「中國」)山西省晉中市經營熱電聯合生 產廠之山西中凱集團靈石熱電有限公司(「山西中 凱靈石」)合共60%股本權益。有關詳情載於日期 為二零一零年六月二十八日之本公司通函內。於 截至二零一零年十二月三十一日止年度,山西中 凱靈石錄得營業額約44,400,000港元及未計商譽 減值及無形資產攤銷前溢利約187,000港元。

行政總裁報告

The market price of material costs has increased throughout the year of 2010, especially the coal gangue price. Despite significant material costs increased, Shanxi Zhong Kai Lingshi recorded a profit of approximately HK\$187,000 before impairment of goodwill and amortisation of intangible assets for the year. As the industry's tariff is administered by the PRC government and is relatively stable, the local government of Lingshi County subsidised Shanxi Zhong Kai Lingshi to compensate its loss arising from the rise in material prices for 2010.

In December 2010, Shanxi Zhong Kai Lingshi acquired a newly constructed boiler 58MW and ancillary facilities. The details of the transaction are set out in the Company's announcement dated 19 November 2010. The new boiler facilities will generate approximately 200,000GJ of heat per annum. In order to prompt energy saving and emission reduction, a new desulphurisation system is installed in Shanxi Zhong Kai Lingshi. With the new desulphurisation facilities, Shanxi Zhong Kai Lingshi can reduce sulphur dioxide emission by approximately 180 tons.

OIL BUSINESS

The Company completed the acquisition of China International Energy Investments (Hong Kong) Limited ("China International") on 31 December 2010. Pursuant to a cooperation contract entered into between China Era Energy Power Investment Limited ("China Era"), a wholly-owned subsidiary of China International, and China National Petroleum Corporation ("CNPC") dated 13 August 2007, China International through China Era has been operating the business of oil exploration, development, production and other related activities (the "Petroleum Business") in respect of an oil field of the Lower Cretaceous System Quantou Formation Third Member Yangdachengzi Layer which is situated at Liangjing Block of Songliao Basin at Jilin Province of the PRC ("Target Oil Field"). For further details, please refer to the Company's circular dated 11 October 2010.

China Era made great efforts to develop its oil field, organised its production activities properly, steadily put in efforts to stabilise and raise the daily production per well and took all practical measures to lay a firm foundation for oil field development, commenced overall maintenance projects for water injections wells, took various measures to stabilise and increase production capacity and to improve the conditions of wells with low productions.

二零一零年材料市場價格成本不斷攀升,尤其是 煤矸石價格。儘管材料成本大幅增加,但山西中 凱靈石於年內仍然錄得未計商譽減值及無形資產 攤銷前溢利約187,000港元。由於該行業電價由中 國政府管理,相對穩定,靈石縣當地政府向山西 中凱靈石提供補助,以補償其因二零一零年材料 價格上漲而產生之虧損。

於二零一零年十二月,山西中凱靈石收購容量為58兆瓦之新建成鍋爐及輔助設施。交易之詳情載於日期為二零一零年十一月十九日之本公司公佈內。新鍋爐設施每年將生產約200,000吉焦熱力。為促進節能減排,山西中凱靈石已安裝新脱硫設備。新脱硫設施可為山西中凱靈石減少二氧化硫排放量約180噸。

石油業務

本公司於二零一零年十二月三十一日完成收購中國國際能源投資(香港)有限公司(「中國國際)。根據中國國際之全資附屬公司中國年代能源投資有限公司(「中國年代」)與中國石油天然氣集團公司(「中國石油天然氣集團公司」)於二零零七年八月十三日訂立之合作合約,中國國禁營。 透過中國年代一直從事有關位於中國吉林省公遼。 盆地兩井區塊之下白堊統泉頭組三段楊大城子油層之油田(「目標油田」)之石油勘探、開發、生產及其他相關業務(「石油業務」)。進一步詳情請參閱日期為二零一零年十月十一日之本公司通函。

中國年代大力開發油田,適當組織生產活動,不斷穩定及提高每口井之日產量,採取一切可行措施為油田開發打下堅實基礎,並開始注水井之整體維護項目,採取各項措施穩定及提高產量以及改善低產量井之條件。

行政總裁報告

EXPLORATION AND MINING BUSINESS

As disclosed in the Company's announcements dated 26 August and 27 August 2010 respectively and the Company's 2010 interim report, the Board, to its astonishment, found out that as from 31 January 2010 the exploration licence held by Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI"), an indirect whollyowned subsidiary of the Company incorporated in the PRC, had been transferred to a company known as 內蒙古小紅山源森礦業有限公 司 (in English, for identification purpose only, Inner Mongolia Xian Hong Shan Yuen Xian Mining Industry Company Limited) ("Yuen Xian Company") without the Company's knowledge, consent or approval. To the best of the Director's knowledge, information and belief having made all reasonable enquiries, Yuen Xian Company is wholly-owned by Ms. Leung Lai Ching Margaret beneficially through a company known as Yuenxian Mining Industry Holding Company Limited. Due to the loss of the exploration licence, it is the Board's current intention to suspend the Group's exploration and mining business until the Group regains control of QHFSMI and the exploration licence.

The Company has obtained advice from its legal advisers and legal counsel in respect of the above matter and will take further legal action against Ms. Leung Lai Ching Margaret in the PRC. The Company will continue to seek advice from its PRC legal advisers and will issue further announcement(s) as and when necessary to comply with the requirements of the Listing Rules.

FUTURE PLAN AND PROSPECTS

(i) **Electricity and heat business**

Shanxi Zhong Kai Lingshi is closely monitoring the progress of the urbanisation plan in Lingshi County. It is estimated that the area of heat supply network in Lingshi County will not be extended in 2011 and therefore, no further boilers will be constructed this year. We will continue to work with the Central Heat Transmit Station of Lingshi County for the provision of heat supply services in Lingshi County.

The rising coal gangue prices as well as increasingly stringent environmental requirements may continue to impact on the growth of the electricity and heat business. The management will take steps to ensure that Shanxi Zhong Kai Lingshi will continue to improve environmental performance and enhance efficiency and productivity in order to achieve strong operating performance and maintain high quality electricity and heat supply services.

勘探及開採業務

如日期分別為二零一零年八月二十六日及八月 二十七日之本公司公佈及本公司二零一零年中期 報告所披露,董事會驚訝發現,由本公司之間接 全資附屬公司青海森源礦業開發有限公司(「青 海森源」)(於中國註冊成立)持有之勘探牌照已 自二零一零年一月三十一日起轉讓予名為內蒙 古小紅山源森礦業有限公司(英文名稱為Inner Mongolia Xian Hong Shan Yuen Xian Mining Industry Company Limited,僅供識別)(「源森公 司」)之公司,而本公司並不知悉、同意或批准。董 事經作出一切合理查詢後所知、所悉及所信,源 森公司由梁儷瀞女士透過一間名為「源森礦業控 股有限公司」之公司實益全資擁有。由於失去勘 探牌照,董事會現時有意暫時停止經營本集團之 勘探及開採業務,直至本集團重獲青海森源之控 制權及勘探牌照為止。

本公司已就上述事宜取得其法律顧問及律師之建 議,並將於中國對梁儷靜女士進一步採取法律行 動。本公司將繼續尋求其中國法律顧問之意見, 並將於有需要時刊發進一步公佈,以遵守上市規 則之規定。

未來規劃及展望

(i) 發電及供熱業務

山西中凱靈石將密切監控靈石縣城市化發 展計劃之進程。估計二零一一年靈石縣之 供熱網絡覆蓋範圍將不會擴大,因此今年 將不會建造其他鍋爐。本集團將繼續攜手 靈石縣集中供熱總站在靈石縣提供供熱服 務。

煤矸石價格不斷上漲及環保要求日益嚴 格,或將持續影響發電及供熱業務之增 長。管理層將採取措施確保山西中凱靈石 持續改善環保效能、提高效率及產能,以 取得強勁之經營業績及維持高質素發電及 供熱服務。

行政總裁報告

Oil business (ii)

In 2011, the global economy is expected to revive more notably and China's economy continues to bloom. Despite of numerous uncertainties including the fluctuations of United States dollars and regional political uncertainties especially in Northern Africa and speculative activities, China's economy is expected to maintain a rapid growth and demand in crude oil and refined products markets is expected to rise accordingly.

In the coming year, the Company will continue with a high level of exploration and production activities, aiming to increase its production capacity and reserves. The Company will continue to place great emphasis on its scientific and geological researches, increase efforts to make breakthroughs on key techniques, strengthen the meticulous exploration of mature oil field, actively push forward venture exploration in Target Oil Field.

In the meantime, various measures will be deployed for the maintenance of wells in Target Oil Field, including stabilising and controlling the production rate of aged wells, and implementing the maintenance project for water injections wells. As the key personnel for the operation of Petroleum Business will be retained despite the completion of acquisition. the operation of Petroleum Business shall continue in a substantially same way.

The Company will drill around 41 more production wells in the year of 2011. These 41 new wells are expected to contribute to the estimated increase of annual oil production of approximately 13,700 metric tonnes during the year of 2011. Taking into accounts also the production capacity of other existing wells and facilities, it is estimated that the annual oil production of the Target Oil Field in 2011 will be approximately 30,000 metric tonnes (equivalent to 219,420 barrels of oil).

(ii) 石油業務

二零一一年,預期全球經濟復甦更為顯 著,中國經濟持續增長。儘管存在大量不 明朗因素(如美元波動及區域政治不確定 性(尤其是北非))及投機活動,中國經濟 預期將保持快速增長,預期將推動原油及 精煉石油產品市場需求之增長。

未來一年,本公司將維持高水平之勘探及 生產活動,力求提高產量及儲量。本公司 將繼續強調科學及地質研究,加倍努力取 得關鍵技術突破,強化老區精細挖潛,大 力推進目標油田之風險勘探。

同時,本集團將部署各項措施維護目標油 田之油井,包括穩定及控制舊井之生產率 以及實施注水井維護工程。由於收購事項 完成後將會保留經營石油業務之主要人 員,故石油業務將會繼續按大致相同之方 式經營。

本公司將於二零一一年再鑽探約41口生 產井。該等41口新井預期將令二零一一年 之估計年產油量增加約13.700公噸。倘計 及其他現有油井及設施之產量,估計二零 一一年目標油田之年產油量將約為30,000 公噸(相等於219,420桶石油)。

行政總裁報告

APPRECIATION

On behalf of the Board, I would take this opportunity to express my sincere thanks to all Shareholders for their continuing support, and all the Directors and staffs of the Group for their loyalty, commitment and diligence in the past year.

By order of the Board

Law Fei Shing

Chief Executive Officer and Executive Director

Hong Kong, 28 March 2011

致謝

本人謹此代表董事會向所有股東致以由衷感謝, 多謝各位對本集團從不間斷的支持。同時,本人 亦向本集團所有董事及員工致以深切謝意,感謝 各位於過去一年所作出的努力,及對本集團的無 比忠誠及無私奉獻。

承董事會命

行政總裁兼執行董事 羅輝城

香港,二零一一年三月二十八日

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

FINANCIAL SUMMARY

The Group's revenue for the year ended 31 December 2010 was approximately HK\$46 million. The administrative expenses for the year ended 31 December 2010 were approximately HK\$22 million, which represented an increase of 29.9% compared to the administrative expenses incurred last year.

The profit attributable to the owners of the Company for the year ended 31 December 2010 was approximately HK\$185 million, as compared to a loss of HK\$432 million in the previous corresponding year. The profit was mainly resulted from the recognition of a gain on bargain purchase of approximately HK\$606 million which set off (i) the impairment loss in goodwill approximately HK\$49 million and (ii) loss of de-consolidating subsidiaries in discontinued operations of approximately HK\$349 million.

As a significant portion of the Group's sales and purchases were denominated in Hong Kong dollars and Renminbi, the Directors considered the Group has no significant exposure to foreign exchange fluctuations in view of the stability of the exchange rates of Hong Kong dollars and Renminbi. During the year under review, the Group did not use any hedging instrument.

CURRENT AND GEARING RATIOS

As at 31 December 2010, the Group had total assets of approximately HK\$3,176 million (2009: HK\$670 million), total liabilities of approximately HK\$883 million (2009: HK\$42 million), indicating a gearing ratio of 0.28 (2009: 0.06) on the basis of total liabilities over total assets. The current ratio of the Group for the year was 1.16 (2009: 5.09).

CHARGES ON ASSETS

As at 31 December 2010, the Group had interest-bearing bank borrowings approximately of HK\$33 million and pledged bank deposits of HK\$945,000 (2009: Nil).

財務摘要

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本 集團之營業額約為46,000,000港元。截至二零 一零年十二月三十一日止年度之行政開支約 為22,000,000港元,較上年度行政開支增加 29.9%。

截至二零一零年十二月三十一日 1 年度,本公司 擁有人應佔溢利約為185,000,000港元,上年同期 則虧損432,000,000港元。溢利主要由於確認議價 收購收益約606,000,000港元,並抵銷(i)商譽減值 虧損約49,000,000港元及(ii)已終止經營業務附屬 公司不再綜合入賬之虧損約349,000,000港元所 致。

由於本集團買賣大部分以港元及人民幣進行,加 上港元與人民幣之間匯率穩定,董事認為本集團 之外匯波動風險不大。於回顧年度內,本集團沒 有採納任何對沖工具。

流動比率及資本負債比率

於二零一零年十二月三十一日,本集團之資產 總值約為3,176,000,000港元(二零零九年: 670,000,000港元),負債總額約為883,000,000 港元(二零零九年:42,000,000港元),按負債總 額除資產總值計算,資本負債比率為0.28(二零零 九年:0.06)。本年度本集團之流動比率為1.16(二 零零九年:5.09)。

資產抵押

於二零一零年十二月三十一日,本集團有計息 銀行借款約33,000,000港元及已抵押銀行存款 945,000港元(二零零九年:無)。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

CONTINGENT LIABILITIES

As at 31 December 2010, the Group did not have any significant contingent liabilities (2009: Nil).

EMPLOYEE INFORMATION

As at 31 December 2010, the Group employed approximately 517 full-time employees (2009: 31). The substantial increase in number of employees is mainly due to the acquisition of heat and electricity business and oil business. The details are set out in note 40 to the financial statements. The Group's emolument policies are formulated on the performance of individual employees and are reviewed annually in line with industry practice. The Group also provides provident fund schemes (as the case may be) to its employees depending on the location of such employees.

DIVIDEND

The Directors do not recommend the payment of any dividend for the year ended 31 December 2010 (2009: Nil).

INFORMATION OF OIL RESERVES

The following table sets forth the estimated proved reserves (1P), proved plus probable reserves (2P) and proved plus probable plus possible reserves (3P) as at 30 June 2010 by Gaffney, Cline & Associates. This table is extracted from the Company's circular dated 11 October 2010 and there is no material change between 30 June 2010 and 31 December 2010.

ESTIMATE OF OIL RESERVES As of 30 June 2010

Gross (100%) of Field 石油儲量 油田總儲量(100%) **Proved** Proved plus Prob **Probable** Proved plus Pos 探明、 探明 探明及可能 及 (1P) (2P) ММТо Field **MMTonnes MMTonnes** 油田 百萬噸 百萬噸 百 兩井區塊 8 Liangjing Block 1.471 3.807

Oil Reserves

Details are set out in Technical Report of the Company's circular dated 11 October 2010.

或然負債

於二零一零年十二月三十一日,本集團概無任何 重大或然負債(二零零九年:無)。

僱員資料

於二零一零年十二月三十一日,本集團僱用約517 名全職僱員(二零零九年:31名)。僱員人數大幅 增加主要由於收購供熱及發電業務以及石油業務 所致。有關詳情載於財務報表附註40。本集團之 薪酬政策按個別僱員表現而釐定,並每年檢討以 便與業界慣例相符。此外,本集團亦按該等僱員之 工作地點向僱員提供公積金計劃(按情況而定)。

股息

董事不建議派付截至二零一零年十二月三十一日 止年度之任何股息(二零零九年:無)。

石油儲量資料

下表載列Gaffney, Cline & Associates於二零一零 年六月三十日作出之估計探明儲量(1P)、探明及 可能儲量(2P)及探明、可能及潛在儲量(3P)。此表 乃摘錄自日期為二零一零年十月十一日之本公司 通函,且於二零一零年六月三十日至二零一零年 十二月三十一日期間並無任何重大變動。

石油儲量估計 截至二零一零年六月三十日

	Net Entitlement Attributable to China Era					
	1	中國年代應佔淨儲	量			
plus			Proved plus			
able		Proved plus	Probable			
sible	Proved	Probable	plus Possible			
可能			探明、可能			
潛在	探明	探明及可能	及潛在			
(3P)	(1P)	(2P)	(3P)			
nnes	<i>MMTonnes</i>	MMTonnes	MMTonnes			
萬噸	百萬噸	百萬噸	百萬噸			
3.031	1.060	2.428	4.637			

附註: 詳情載於日期為二零一零年十月十一日之本公 司通函之技術報告內。

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層履歷詳情

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Law Fei Shing, aged 51, was appointed as executive Director and company secretary of the Company in August 2004 and as chief executive officer of the Company in November 2007. Mr. Law is a Practising Certified Public Accountant in Hong Kong. He is also a member of American Institute of Certified Public Accountants (AICPA), USA and associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA). Mr. Law has over 21 years of experience in the audit and accounting services. He was an executive director and a company secretary of Heng Xin China Holdings Limited (stock code: 8046), a company listed on the GEM board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("the Stock Exchange"), for a period from June 2007 to October 2007. Currently, Mr. Law is an executive director and a company secretary of Bestway International Holdings Limited (stock code: 718) and an executive director of China Boon Holdings Limited (stock code: 922). Both companies are listed on the Main board of the Stock Exchange.

Mr. Chan Sung Wai, aged 63, was appointed as executive Director of the Company in November 2008. He has extensive experience in trading, real property and shipping industries. He also has extensive experience in financial and media business. He was an executive director of Grand Field Group Holdings Limited (stock code: 115), a company listed on the Main board of the Stock Exchange, for a period from November 2007 to June 2008. Currently, he is an executive director of Asia Resources Holdings Limited (stock code: 899) and Karce International Holdings Company Limited (stock code: 1159). Both companies are listed on the Main board of the Stock Exchange.

Mr. Chan Kwok Wing, aged 53, was appointed as executive Director of the Company in July 2009. He has been working in securities brokerage and funds management professions. Wholly devoted to petroleum and natural gas upstream development arena since 2006, Mr. Chan participated in discussions on various petroleum and natural gas projects in China and internationally, including Africa, central Asia and America, accumulating rich and extensive experience in exploration, exploitation and production. He was an executive director and chief executive officer of China Energy Development Holdings Limited (stock code: 228), a company listed on the Main board of the Stock Exchange, for a period from October 2009 to December 2009.

執行董事

羅輝城先生,51歲,於二零零四年八月獲委任為本 公司執行董事及公司秘書,並於二零零七年十一 月獲委任為本公司行政總裁。羅先生為香港執業 會計師,亦為美國執業會計師公會會員及香港會 計師公會會員。羅先生於核數及會計服務方面積 逾21年經驗。羅先生曾於二零零七年六月至二零 零十年十月期間出任於香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」) 創業板上市之公司恒芯中國控股有限 公司(股份代號:8046)之執行董事兼公司秘書。 現時,羅先生擔任於聯交所主板上市之百威國際控 股有限公司(股份代號:718)之執行董事兼公司 秘書及中福控股發展有限公司(股份代號:922) 之執行董事。

陳崇煒先生,63歲,於二零零八年十一月獲委任 為本公司執行董事。彼具有豐富的貿易、地產及航 運從業經驗。彼亦為金融及傳媒業資深工作者。 彼曾於二零零七年十一月至二零零八年六月期間 出任於聯交所主板上市之公司鈞濠集團有限公司 (股份代號:115)之執行董事。現時,陳先生擔任 於聯交所主板上市之公司亞洲資源控股有限公司 (股份代號:899)及泰盛實業集團有限公司(股份 代號:1159)之執行董事。

陳國榮先生,53歲,於二零零九年七月獲委任為 本公司執行董事。彼曾從事證券經紀與基金管理 業務。陳先生自二零零六年起全身投入石油及天 然氣之上游開發領域,參與了多項中國以及國際 間,包括非洲、中亞和美洲之石油及天然氣項目 談判,並積累了豐富的勘探、開發與生產經驗。於 二零零九年十月至二零零九年十二月期間,陳先 生曾擔任於聯交所主板上市之公司中國能源開發 控股有限公司(股份代號:228)之執行董事兼行 政總裁。

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層履歷詳情

Mr. Wang Donghai, aged 58, was appointed as executive Director of the Company in September 2009. Mr. Wang has extensive experience in all oil-related areas, including oil production, exploration, development and investment economics, investment and financial management, infrastructure and overall operations of oilfields. He has been acted as the Head of the Gudong Oil Production Centre (one of the largest oil production centres of the Shengli Oilfield) since 2000; He also has been a visiting professor at the Nanjing University since 2001, teaching post-graduate and graduate students on subjects including oil field exploration and development, oil economics and state security.

王東海先生,58歲,於二零零九年九月獲委任為 本公司執行董事。王先生在所有石油相關領域均 有豐富經驗,包括石油生產、油田勘探、開發投資 經濟、投資和財務管理、油田基本建設工作及採 油廠全面工作。自二零零零年開始,彼擔任孤東 採油廠(勝利油田最大採油廠之一)第一把手。並 於二零零一年起被南京大學聘為客座教授,曾多 次在南京大學給研究生和本科生授課,主講油田 勘探與開發以及石油經濟與國家安全。

Ms. Wang Meiyan, aged 48, was appointed as executive Director of the Company in January 2011. Ms. Wang graduated from a vocational education institute. She was a senior officer of the Office of Dongying Municipal Committee, Shandong Province, Geology Research Institute of Shengli Oilfield (勝利油田地質研究院), Huaren Group of Shenyang Military Area Command (瀋陽軍區華仁集團), Chinese Enterprises Daguan Magazine (中國企業大觀雜誌社), the Association of Chinese Enterprises Television Stations(中國企業電視台協會), American Pan Asia Investment Group Corporation (美國泛亞投資集團公司) and Kashgar project of Tarim Oilfield in Xinjiang. Ms. Wang has extensive experience in corporate management and leadership.

王美艷女士,48歳,於二零一一年一月獲委任為 本公司執行董事。王女士,中專學歷,先後在山東 省東營市委辦公室、勝利油田地質研究院、瀋陽 軍區華仁集團、中國企業大觀雜誌社、中國企業 電視台協會、美國泛亞投資集團公司及新疆塔里 木油田喀什項目部任高級職員。彼有著豐富的企 業管理經驗和領導經驗。

Mr. Yang Guangming, aged 63, was appointed as executive Director of the Company in January 2011. Mr. Yang obtained his diploma in petroleum geology from Jilin Petroleum School(吉林省石油學校石 油地質) in September 1983 and his degree or diploma of Petroleum Exploitation Geology in China University of Geosciences (中國地質大 學石油開發地質) in 1991. Mr. Yang worked in Oil Extraction Plant No. 2 of Jilin Oil Field Group (吉林油田採油二廠) from 1970 to 2002, and he worked in the same group as the head of the geological research institute in 1983 and as chief geologist in 1994. From December 2002 to July 2007, Mr. Yang worked as deputy general manager in charge of the production and chief geologist in Jilin Petroleum Natural Gas Development Limited (吉林石油天然氣開發有限責任公司). As disclosed in the Company's circular dated 11 October 2010, Mr. Yang currently is a member of the management team of certain subsidiaries of the Company engaged in the petroleum resources development and production business. Mr. Yang is responsible for supervising the operation of production, in particulars to ensure that the operation complies with the applicable laws, regulations, safety and environment requirements. He is also responsible for making necessary arrangement in the production line and planning for production schedule.

楊光明先生,63歲,於二零一一年一月獲委任為本 公司執行董事。楊先生於一九八三年九月取得吉林 省石油學校石油地質系文憑學位,並於一九九一 年取得中國地質大學石油開發地質系學士學位或 文憑。楊先生於一九七零年至二零零二年間曾於 吉林油田採油二廠工作,於一九八三年曾於該集 團擔任地質學研究機構主管,以及於一九九四年 擔任總地質學家。於二零零二年十二月至二零零 七年七月期間,楊先生曾於吉林石油天然氣開發 有限責任公司擔任主管生產之副經理及總地質學 家。如本公司日期為二零一零年十月十一日之通 函所披露,楊先生現為本公司從事石油資源開發 及生產業務的若干附屬公司之管理團隊一員。楊 先生負責監督生產業務,尤其是確保業務已遵守 適用法例、規則、安全及環保規定。楊先生亦負責 就生產線及規劃生產流程作出必須的安排。

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層履歷詳情

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Lum Pak Sum, aged 49, was appointed as independent nonexecutive Director of the Company in September 2005. He holds a master degree in business administration from the University of Warwick, UK and a LLB (Honor) degree from the University of Wolverhampton, UK. He is currently a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants, UK, Mr. Lum was an independent non-executive director of Grand Field Group Holdings Limited (stock code: 115) for a period from July 2004 to May 2008, KH Investment Holdings Limited (stock code: 8172) for a period from September 2005 to December 2008 and Heng Xin China Holdings Limited (stock code: 8046) for a period from June 2007 to November 2008. Currently, he is an independent non-executive director of Waytung Global Group Limited. (stock code: 21), Bestway International Holdings Limited (stock code: 718), Karce International Holdings Company Limited (stock code: 1159), Radford Capital Investment Limited (stock code: 901) and Asia Resources Holdings Limited (stock code: 899). These companies are listed on the Main board of the Stock Exchange. He is also a chairman of the audit committee and a member of the remuneration committee and nomination committee of the Company.

Mr. Sun Tak Keung, aged 46, was appointed as independent nonexecutive Director of the Company in April 2007. He is currently a director of a Hong Kong private limited company which is principally engaged in marketing and trading of daily consumable goods in Hong Kong and overseas. Mr. Sun was an executive director of Polyard Petroleum International Group Limited (stock code: 8011) for a period from March 2002 to November 2007 and he was an independent non-executive director of Huscoke Resources Holdings Limited (stock code: 704) for a period from April 2008 to January 2010 and Yueshou Environmental Holdings Limited (stock code: 1191) for a period from July 2007 to October 2008. These companies are listed on the Stock Exchange. He is also a member of the audit committee, remuneration committee and nomination committee of the Company.

獨立非執行董事

林柏森先生,49歳,於二零零五年九月獲委任為本 公司獨立非執行董事。彼持有英國華威大學頒授 之工商管理碩士學位,以及英國Wolverhampton 大學頒授之榮譽法律學士學位。彼目前為香港會 計師公會及英國特許公認會計師公會資深會員。 林先生曾於二零零四年七月至二零零八年五月期 間擔任鈞濠集團有限公司(股份代號:115)、於 二零零五年九月至二零零八年十二月期間擔任嘉 滙投資控股有限公司(股份代號:8172)及於二零 零七年六月至二零零八年十一月期間擔任恒芯中 國控股有限公司(股份代號:8046)之獨立非執行 董事。現時,林先生擔任滙通天下集團有限公司 (股份代號:21)、百威國際控股有限公司(股份 代號:718)、泰盛實業集團有限公司(股份代號: 1159)、萊福資本投資有限公司(股份代號:901) 及亞洲資源控股有限公司(股份代號:899)之獨 立非執行董事。該等公司均在聯交所主板上市。 林先生同時出任本公司審核委員會之主席及薪酬 委員會及提名委員會成員。

辛德強先生,46歲,於二零零七年四月獲委任為 本公司獨立非執行董事。現時,彼擔任一間主要 於香港及海外從事日常用消費用品之市場推廣及 貿易業務之香港私人有限公司的董事。辛先生曾 於二零零二年三月至二零零七年十一月期間出任 百田石油國際集團有限公司(股份代號:8011)之 執行董事,並於二零零八年四月至二零一零年一 月期間擔任和嘉資源控股有限公司(股份代號: 704) 及於二零零七年七月至二零零八年十月期間 擔任粵首環保控股有限公司(股份代號:1191)之 獨立非執行董事。該等公司均在聯交所上市。辛 先生同時出任本公司審核委員會、薪酬委員會及 提名委員會成員。

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層履歷詳情

Mr. Chow Pui Fung, aged 70, was appointed as independent nonexecutive Director of the Company in November 2008. He is a merchant and has been in the business of securities investments, shipping and import & export for years. He was an independent nonexecutive director of Neptune Group Limited (stock code: 70), a company listed on the Main board of the Stock Exchange, for a period from March 2003 to June 2007. He is also a member of the audit committee, remuneration committee and nomination committee of the Company.

周培豐先生,70歳,於二零零八年十一月獲委任 為本公司獨立非執行董事。彼為一名商人,多年來 一直從事證券投資、航運及進出口業務。彼曾於 二零零三年三月至二零零七年六月期間出任於聯 交所主板上市之公司海王國際集團有限公司(股 份代號:70)之獨立非執行董事。周先生同時出任 本公司審核委員會、薪酬委員會及提名委員會成

SENIOR MANAGEMENT

Ms. Ho Suk Yi, aged 43, is the assistant financial controller of the Company since February 2010. Ms. Ho holds a bachelor's degree and a master's degree in accounting and is a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. She has over 20 years' experience in auditing, finance and accounting. Ms. Ho previously worked in several companies whose shares are listed on the Stock Exchange.

Mr. Li Jinxu, aged 52 is the chief executive officer of 山西中凱集團 靈石熱電有限公司 (Shanxi Zhong Kai Group Lingshi Heat and Power Company Limited) ("Shanxi Zhong Kai Lingshi"), a subsidiary of the Company, and is a director of Shanxi Zhong Kai Lingshi. Mr. Li previously worked in the Lingshi County's local branch of State Grid since 1980 and was prompted as a general manager and later promoted to be the vice-general manager of Jinzhong branch of State Grid in 2000. In relation to Shanxi Zhong Kai Lingshi, Mr. Li is responsible for liaison with local authorities in relation to the operation of Shanxi Zhong Kai Lingshi and the expansion plan and cooperation, liaison with major customers and to make major decisions in relation to the operation of Shanxi Zhong Kai Lingshi.

Mr. Yuan Li, aged 38, joined China Era in November 2008 and has been working as the vice geologist in the oil field. Mr. Yuan graduated from Changchun Geological Institute (長春地質學院) in the profession of petroleum geology in 1994. Mr. Yuan worked in (紅崗採油廠地質 研究所) as team leader from 1995 to 2002. Mr. Yuan was in charge of technical for 14 joint venture projects in the period from 2002 to 2008. As geologist, Mr. Yuan will review and further research on the existing geological materials and reports in relation to the oil field. Furthermore, he is responsible for reviewing the position of newlydrilled wells and to plan for the allocation of new wells in the contract area. He is also responsible for advising the oil production plan in the oil field.

高級管理層

何淑儀女士,43歲,自二零一零年二月起出任本 公司副財務總監。何女士持有會計學士及碩士學 位, 並為香港會計師公會及英國特許公認會計師 公會資深會員。彼於審核、財務及會計各方面積逾 20年經驗。何女士先前曾在數間於聯交所上市之 公司工作。

李金胥先生,52歲,為本公司附屬公司山西中凱 集團靈石熱電有限公司(「山西中凱靈石」)之行政 總裁, 並為山西中凱靈石之董事。李先生自一九八 零年起曾於國家電網靈石縣分公司任職,並晉升 為總經理,其後於二零零零年晉升為國家電網晉 中分公司副總經理。就山西中凱靈石而言,李先 生負責就山西中凱靈石業務、擴充計劃及合作與 地方機關聯繫、與主要客戶聯絡,並作出有關山 西中凱靈石業務之主要決策。

袁利先生,38歲,於二零零八年十一月加入中國 年代,並自此擔任油田之副地質學家。袁先生於 一九九四年畢業於長春地質學院之石油地質學。 袁先生於一九九五年至二零零二年於紅崗採油廠 地質研究所擔任所長。袁先生於二零零二年至二零 零八年期間專責14項合資公司項目之技術問題。 作為地質學家,袁先生將審閱及進一步研究有關 油田之現有地質資料及報告。此外,彼負責檢討 新鑽井之位置,並就合約區域內之新井分佈進行 規劃,以及就油田之產油計劃提供意見。

企業管治報告

The Company is committed to maintain a high standard of corporate governance, holding the beliefs of transparency, honesty and accountability. The Board of directors of the Company considers that sound corporate management and governance practices are essential to the Company's healthy growth under all business environments. Therefore, we continuously review and improve our corporate governance standards to ensure maximum compliance with the relevant laws and codes.

本公司致力維持高水平之企業管治,以維持其诱 明度、誠信及問責性。本公司董事會認為,穩健之 企業管理及管治常規對本公司在所有業務環境下 有穩健增長是不可或缺。因此,本公司持續檢討 及改善本集團之企業管治標準,以確保在最大程 度下遵循相關法例及守則。

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

During the year under review, the Company has complied with all the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"), save for the deviations from Code Provision A.2.1 (chairman and chief executive officer) and Code Provision A.4.1 (tenure of non-executive directors) of the Code as explained in the relevant paragraphs below.

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors by Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules. Following specific enquiries made, all Directors have confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year.

BOARD OF DIRECTORS

The Board determines and keeps under review the objectives of the Group. It makes decisions on overall strategies and actions necessary for achieving these objectives, monitors and controls financial and operating performance, formulates appropriate policies, and identifies and ensures best practices of corporate governance. The Board members are fully committed to their roles and have acted in good faith to maximise the Shareholders' value in the long run, and have aligned the Group's goals and directions with the prevailing economic and market conditions. Daily operations and administration are delegated to the management.

企業管治常規

於回顧年度,本公司已遵循香港聯合交易所有限 公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之 企業管治常規守則(「守則」)之所有守則條文。惟 偏離下文相關段落所説明守則之守則條文A.2.1 (主席及行政總裁)及守則條文A.4.1(非執行董事 之任期)。

董事之證券交易活動

本公司已採納上市規則附錄十所載之上市發行人 董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。經 作出具體查詢後,全體董事均確認彼等全年均已 遵守標準守則所載之規定標準。

董事會

董事會釐定本集團之目標,並持續作出檢討。其就 達到有關目標之所須整體策略及措施作出決策, 監察、控制財務及營運表現、制定合適政策、並指 出及確保執行最佳企業管治常規。董事會成員均 盡忠職守,並善意地盡量為股東提高長遠價值行 事,並把本集團之目標和發展方向與目前經濟及 市場環境配合。而日常運作及管理則交託管理層 負責。

企業管治報告

The Board comprises a balanced number of executive Directors and non-executive Directors (including independent non-executive Directors) that can ensure there is adequate independent judgment for the running of the Company's business. The members of the Board comprise experts from various professions with extensive experience. One of the independent non-executive Directors has appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. In all corporate communications, the Company had disclosed the composition of the Board according to the categories and responsibilities of the directors.

董事會由人數均等的執行董事及非執行董事(包 括獨立非執行董事)所組成,能確保執行本公司業 務時作出足夠之獨立判斷。董事會成員為擁有不 同專業知識之專家,且擁有豐富經驗。其中一名 獨立非執行董事擁有合適專業資格或會計或相關 財務管理之專業知識。於所有企業溝通中,本公 司已根據董事類別及責任披露董事會之組成。

As at the date of this annual report, the Board comprises nine members, including six executive Directors and three independent nonexecutive Directors. The Board members during the year and up to the date of this annual report were:

於本年報日期,董事會由九名成員組成,包括六 名執行董事及三名獨立非執行董事。年內及直至 本年報日期,董事會成員為:

Executive Directors

Mr. Law Fei Shing (Chief Executive Officer)

Mr. Chan Sung Wai

Mr. Chan Kwok Wing

Mr. Wang Donghai

Mr. Zhao Guoqiang (resigned on 10 November 2010)

Ms. Wang Meiyan (appointed on 25 January 2011)

Mr. Yang Guangming (appointed on 25 January 2011)

Non-executive Director

Mr. Zhang Zhenming (resigned on 10 November 2010)

Independent Non-executive Directors

Mr. Lum Pak Sum Mr. Sun Tak Keung Mr. Chow Pui Fung

執行董事

羅輝城先生(行政總裁)

陳崇煒先生

陳國榮先生

王東海先生

趙國強先生(於二零一零年十一月十日辭任)

王美艷女士(於二零一一年一月二十五日獲委任)

楊光明先生(於二零一一年一月二十五日獲委任)

非執行董事

張振明先生(於二零一零年十一月十日辭任)

獨立非執行董事

林柏森先生

辛德強先生

周培豐先生

企業管治報告

Biographical details of the Directors and senior management of the Company as at the date of this annual report are set out in the "Biographical Details of Directors and Senior Management" section on pages 11 to 14 of this annual report. None of the Directors has any financial, business, family or other material or relevant relationships among members of the Board.

於本年報日期,本公司董事及高級管理層履歷詳 情載於本年報第11頁至第14頁「董事及高級管理 **層履歷詳情**」一節。董事會成員之間並無財務、業 務、家庭或其他重大或相關關係。

The Company has received an annual confirmation of independence from each of its independent non-executive Directors pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. Based on the contents of such confirmation, the Company considers that the three independent non-executive Directors are independent and that they have met the specific independence guidelines as set out in Rule 3.13 of the Listing Rules.

根據上市規則第3.13條,本公司已收到各獨立非 執行董事一份年度獨立確認書。根據有關確認書 內容,本公司認為三名獨立非執行董事均獨立於 本公司,且符合上市規則第3.13條所載之特定獨 立指引。

During the year ended 31 December 2010, 12 full Board meetings were held and details of attendance is set out as follows:

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本公司 召開12次全體董事會會議,各董事之出席率詳述 加下:

> **Number of Board meetings** attended/eligible to attend Board meetings 出席/合資格出席 董事會會議次數

Executive Directors	執行董事	
Mr. Law Fei Shing	羅輝城先生	12/12
Mr. Chan Sung Wai	陳崇煒先生	12/12
Mr. Chan Kwok Wing	陳國榮先生	12/12
Mr. Wang Donghai	王東海先生	10/12
Mr. Zhao Guoqiang (Note)	趙國強先生(附註)	6/8
Non-Executive Director	非執行董事	
Mr. Zhang Zhenming (Note)	張振明先生 <i>(附註)</i>	6/8
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事	
Mr. Lum Pak Sum	林柏森先生	12/12
Mr. Sun Tak Keung	辛德強先生	12/12
Mr. Chow Pui Fung	周培豐先生	12/12

附註: Note:

Resigned on 10 November 2010 於二零一零年十一月十日辭任

企業管治報告

Every Board member have full and timely access to Board papers and related materials and has unrestricted access to the advice and services of the company secretary, and has the liberty to seek external professional advice if so required. The company secretary continuously updates all Directors on the latest development of the Listing Rules and other applicable regulatory requirements to ensure compliance and upkeep of good corporate governance practice.

每位董事會成員均可全面並適時杳閱董事會文件 及相關資料,並可隨時取得公司秘書之意見和享 用其所提供之服務,及有自由在需要時尋求外部 專業意見。公司秘書會不斷向所有董事提供上市 規則及其他適用監管規定之最新發展,以確保本 公司遵守及維持良好企業管治常規。

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Code A.2.1 of CG Code provides, inter alia, that the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. The division of responsibilities between the chairman and chief executive officer should be clearly established and set out in writing.

Following the retirement of Mr. Tam Owen at the 2009 annual general meeting of the Company, Mr. Tam Owen ceased to act as chairman, executive Director, chairman of remuneration committee and nomination committee and authorised representative of the Company with effect from 2 June 2009. The Company is still looking for a suitable candidate to fill the vacancy of chairman and further announcement will be made by the Company upon fulfillment of this requirement under the Listing Rules.

The Board will review the management structure of the Group from time to time and will adopt appropriate measures as may be desirable for future development of the operating activities or business of the Group.

主席及行政總裁

企業管治守則之守則A.2.1規定(其中包括),主席 及行政總裁之角色須分開,不應由同一人擔任。 主席及行政總裁之職責須明確區分,並以書面形 式訂明。

自譚浩榮先生於本公司二零零九年股東週年大會 上退任後,由二零零九年六月二日起,譚浩榮先 生不再擔任本公司之主席、執行董事、薪酬委員 會及提名委員會主席以及授權代表。本公司仍在 物色合滴人選填補主席之空缺, 並將於符合上市 規則此項規定後作進一步公佈。

董事會將不時檢討本集團之管理架構, 並會為本 集團經營活動或業務之未來發展採取所需之適當 措施。

企業管治報告

NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The Company has deviated from the requirements of Code Provision A.4.1 of the Code, which stipulates that non-executive Directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. Some existing non-executive Directors (including independent non-executive Directors) of the Company do not have a specific term of appointment.

As the appointment of non-executive Directors are subject to the retirement by rotation provisions in the Articles of Association of the Company, the Board considers that it is not necessary to appoint the non-executive Directors for a specific term and it is sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are on terms no less exacting than the required standard set out in the Code. At every annual general meeting, one-third of the Directors for the time being (or if their number is not three or in a multiple of three, the number nearest to but not less than one-third) shall retire from office by rotation provided that every Director shall be subject to retirement at an annual general meeting at least once every three years. All Directors, including those appointed for a fixed term, are subject to the retirement by rotation provision in the Articles of Association of the Company.

REMUNERATION COMMITTEE

The remuneration committee, established in compliance with the Code on Corporate Governance Practices as set out in Appendix 14 of the Listing Rules, comprises the three independent non-executive Directors of the Company and the chairman of the Company, is responsible for reviewing and evaluating the remuneration packages of the executive Directors and senior management of the Company and making recommendations to the Board of directors from time to time.

Following the retirement of Mr. Tam Owen at the 2009 annual general meeting of the Company, the remuneration committee currently comprises the three independent non-executive Directors of the Company.

非執行董事

本公司偏離守則之守則條文A.4.1條之規定,該條 文規定非執行董事須委任指定任期,惟可膺潠連 任。本公司之部分現任非執行董事(包括獨立非 執行董事) 並無指定任期。

由於非執行董事之委任須遵循本公司之章程細則 之輪值告退規定,因此董事會認為毋須向非執行 董事委任指定任期,並已採取足夠措施以確保本 公司之企業管治常規之條款與守則所規定之標準 相近。於每屆股東週年大會上,當時三分之一之 董事(倘人數並非三或三之倍數,則為最接近但 不少於三分之一之人數)應輪席告退,惟每名董事 應最少每三年於股東週年大會上退任一次。全體 董事(包括已委任指定任期者)須遵循本公司之章 程細則之輪值告退規定。

薪酬委員會

本公司遵照上市規則附錄十四所載企業管治常規 守則成立薪酬委員會,成員包括本公司三名獨立 非執行董事及本公司主席,負責審閱及評估本公 司執行董事及高級管理層之薪酬待遇,並不時向 董事會提供推薦建議。

自譚浩榮先生於本公司二零零九年股東週年大會 上退任後,薪酬委員會現時由本公司三名獨立非 執行董事組成。

企業管治報告

The remuneration committee has adopted written terms of reference prepared by reference to the suggested terms of reference stated under the Code Provision B.1.3 of the Code. The primary duties of the remuneration committee include (but without limitation):

薪酬委員會已採用根據守則之守則條文B.1.3條所 述之建議職權範圍而編製之明文職權範圍。薪酬 委員會之主要職責包括(但不限於):

- 1. To make recommendations to the Directors on our policy and structure for all remuneration of Directors and senior management and on the establishment of a formal and transparent procedure for developing policies on such remuneration.
- 1. 向董事就本集團之全體董事及高級管理層 之薪酬政策及架構及就發展該等薪酬政策 設立正式而具透明度之程序作出建議。
- 2. To determine the terms of the specific remuneration package of the Directors and senior management.
- 釐定董事及高級管理層之特定薪酬待遇之 2.
- 3. To review and approve performance-based remuneration by reference to corporate goals and objectives resolved by the Directors from time to time.
- 參考董事不時制訂之公司目標,檢討及批 准按表現釐定之薪酬。

During the year ended 31 December 2010, the remuneration committee held a meeting to review the remuneration package of the Board members and the senior management. Composition of the remuneration committee and details of members' attendance to the committee are as follows:

截至二零一零年十二月三十一日 1 年度,薪酬委 員會舉行了一次會議,以檢討董事會成員及高級 管理層之薪酬待遇。薪酬委員會之組成及委員會 成員之出席率詳述如下:

> Number of meetings attended/eligible to attend meetings 出席/合資格 出席會議次數

Mr. Lum Pak Sum	林柏森先生	1/1
Mr. Sun Tak Keung	辛德強先生	1/1
Mr. Chow Pui Fung	周培豐先生	1/1

企業管治報告

NOMINATION COMMITTEE

The nomination committee, established in compliance with the Code on Corporate Governance Practices as set out in Appendix 14 of the Listing Rules, comprises the three independent non-executive Directors of the Company and the chairman of the Company, is responsible for making recommendations to the Board on the appointment of Directors and management of the Board succession.

Following the retirement of Mr. Tam Owen at the 2009 annual general meeting of the Company, the nomination committee currently comprises the three independent non-executive Directors of the Company.

The nomination committee has adopted written terms of reference prepared by reference to the suggested terms of reference stated under the Code Provision A.4.5 of the Code.

During the year ended 31 December 2010, no meeting was held by the nomination committee.

AUDIT COMMITTEE

The audit committee of the Company was established with written terms of reference in compliance with Rule 3.21 of the Listing Rules and the suggested terms of reference stated under the Code Provision C.3 of the Code. The audit committee comprises all three independent non-executive Directors and is chaired by Mr. Lum Pak Sum. The audit committee is responsible for review of the Group's accounting principles, practices internal control procedures and financial reporting matters including the review of the interim and final results of the Group prior to recommending to the Board for approval. The major roles and functions of the Group's audit committee are as follows:

- 1. To consider the appointment of the external auditor, the audit fees, and any questions of resignation or dismissal of the external auditor of the Group.
- 2. To discuss with the external auditor the nature and scope of the audit.

提名委員會

本公司遵照上市規則附錄十四所載企業管治常規 守則成立提名委員會,成員包括本公司三名獨立 非執行董事及本公司主席,負責就委任董事及董 事會管理層之繼任事宜向董事會提供推薦建議。

自譚浩榮先生於本公司二零零九年股東週年大會 上退任後,提名委員會現時由本公司三名獨立非 執行董事組成。

提名委員會已採用根據守則之守則條文A.4.5條所述之建議職權範圍而編製之明文職權範圍。

截至二零一零年十二月三十一日止年度,提名委員會並無舉行任何會議。

審核委員會

本公司之審核委員會已根據上市規則第3.21條及 守則之守則條文C.3條所述之建議職權範圍而編 製之明文職權範圍所成立。審核委員會由全體三 名獨立非執行董事組成,主席為林柏森先生。審 核委員會負責審核本集團之會計原則、常規內部 控制程序及財務匯報事項,包括於建議董事會批 准前,審核本集團之中期及年度業績。本集團審 核委員會之主要職責及功能如下:

- 考慮本集團外聘核數師之委任、核數費用、外聘核數師之辭職或辭退之任何問題。
- 2. 與外聘核數師商討核數之性質及範疇。

企業管治報告

- 3. To review the interim and annual financial statements before submission to the Board.
- 4. To discuss problems and reservations arising from the interim review and final audit, and any matters the auditor may wish to discuss.
- To review the external auditor's management letters and management's response.
- 6. To review the Group's internal control systems.
- 7. To consider the major findings of internal investigations and management's response.

During the year ended 31 December 2010, the audit committee held two meetings to review the annual and interim results. Composition of the audit committee and details of members' attendance to the committee are as follows:

- 於呈交予董事會前,審閱中期及年度財務 報表。
- 就中期審核及年度審核工作產生之問題和 4. 保留意見,及核數師欲商談之任何事項作 出商討。
- 審閱外聘核數師之管理層函件及管理層之 回應。
- 6. 檢討本集團之內部監控制度。
- 考慮內部調查之主要發現及管理層之回 應。

截至二零一零年十二月三十一日止年度, 審核委 員會舉行了兩次會議,以審閱年度及中期業績。 審核委員會之組成及委員會成員之出席率詳述如 下:

> Number of meetings attended/ eligible to attend meetings 出席/合資格 出席會議次數

Mr. Lum Pak Sum 林柏森先生 2/2 辛德強先生 Mr. Sun Tak Keung 2/2 Mr. Chow Pui Fung 周培豐先生 2/2

AUDITOR'S REMUNERATION

During the year, BDO Limited was appointed as the auditor of the Company and to hold office until the conclusion of the next annual general meeting of the Company.

核數師酬金

年內,香港立信德豪會計師事務所有限公司獲委 任為本公司之核數師,並留任至本公司下一屆股 東週年大會完結為止。

企業管治報告

The following table sets forth the type of, and fees for, the principal audit services and non-audit services provided by BDO Limited to the Group for the year ended 31 December 2010:

下表載列截至二零一零年十二月三十一日止年度 由香港立信德豪會計師事務所有限公司提供予本 集團之主要核數服務及非核數服務之種類及收

> Services rendered Fees paid/payable HK\$'000 所提供服務 已付/應付費用 千港元

Audit services 核數服務 700 非核數服務(即顧問諮詢服務) Non-audit services (i.e. consultancy services) Total 共計 700

INTERNAL CONTROL

The Company endeavors to implement a sound risk management and internal control system. The Board is responsible for maintaining an adequate internal control system to safeguard Shareholder investments and Company's assets, and reviewing the effectiveness of such system on an annual basis, as well as through the audit committee. For the year ended 31 December 2010, the audit committee reported to the Board on any material issues and inadequate measures and made recommendations to the Board.

SHAREHOLDER RIGHT AND INVESTOR **RELATIONS**

The rights of Shareholders and the procedures for them to demand a poll on resolutions at Shareholders' meetings are contained in the Company's Articles of Association. Details of such rights to demand a poll and the poll procedures are included in all circulars to Shareholders prior to 31 December 2010 and will be explained during the proceedings of meetings. Poll results, if any, will be posted on both the websites of the Stock Exchange and the Company no later than 30 minutes before the earlier of the morning session or any pre-opening session on the next business day of the Shareholders' meeting.

The general meetings of the Company provide a platform for communication between the Shareholders and the Board. Our Directors are available at the Shareholders' meetings of the Company to answer questions and provide information which Shareholders may enquire. The Company continues to enhance communications and relationships with its investors. Enquiries from investors are dealt with in an informative and timely manner.

內部監控

本公司致力執行穩健風險管理及內部監控制度。 董事會負責維持足以保障股東投資及本公司資產 之內部監控制度,及每年檢討其有效性,並透過 審核委員會推行上述工作。截至二零一零年十二 月三十一日止年度,審核委員會已就任何重大事 宜及不足措施向董事會匯報及對其作出建議。

股東權利及投資者關係

股東要求在股東大會就決議案以投票方式表決之 權利及程序載於本公司章程細則。以投票方式表 決之有關權利及投票程序詳情載於於二零一零年 十二月三十一日前寄發予股東之所有通函,並將 於會議上予以説明。投票結果(如有)將不遲於股 東大會後第二個營業日之早市或開市前時段(以 較早者為準)前30分鐘刊登於聯交所及本公司網 站。

本公司之股東大會為股東及董事會提供了一個溝 通平台。本公司董事將於本公司股東大會上回答 問題,並提供股東可能問詢之資料。本公司繼續 加強與投資者之溝通及關係。投資者查詢乃以充 分數據及時作出處理。

企業管治報告

Taking advantages of various resources, the Company keeps communicating with its Shareholders regularly and properly to ensure that Shareholders are adequately aware of any important issues during the course of the Company's operation, and then exercise their rights as Shareholders with sufficient knowledge. Investors are welcome to write directly to the Company at its Hong Kong registered office for any inquiries.

本公司利用各種資源,與股東保持定期及適時之 溝通,以確保股東充分獲悉本公司業務過程中之 任何重要事項,並在知情情況下行使其當時作為 股東之權利。如有任何查詢,投資者可直接致函 本公司之香港註冊辦事處。

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR PREPARING THE FINANCIAL STATEMENTS

The Board acknowledges that it is responsible for the preparation of financial statements of the Group and for ensuring that financial statements are prepared in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards. The Board also ensures the timely publication of financial statements of the Group. The Directors confirm that, to the best of their knowledge, information and belief, having made all reasonable enquiries, they are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

The statement of the external auditor of the Company, BDO Limited, about their reporting responsibilities on the financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report on page 40 of this annual report.

VOTING BY POLL

Pursuant to Rule 13.39(4) of the Listing Rules, any vote of shareholders at a general meeting must be taken by poll. As such, all the resolutions set out in the notice of the AGM will be voted by poll.

董事就編製財務報表所承擔之責任

董事會明白其負責編製本集團之財務報表,以確 保本集團之財務報表之編製符合所有有關法規及 適用會計準則之規定。董事會亦須確保本集團財 務報表適時刊發。董事經作出一切合理查詢後確 認,就彼等所知、所悉及所信,彼等並不知悉存在 任何重大不確定因素而可能引致對本公司之持續 經營能力造成重大疑慮之事件或情況。

本公司之外部核數師香港立信德豪會計師事務所 有限公司就彼等對本集團財務報表之申報責任作 出之聲明載於本年報第40頁之獨立核數師報告

投票表決

根據上市規則第13.39(4)條,股東於股東大會上之 任何表決均須以投票方式進行。因此,股東週年 大會通告所載全部決議案均將以投票方式進行表 決。

董事會報告書

The Directors present their report and the audited financial statements of Energy International Investments Holdings Limited and its subsidiaries (the "Group") for the year ended 31 December 2010.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. Its principal subsidiaries are engaged in the trading of carpets, the supply of heat and electricity and the development and production of petroleum resources.

Details of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2010 are set out in note 18 to the financial statements.

RESULTS AND DIVIDEND

The Group's profit for the year ended 31 December 2010 and the state of affairs of the Company and the Group at that date are set out in the financial statements on pages 43 to 184. The Directors do not recommend the payment of any dividend in respect of the year.

董事會謹提呈能源國際投資控股有限公司及其附 屬公司(「本集團」)截至二零一零年十二月三十一 日止年度之董事會報告書及經審核財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。其主要附屬公司 從事地毯買賣、熱電供應及石油資源之開發及生

本公司於二零一零年十二月三十一日之主要附屬 公司之詳情載於財務報表附註18。

業績及股息

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之 溢利,以及本公司與本集團於該日之財務狀況載 於第43至第184頁之財務報表。董事會不建議派付 本年度之任何股息。

董事會報告書

SUMMARY FINANCIAL INFORMATION

The following is a summary of the published consolidated results of the Group for the years ended 31 December 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010, and the assets, liabilities and non-controlling interests of the Group as at each of the reporting date, prepared on the basis set out in the notes below.

RESULTS

財務資料概要

下文載有本集團截至二零零六年、二零零七年、二 零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一 日止各年度之已刊登綜合業績以及本集團於各報 告日期之資產、負債及非控股股東權益之概要, 編製基準載於下文之附註。

業績

Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

		数至十一万二十 日正干反					
		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)	2008 HK\$'000 (Re-presented) 二零零八年 千港元 (經重列)	2007 HK\$'000 (Re-presented) 二零零七年 千港元 (經重列)	2006 HK\$'000 (Re-presented) 二零零六年 千港元 (經重列)	
Revenue	收益						
Continuing operations*	一持續經營業務*	45,620	10,332	12,846	28,851	17,698	
Discontinued operations**	一已終止經營業務**	-	-	6,418	26,796	8,825	
Operating profit/(loss) from continuing operations	持續經營業務溢利/	535,778	(56,091)	(291,728)	(37,946)	(28,390)	
Finance costs	財務成本	(5,229)	(6,455)	(22,521)	(3,235)	(149)	
Profit/(Loss) before income tax from continuing operations	持續經營業務 除所得税前溢利/ (虧損)	530,549	(62,546)	(314,249)	(41,181)	(28,539)	
Income tax credit	所得税計入	1,457	_	_	_	_	
Loss for the year from discontinued operations	本年度已終止經營業務 虧損	(348,966)	(369,641)	(34,233)	(37,380)	(17,618)	
Profit/(Loss) for the year	本年度溢利/(虧損)	183,040	(432,187)	(348,482)	(78,561)	(46,157)	
Profit/(Loss) attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	應佔溢利/(虧損): 本公司擁有人 非控股股東權益	184,887 (1,847)	(432,187) –	(341,321) (7,161)	(79,129) 568	(46,167) 10	
		183,040	(432,187)	(348,482)	(78,561)	(46,157)	

Continuing operations for the years ended 31 December 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 represent trading of carpets and supply of electricity and heat.

Discontinued operations for the years ended 31 December 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 represent manufacturing of carpets, trading of goods and exploration of mine.

截至二零零六年、二零零七年、二零零八年、二 零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度 之持續經營業務指買賣地毯及熱電供應。

截至二零零六年、二零零七年、二零零八年、二 零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度 之已終止經營業務指製造地毯、買賣貨品及礦 區勘探。

董事會報告書

ASSETS, LIABILITIES AND NON-CONTROLLING INTERESTS

資產、負債及非控股股東權益

At 31 December 於十二月三十一日

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元	2008 HK\$'000 二零零八年 千港元	2007 HK\$'000 二零零七年 千港元	2006 HK\$'000 二零零六年 千港元
Non-current assets	非流動資產	2,955,357	554,799	747,086	702,176	82,614
Current assets	流動資產	220,225	114,775	93,511	168,012	17,903
Total assets	資產總值	3,175,582	669,574	840,597	870,188	100,517
Current liabilities	流動負債	189,635	22,559	64,123	68,157	36,558
Non-current liabilities	非流動負債	693,680	19,279	192,695	177,403	1,158
Total liabilities	負債總額	883,315	41,838	256,818	245,560	37,716
Net assets	資產淨值	2,292,267	627,736	583,779	624,628	62,801
Non-controlling interests	非控股股東權益	142,332	-	1,288	33,581	(217)

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Company and the Group during the year are set out in note 16 to the financial statements.

物業、廠房及設備

本公司及本集團物業、廠房及設備於年內之變動 詳情載於財務報表附註16。

董事會報告書

SHARE CAPITAL

Details of the movements in the Share capital during the year together with the reasons therefore, are set out in note 37 to the financial statements.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association or the laws of the Cayman Islands, being the jurisdiction in which the Company was incorporated, which would oblige the Company to offer new Shares on a pro rata basis to existing Shareholders.

PURCHASE, REDEMPTION OR SALE OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, redeemed or sold any of the Company's listed securities during the year.

RESERVES

Details of movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 38 to the financial statements and in the consolidated statement of changes in equity, respectively.

DISTRIBUTABLE RESERVES

Under the Companies Law (Revised) of the Cayman Islands, the Share premium account of the Company of approximately HK\$2,038 million as at 31 December 2010, is distributable to the Shareholders of the Company provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company will be in a position to pay off its debts as they fall due in the ordinary course of business. The Share premium account may also be distributed in the form of fully paid bonus Shares.

股本

年內,股本之變動詳情連同變動之理由載於財務 報表附註37。

優先購買權

本公司之章程細則或本公司註冊成立之司法管轄 權區開曼群島法例並無關於優先購買權之條文, 使本公司須按比例向現有股東提呈發售新股。

購買、贖回或出售本公司之上市證

本公司或其任何附屬公司於本年度並無購買、贖 回或出售本公司任何上市證券。

儲備

年內,本公司及本集團之儲備變動詳情分別載於 財務報表附註38及綜合權益變動表。

可供分派儲備

根據開曼群島公司法(經修訂),本公司於二零一 零年十二月三十一日之股份溢價賬約為20.38億 港元,乃可供分派予本公司股東,條件為於緊隨 建議分派股息日期後,本公司將有能力償付日常 業務過程中到期應付之債務。股份溢價賬亦可以 繳足紅股方式分派。

董事會報告書

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

During the year, the sales to the Group's five largest customers accounted for approximately 82% of the Group's total sales for the year and sales to the largest customer included therein amounted to approximately 23%.

Purchases from the Group's five largest suppliers accounted for approximately 46% of the total purchases for the year and purchases from the largest supplier included therein amounted to approximately 11%.

None of the Directors of the Company, any of their associates or Shareholders (which, to the best knowledge of the Directors, own more than 5% of the Company's issued Share capital), had any beneficial interests in the Group's five largest customers and/or suppliers.

DIRECTORS

The Board members during the year and up to the date of this annual report were:

Executive Directors

Mr. Law Fei Shing (Chief Executive Officer)

Mr. Chan Sung Wai

Mr. Chan Kwok Wing

Mr. Wang Donghai

Mr. Zhao Guoqiang (resigned on 10 November 2010)

Ms. Wang Meiyan (appointed on 25 January 2011)

Mr. Yang Guangming (appointed on 25 January 2011)

Non-executive Director

Mr. Zhang Zhenming (resigned on 10 November 2010)

Independent Non-executive Directors

Mr. Lum Pak Sum

Mr. Sun Tak Keung

Mr. Chow Pui Fung

主要客戶及供應商

年內,銷售予本集團五大客戶之數額佔本集團本年度總銷售額約82%,當中銷售予最大客戶之數額約佔23%。

本集團向五大供應商採購之數額佔本集團本年度 總採購額約46%,當中向最大供應商採購之數額 約佔11%。

本公司之董事、其各自之任何聯繫人或股東(據董事所知擁有本公司已發行股本逾5%者),概無於本集團五大客戶及/或供應商中擁有任何實質權益。

董事

年內及截至本年報日期,董事會成員如下:

執行董事

羅輝城先生(行政總裁)

陳崇煒先生

陳國榮先生

王東海先生

趙國強先生(於二零一零年十一月十日辭任)

王美艷女士(於二零一一年一月二十五日獲委任)

楊光明先生(於二零一一年一月二十五日獲委任)

非執行董事

張振明先生(於二零一零年十一月十日辭任)

獨立非執行董事

林柏森先生

辛德強先生

周培豐先生

董事會報告書

In accordance with Article 108(A) of the Company's Articles of Association, Mr. Chan Sung Wai, Mr. Wang Donghai, Mr. Sun Tak Keung and Mr. Chow Pui Fung will retire by rotation at the forthcoming annual general meeting. Mr. Wang Donghai, Mr. Sun Tak Keung and Mr. Chow Pui Fung will offer themselves for re-election as Directors, whereas Mr. Chan Sung Wai will not offer himself for reelection at the forthcoming annual general meeting.

In accordance with Article 112 of the Company's Articles of Association, Ms. Wang Meiyan and Mr. Yang Guangming who were newly appointed as Directors of the Company on 25 January 2011, shall hold office until the forthcoming annual general meeting of the Company following their appointments and, being eligible, offer themselves for re-election.

The Company has received from each independent non-executive Director an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") and the Company considers all the independent non-executive Directors are independent as defined in the Listing Rules.

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Biographical details of the Directors and the senior management of the Company are set out on pages 11 to 14 of the annual report.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

No Director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

根據本公司章程細則第108(A)條,陳崇煒先生、王 東海先生、辛德強先生及周培豐先生將於即將舉 行之股東週年大會上輪值告退。王東海先生、辛 德強先生及周培豐先生願膺選連任董事,而陳崇 煒先生則不願於即將舉行之股東週年大會上膺選 連仟。

根據本公司章程細則第112條,於二零一一年一月 二十五日新獲委任為本公司董事之王美艷女士及 楊光明先生,將出任至本公司即將舉行且自其獲 委任後之股東週年大會為止,並符合資格膺選連

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上 市規則」)第3.13條,本公司已收到各獨立非執行 董事一份年度獨立確認書,並視所有獨立非執行 董事(定義見上市規則)獨立於本公司。

董事及高級管理層履歷詳情

本公司董事及高級管理層履歷詳情載於本年報第 11頁至第14頁。

董事之服務合約

被提名於即將舉行之股東週年大會上重選之董 事,概無與本公司訂立任何本公司不能於一年內 免付賠償(法定賠償除外)而予以終止之服務合 約。

董事會報告書

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as disclosed elsewhere in this annual report, no Director had a significant beneficial interest, either directly or indirectly, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party during the year.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or were in existence during the year.

PENSION SCHEME ARRANGEMENT

Particulars of the pension scheme arrangements are set out in note 3(w) to the financial statements.

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURE

As at 31 December 2010, none of the Directors and chief executive of the Company had any interests or short positions in the Shares, underlying Shares or debentures of the Company or any of its associated corporation (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")), which had been notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO, or which were required to be entered in the register referred to therein pursuant to section 352 of the SFO, or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by the Directors of Listed Companies (the "Model Code") as set out in Appendix 10 to the Listing Rules.

董事之合約權益

除本年報其他部分所披露者外,董事概無於本公 司或其任何附屬公司於年內訂立而與本集團業務 有重大關係之任何合約中直接或間接擁有重大實 質權益。

管理合約

年內並無訂立或存在有關本公司整體或任何重大 部分業務之管理及行政合約。

退休金計劃安排

退休金計劃安排之詳情載於財務報表附註3(w)。

董事於股份、相關股份及債券之權 益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日,本公司董事及主 要行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定 義見證券及期貨條例(「**證券及期貨條例**」)第XV 部)之股份、相關股份或債券中擁有任何已根據證 券及期貨條例第XV部第7及8分部通知本公司及香 港聯合交易所有限公司(「聯交所」),或須根據證 券及期貨條例第352條規定於該規定所指之登記 冊記錄,或須根據上市規則附錄十所載之上市公 司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」) 通知本公司及聯交所之權益或淡倉。

董事會報告書

DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DFBFNTURFS

At no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of Shares in or debentures of the Company granted to any Director or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors to acquire such rights in any other body corporate.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

As at 31 December 2010, so far as is known to the Directors or chief executives of the Company, the following person other than a Director or chief executive of the Company had an interest or a short position in the Shares and underlying Shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO:

董事購入股份或債券之權利

於年內任何時間,任何董事或其配偶或未滿18歲 之子女概無獲授可藉購入本公司之股份或債券而 獲益之權利,亦無行使有關權利;或本公司或其 任何附屬公司亦無訂立任何安排,致使董事可收 購任何其他法人團體之上述權利。

主要股東於本公司股份及相關股份 之權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日,就本公司董事或 主要行政人員所知,除本公司董事或主要行政人 員外,以下人士於本公司股份及相關股份中擁有 本公司根據證券及期貨條例第336條須予備存之 登記冊中記錄之權益或淡倉:

					iderlying Shares 设份之權益			
		Personal	Corporate	Personal	Corporate	Aggregate	Approximate	
Name of Shareholders		Interests*	Interest*	Interests*	Interest*	interest	percentage*	Notes
股東姓名		個人權益*	公司權益+	個人權益*	公司權益+	總權益	概約百分比#	附註
Mr. Liu Ran	劉燃先生	-	3,078,000,000	-	13,172,000,000	16,250,000,000	120.70%	1
Giant Crystal Limited	鉅晶有限公司	3,078,000,000	_	13,172,000,000	-	16,250,000,000	120.70%	1
Ms. Ho Mee Kuen Karen	何美娟女士	-	1,210,000,000	_	-	1,210,000,000	8.99%	2
Maycrown Capital Limited	美冠資本有限公司	1,210,000,000	-	_	-	1,210,000,000	8.99%	2
Ms. Leung Lai Ching Margaret	梁儷瀞女士	-	-	2,212,617,599	-	2,212,617,599	16.44%	3

- Beneficial owner
- Interests of controlled corporation(s)
- Percentage which the aggregate long position in the Shares or underlying Shares represents to the issued share capital of the Company of 13,462,586,614 Shares as at 31 December 2010
- 實質擁有人
- 受控制法團權益
- 於股份或相關股份之好倉總額佔本公司於 二零一零年十二月三十一日之已發行股本 13,462,586,614股股份之百分比

董事會報告書

Notes:

Giant Crystal Limited is a company incorporated under the laws of the British Virgin Islands, the entire issued share capital of which is legally and beneficially owned by Mr. Liu Ran. Mr. Liu Ran therefore deemed to be interested in 3,078,000,000 shares and 13,172,000,000 underlying shares held by Giant Crystal Limited.

13,172,000,000 underlying Shares consist of shares to be issued upon the conversion of (i) the outstanding Tranche 1 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 11 October 2010) (which, based on the conversion price of HK\$0.08 per Share, can be converted into 6,586,000,000 Shares); and (ii) the Tranche 2 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 11 October 2010) (which, based on the conversion price of HK\$0.08 per Share, can be converted into 6,586,000,000 Shares). However, the Tranche 2 Bonds has not been issued. Please refer to the Company's circular dated 11 October 2010 for details of the principal terms of the Tranche 1 Bonds and the Tranche 2 Bonds.

- Maycrown Capital Limited is a company incorporated under the laws of the British Virgin Islands, the entire issued share capital of which is legally and beneficially owned by Ms. Ho Mee Kuen Karen. Ms. Ho Mee Kuen Karen therefore deemed to be interested in 1,210,000,000 shares held by Maycrown Capital Limited.
- 2,212,617,599 underlying Shares consist of shares to be issued upon the conversion of (i) the outstanding Tranche 1 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 15 October 2007) (which, based on the conversion price of HK\$0.508 per Share (as adjusted), can be converted into 20,472,441 Shares); (ii) the Tranche 2 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 15 October 2007) (which, based on the conversion price of HK\$0.60 per Share, can be converted into 666,666,667 Shares); (iii) the outstanding Tranche 3 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 6 June 2008) (which, based on the conversion price of HK\$0.212 per Share (as adjusted), can be converted into 2,358,491 Shares); and (iv) the Tranche 4 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 6 June 2008) (which, based on the conversion price of HK\$0.25 per Share, can be converted into 1,523,120,000 Shares).

The Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds have not been issued. Please refer to the Company's circulars dated 15 October 2007 and 6 June 2008 for details of the principal terms of the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds respectively.

附註:

鉅晶有限公司為一間根據英屬處女群島法律計 冊成立之公司,其全部已發行股本由劉燃先生 合法實質擁有。因此,劉燃先生被視為擁有鉅 晶有限公司所持有之3,078,000,000股股份及 13,172,000,000股相關股份之權益。

> 該13,172,000,000股相關股份包括於轉換下列 倩券時發行之股份:(i)尚未行使之第一批債券 (定義見本公司日期為二零一零年十月十一日 之通函)(按轉換價每股0.08港元計算,可兑換 為6,586,000,000股股份);及(ii)第二批債券(定 義見本公司日期為二零一零年十月十一日之通 函)(按轉換價每股0.08港元計算,可兑換為 6,586,000,000股股份)。然而,第二批債券尚未 發行。有關第一批債券及第二批債券之主要條 款之詳情,請參閱本公司日期為二零一零年十 月十一日之诵函。

- 美冠資本有限公司為一間根據英屬處女群島法 律註冊成立之公司,其全部已發行股本由何美 娟女士合法實質擁有。因此,何美娟女士被視為 擁有美冠資本有限公司所持有之1,210,000,000 股股份之權益。
- 該2,212,617,599股相關股份包括於轉換下列債 券時發行之股份:(i)尚未行使之第一批債券(定 義見本公司日期為二零零七年十月十五日之通 函)(按轉換價每股0.508港元(經調整)計算, 可兑换為20,472,441股股份);(ii)第二批债券 (定義見本公司日期為二零零七年十月十五日之 通函)(按轉換價每股0.60港元計算,可兑換為 666,666,667股股份);(iii)尚未行使之第三批債 券(定義見本公司日期為二零零八年六月六日 之通函)(按轉換價每股0.212港元(經調整)計 算,可兑换為2,358,491股股份);及(iv)第四批 債券(定義見本公司日期為二零零八年六月六 日之通函)(按轉換價每股0.25港元計算,可兑 換為1,523,120,000股股份)。

第二批債券及第四批債券尚未發行。有關第二 批債券及第四批債券之主要條款之詳情,請參 閱本公司日期分別為二零零七年十月十五日及 二零零八年六月六日之通函。

董事會報告書

As disclosed in the Company's announcements dated 26 August and 27 August 2010 respectively and the Company's 2010 interim report, the Board, to its astonishment, found out that as from 31 January 2010 the exploration licence held by Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI"), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company incorporated in the People's Republic of China ("PRC"), had been transferred to a company known as 內蒙古小 紅山源森礦業有限公司 (in English, for identification purpose only, Inner Mongolia Xian Hong Shan Yuen Xian Mining Industry Company Limited) ("Yuen Xian Company") without the Company's knowledge, consent or approval. To the best of the Director's knowledge, information and belief having made all reasonable enquiries, Yuen Xian Company is wholly-owned by Ms. Leung Lai Ching Margaret through a company known as Yuenxian Mining Industry Holding Company Limited. However, according to the terms and conditions of the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds, the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds will only be issued if the Mining Licence has been received by the Group. The Company is seeking legal advice from its legal advisers on whether the Company still has any obligation to issue the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds to Ms. Leung Lai Ching Margaret in light of the present situation, in particular, in these circumstances where Ms. Leung Lai Ching Margaret has transferred the Group's exploration licence to her own company without the Company's knowledge, consent or approval.

All the interests stated above represent long positions in the ordinary Shares of the Company. As at 31 December 2010, no short positions were recorded in the register maintained by the Company under section 336 of the SFO.

Save as disclosed above, as far as the Directors are aware, no other person had an interest or short position in the Company's shares or underlying shares which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of the Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which was recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO.

如本公司日期分別為二零一零年八月二十六 日及八月二十七日之公佈及本公司二零一零 年中期報告所披露,董事會驚訝發現,由本公 司之間接全資附屬公司青海森源礦業開發有限 公司(「青海森源」)(於中華人民共和國(「中 國1) 註冊成立) 持有之勘探牌照已自二零一零 年一月三十一日起轉讓予名為內蒙古小紅山源 森礦業有限公司(英文名稱為Inner Mongolia Xian Hong Shan Yuen Xian Mining Industry Company Limited,僅供識別)之公司(「源森公 司」),而本公司並不知悉、同意或批准。董事經 作出一切合理查詢後所知、所悉及所信,源森公 司由梁儷瀞女士透過一間名為「源森礦業控股 有限公司」之公司全資擁有。然而,根據第二批 倩券及第四批債券之條款及條件,第二批債券 及第四批債券僅在本集團收到開採牌照之情況 下方會發行。本公司現正向其法律顧問尋求法 律意見,以確定在現時情況下本公司是否仍有 責任向梁儷靜女士發行第二批債券及第四批債 券,特別是梁儷瀞女士在本公司並不知悉、同意 或批准之情況下已將本集團之勘探牌照轉讓予 其本身之公司。

上述所有權益代表於本公司普通股之好倉。於二 零一零年十二月三十一日,於本公司根據證券及 期貨條例第336條存置之登記冊中並無淡倉之記

除以上所披露者外,就董事所知,概無其他人士 於本公司之股份或相關股份中擁有須根據證券及 期貨條例第XV部第2及3分部之條文向本公司披露 或須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條 存置之登記冊中之權益或淡倉。

董事會報告書

SHARE OPTION SCHEME

The Company operates a share option scheme (the "Scheme") for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the Scheme include the Company's Directors, independent non-executive Directors, other employees of the Group, suppliers of goods or services to the Group, customers of the Group, any person or entity that provides research, development or other technological support to the Group and any minority Shareholder in the Company's subsidiaries. The Scheme was adopted on 6 June 2002 and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date.

The maximum number of unexercised Share options currently permitted to be granted under the Scheme is an amount equivalent, upon their exercise, to 10% of the Shares of the Company in issue at any time.

Pursuant to the extraordinary general meeting passed on 8 December 2009, the general scheme limit of the Company's Share option scheme has been reset to 736,104,330 Shares, representing 10% of the Company's issued Share capital on the date of meeting, with the passing of ordinary resolution, which allowing the Company to grant further options carrying the rights to subscribe for a maximum of 736,104,330 Shares. As at the date of this report, no option has been granted pursuant to the Scheme.

The maximum number of Shares issuable under Share options to each eligible participant in the Scheme within any 12-month period, is limited to 1%, of the Shares of the Company in issue at any time. Any further grant of Share options in excess of this limit is subject to Shareholders' approval in a general meeting.

購股權計劃

本公司設有購股權計劃(「該計劃」)藉此獎勵及 回饋對本集團營運業績有寶貴貢獻之合資格參與 者。該計劃之合資格參與者包括本公司之董事、 獨立非執行董事、本集團之其他僱員、本集團之 **省品或服務供應商、本集團之顧客、向本集團提** 供研究、發展或其他技術支援服務之任何人士或 實體及本公司附屬公司之任何少數股東。該計劃 於二零零二年六月六日採納,除非另行取消或修 訂,否則由該日期起計十年將一直有效。

目前根據該計劃容許授出之尚未行使購股權之最 高數目,為相等於購股權行使後本公司任何時間 之已發行股份之10%。

根據於二零零九年十二月八日舉行之股東特別大 會,本公司購股權計劃之一般計劃限額已重新設 定為736,104,330股股份(佔大會舉行日期本公司 已發行股本之10%),隨著普通決議案獲通過,本 公司可進一步授出附有最多可認購736,104,330 股股份權利之購股權。於本報告日期,概無根據 該計劃授出購股權。

於任何12個月期間內,根據該計劃授予各合資格 參與者購股權之可發行最高股數,僅限於任何時 間本公司已發行股份之1%。任何進一步授出購股 權超出此限制者須取得股東於股東大會上批准。

董事會報告書

Share options granted to a Director, chief executive or substantial Shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive Directors, in addition, any Share options granted to a substantial Shareholder or an independent non-executive Director of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the Shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value (based on the price of the Company's Shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to Shareholders' approval in advance in a general meeting.

授予本公司之董事、主要行政人員或主要股東或 彼等之任何聯繫人之購股權,須事先取得獨立非 執行董事之批准,此外,於任何12個月期間內,授 予本公司之主要股東或獨立非執行董事或彼等任 何聯繫人之任何購股權超逾本公司於任何時間已 發行股份之0.1%或總價值(根據授出日期本公司 之股份價格計算)超過5,000,000港元,亦須事先 於股東大會上取得股東的批准。

The offer of a grant of Share options may be accepted within 28 days from the date of the offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise period of the Share options granted is determinable by the Directors, and commences after a certain vesting period and ends on a date which is not later than 10 years from the date of the offer of the Share options or the expiry date of the Scheme, if earlier.

授出購股權之建議可於授出購股權建議之日起計 28日內獲接納,承授人須就此繳付合共1港元之名 義代價。所授出之購股權之行使期由董事釐定,並 於相關歸屬期後開始及由授出購股權建議之日期 起不遲於10年內之日期或該計劃之屆滿日期(以 較早者為準)結束。

The exercise price of the Share options is determinable by the Directors, but may not be less than the higher of:

購股權之行使價由董事釐定,惟不得低於以下之 較高者:

- (i) the Stock Exchange closing price of the Company's Shares on the date of the offer of the Share options;
- (i) 於建議授出購股權之日期本公司股份於聯 交所之收市價;
- (ii) the average Stock Exchange closing price of the Company's Shares for the five trading days immediately preceding the date of the offer; and
- 緊接建議日期前五個交易日本公司股份於 (ii) 聯交所之平均收市價;及

the nominal value of the Shares. (iii)

(iii) 股份之面值。

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at Shareholders' meetings.

購股權並無賦予持有人收取股息或於股東大會上 投票之權利。

董事會報告書

CONNECTED AND CONTINUING CONNECTED **TRANSACTIONS**

On 15 September 2010, Shanxi Zhong Kai Group Lingshi Heat and Power Company Limited ("Shanxi Zhong Kai Lingshi"), a non wholly-owned subsidiary of the Company, entered into a master agreement with Shanxi Zhongkai Industry Group Company Limited ("Zhongkai Group"), whereby Shanxi Zhong Kai Lingshi will supply and Zhongkai Group and its subsidiaries will purchase such amount of electricity generated by Shanxi Zhong Kai Lingshi for a term of approximately 27 months, expiring on 31 December 2012. Details of the continuing connected transactions are as stated in the Company's announcement dated 16 September 2010 and the Company's circular dated 13 October 2010.

Due to the significant growth in the sales volume of the electricity generated by Shanxi Zhong Kai Lingshi to one of Zhongkai Group's subsidiaries, the annual caps of continuing connected transactions were revised. Details of the revised annual caps for the continuing connected transactions are as stated in the Company's announcement dated 21 January 2011 and the Company's circular dated 22 February 2011.

Save as disclosed therein, there were no transactions required to be disclosed as connected transactions in accordance with the requirements of the Listing Rules.

The continuing connected transactions have been subject to annual review by the Independent Non-executive Directors of the Company pursuant to Rule 14A.37 of the Listing Rules and confirmation of the auditor of the Company pursuant to Rule 14A.38 of the Listing Rules.

關 連 及 持 續 閣 連 交 易

於二零一零年九月十五日,本公司之非全資附屬 公司山西中凱集團靈石熱電有限公司(「山西中凱 靈石」)與山西中凱實業集團有限公司(「中凱實業 集團」)訂立一份總協議,據此,山西中凱靈石將 供應而中凱實業集團及其附屬公司將購買山西中 凱靈石所生產之有關數量之電力,該協議期限約 為27個月,於二零一二年十二月三十一日到期。 持續關連交易之詳情載於本公司日期為二零一零 年九月十六日之公佈及本公司日期為二零一零年 十月十三日之通函內。

由於山西中凱靈石向中凱實業集團其中一間附屬 公司銷售所生產電力之銷售額大幅上升,故持續關 連交易之年度上限已作出修訂。持續關連交易經 修訂年度上限之詳情載於本公司日期為二零一一 年一月二十一日之公佈及本公司日期為二零一一 年二月二十二日之通函內。

除上述所披露者外,概無根據上市規則之規定須 予披露之關連交易。

根據上市規則第14A.37條,持續關連交易須由本 公司之獨立非執行董事每年進行審閱,而根據上 市規則第14A.38條,須獲本公司核數師之確認。

董事會報告書

In respect of the financial year ended 31 December 2010, the Independent Non-executive Directors of the Company have concluded that the continuing connected transaction has been entered into:

- in the ordinary and usual course of business of the Company;
- either on normal commercial terms or, if there are not sufficient comparable transactions to judge whether they are on normal commercial terms, on terms no less favourable to the Company than terms available to or from (as appropriate) independent third parties; and
- in accordance with the relevant agreements governing them on terms that are fair and reasonable and in the interests of the Company and the Shareholders as a whole.

The Board has engaged the auditor of the Company to perform certain agreed-upon procedures on the aforesaid continuing connected transactions. Based on the work performed, the auditor has issued a confirmation letter to the Board in accordance with Rule 14A.38 of the Listing Rules.

DIRECTORS' INTERESTS IN A COMPETING BUSINESS

During the year and up to the date of this report, no Directors are considered to have an interest in a business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Group, as defined by the Listing Rules, other than those businesses of which the Directors have been appointed as Directors to represent the interests of the Company and/or the Group.

CORPORATE GOVERNANCE

Particulars of the Company's corporate governance practices are set out in the Corporate Governance Report on pages 15 to 24 of this annual report.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, the Directors confirm that the Company maintained the amount of public float as required under the Listing Rules during the year ended 31 December 2010.

就截至二零一零年十二月三十一日止財政年度, 本公司之獨立非執行董事認為,持續關連交易已:

- 於本公司之日常一般業務過程中訂立;
- 按一般商業條款訂立,或如無相類交易足 以判斷是否為一般商業條款,則按不遜於 本公司向獨立第三方提供或由獨立第三方 (如適用)提供予本公司之條款訂立;及
- 根據有關交易之相關協議按公平合理且符 合本公司及股東整體利益之條款訂立。

董事會已委任本公司核數師就上述持續關連交易 執行若干議定程序。基於所執行之工作,核數師已 根據 | 市規則第14A.38條向董事會出具確認書。

董事於競爭業務之權益

年內及直至本報告日期,概無董事被視為於與本 集團業務直接或間接構成競爭或可能構成競爭之 業務內擁有權益(有關競爭之定義見上市規則), 惟董事獲委任出任董事以代表本公司及/或本集 團之權益之業務則除外。

企業管治

本公司之企業管治常規詳情載於本年報第15頁至 第24頁之企業管治報告中。

足夠公眾持股量

根據本公司可取得之公開資料及就董事所知,董 事確認截至二零一零年十二月三十一日止年度, 本公司維持上市規則所規定之足夠公眾持股量。

董事會報告書

LITIGATIONS

Details of the litigations of the Group are set out in note 49 to the financial statements.

AUDIT COMMITTEE

The audit committee of the Company has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group, and discussed internal controls and financial reporting matters including a review of the audited financial statements of the Company for the year ended 31 December 2010. The audit committee comprises the three independent non-executive directors of the Company. During the year, two regular meetings of the audit committee have been held.

AUDITOR

The financial statements in respect of the previous two financial years were audited by Grant Thornton ("GTHK"), now known as JBPB & Co. Due to a merger of the businesses of GTHK and BDO Limited ("BDO") to practise in the name of BDO as announced on 26 November 2010, GTHK resigned and BDO was appointed as auditor of the Company effective from 29 November 2010. The financial statements for the year ended 31 December 2010 were audited by BDO.

A resolution will be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company to re-appoint BDO as auditor of the Company.

On behalf of the Board

LAW FEI SHING

Chief Executive Officer and Executive Director

Hong Kong, 28 March 2011

訴訟

本集團之訴訟之詳情載於財務報表附註49。

審核委員會

本公司之審核委員會已與管理層審閱本集團所採 納之會計原則及慣例,並就內部監控及財務報告 事官進行討論,包括審閱本公司截至二零一零年 十二月三十一日止年度之經審核財務報表。審核 委員會成員包括本公司三名獨立非執行董事。於 本年度,審核委員會已舉行兩次定期會議。

核數師

過往兩個財政年度之財務報表已經由均富會計師 行(「均富香港」,現稱為莊栢會計師行)審核。由 於均富香港與香港立信德豪會計師事務所有限公 司(「香港立信德豪」)業務合併,並以香港立信德 豪之名義從事業務(如二零一零年十一月二十六 日所公佈),均富香港辭任,而香港立信德豪獲委 任為本公司之核數師,自二零一零年十一月二十九 日起生效。截至二零一零年十二月三十一日止年 度之財務報表由香港立信德豪審核。

本公司將於即將舉行之股東週年大會上提呈一項 決議案,以重新委任香港立信德豪為本公司之核 數師。

代表董事會

行政總裁兼執行董事

羅輝城

香港,二零一一年三月二十八日

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告書



Tel: +852 2541 5041 Fax: +852 2815 2239 www.bdo.com.hk

25th Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

電話:+852 2541 5041 傳真: +852 2815 2239 www.bdo.com.hk

香港干諾道中111號 永安中心25樓

To the shareholders of

Energy International Investments Holdings Limited

能源國際投資控股有限公司

(formerly known as Xian Yuen Titanium Resources Holdings Limited) (incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Energy International Investments Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 43 to 184, which comprise the consolidated and Company statements of financial position as at 31 December 2010, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Directors' Responsibility for the Consolidated Financial Statements

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

致Energy International Investments Holdings Limited

能源國際投資控股有限公司 (前稱森源鈦礦控股有限公司) (於開曼群島註冊成立之有限公司)

全體股東

本核數師(以下簡稱「吾等」)已審核列載於第43 頁至184頁能源國際投資控股有限公司(「貴公 司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)之綜合財務 報表,該等報表已包括於二零一零年十二月三十一 日之綜合及公司財務狀況表與截至該日止年度之 綜合損益表、綜合全面收入表、綜合權益變動表 及綜合現金流量表,以及重大會計政策概述及其 他解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔之責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈之香 港財務報告準則及香港公司條例之披露規定編製 真實及公平之綜合財務報表,並負責執行董事認 為必要之內部監控,確保綜合財務報表之編製並 無由於欺詐或錯誤而導致之重大錯誤陳述。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告書

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with the terms of our engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

核數師之責任

吾等之責任為根據吾等之審核對該等財務報表作 出意見。本報告根據吾等之委聘條款僅向作為整 體之股東報告,除此之外,本報告不可用作其他 用途。吾等不會就本報告之內容對任何其他人士 **自**青或承擔仟何青仟。

吾等已根據香港會計師公會頒佈之香港審計準則 進行審核。該等準則要求吾等遵守道德規範,並 規劃及執行審核,以合理確定該等綜合財務報表 是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載 金額及披露資料之審核憑證。所選定之程序取決 於核數師之判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導 致綜合財務報表存有重大錯誤陳述之風險。在評 估該等風險時,核數師考慮與該公司編製真實及 公平之財務報表相關之內部監控,以按情況設計 適當之審核程序,但並非對公司之內部監控效能 發表意見。審核亦包括評價董事所採用之會計政 策之合適性及所作出之會計估計之合理性,以及 評價綜合財務報表之整體列報方式。

吾等相信,吾等所獲得之審核憑證乃充足及適當 地為吾等之審核意見提供基礎。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告書

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2010 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

BDO Limited

Certified Public Accountants Au Yiu Kwan Practising Certificate Number P05018

Hong Kong, 28 March 2011

意見

吾等認為,綜合財務報表已根據香港財務報告準 則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零 一零年十二月三十一日之財務狀況以及 貴集團 截至該日止年度之溢利及現金流量,並已按照香 港公司條例之披露規定妥為編製。

香港立信德豪會計師事務所有限公司

執業會計師

歐耀均先生

執業證書編號P05018

香港,二零一一年三月二十八日

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

綜合損益表

			2040	2000
		Notes	2010 HK\$'000	2009 HK\$'000
		附註	二零一零年	(Re-presented) 二零零九年
			千港元	千港元 (經重列)
Continuing operations:	————————— 持續經營業務:			
Revenue	收益	5	45,620	10,332
Cost of sales	銷售成本		(47,018)	(10,020)
Gross (loss)/profit	毛(損)/利		(1,398)	312
Other income	其他收入	5	9,035	2,509
Excess of acquirer's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost	收購方應佔被收購方之 可辨認資產、負債及 或然負債之公平淨值 權益超過成本之數額	40(b)	606,270	_
Administrative expenses	行政開支		(22,350)	(17,205)
Other operating expenses	其他經營開支		(6,715)	(41,707)
Impairment loss recognised in respect of	已確認商譽減值虧損			
goodwill	D-75	19	(49,064)	- (5.455)
Finance costs	財務成本	7	(5,229)	(6,455)
Profit/(Loss) before income tax	除所得税前溢利/(虧損)	8	530,549	(62,546)
Income tax credit	所得税計入	9	1,457	
Profit/(Loss) after income tax from continuing operations	持續經營業務除所得税後 溢利/(虧損)		532,006	(62,546)
Discontinued operations:	已終止經營業務:			
Loss for the year	本年度虧損	11	(348,966)	(369,641)
Profit/(Loss) for the year	本年度溢利/(虧損)		183,040	(432,187)
Profit/(Loss) for the year attributable to:	應佔本年度溢利/ (虧損):			
Owners of the Company	本公司擁有人	12		
 from continuing operations 	一持續經營業務		533,853	(62,546)
– from discontinued operations	-已終止經營業務		(348,966)	(369,641)
			184,887	(432,187)
Non-controlling interests – from continuing operations – from discontinued operations	非控股股東權益 一持續經營業務 一已終止經營業務		(1,847)	
			(1,847)	
Profit/(Loss) for the year	本年度溢利/(虧損)		183,040	(432,187)

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

綜合損益表

		Notes 附註	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Earnings/(Loss) per share for profit/ (loss) attributable to the owners of the Company during the year	年內本公司擁有人應佔 溢利/(虧損)之每股 盈利/(虧損)	13		
– Basic	一基本			
From continuing and discontinued operations	持續經營業務及已終止經營業務		HK cents 2.3港仙	(HK cents 8.2港仙)
From continuing operations	持續經營業務		HK cents 6.6港仙	(HK cent 1.2港仙)
From discontinued operations	已終止經營業務		(HK cents 4.3港仙)	(HK cents 7.0港仙)
– Diluted	-攤薄			
From continuing and discontinued operations	持續經營業務及 已終止經營業務		HK cents 2.1港仙	N/A不適用
From continuing operations	持續經營業務		HK cents 6.2港仙	N/A不適用
From discontinued operations	已終止經營業務		(HK cents 4.1港仙)	N/A不適用

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 綜合全面收入表

2010 HK\$'000 一爾二爾年	Notes		
一零一零年 千港元	附註		
183,040		本年度溢利/(虧損)	Profit/(Loss) for the year
		其他全面收入	Other comprehensive income
		換算海外業務財務報表之 匯兑收益/(虧損)	Exchange gain/(loss) on translation of financial statements of foreign
10,553			operations
_	41(a) and及(c)	出售附屬公司時匯兑儲備 撥回	Release of exchange reserve upon disposals of subsidiaries
		附屬公司不再綜合入賬時	Release of exchange reserve upon
(972)	42	進兑儲備撥回	de-consolidating subsidiaries
		本年度其他全面收入/	Other comprehensive
9,581		(開支)	income/(expense) for the year
		本年度全面收入/(開支)	Total comprehensive
192,621		總額	income/(expense) for the year
		應佔全面收入/(開支)	Total comprehensive
		總額:	income/(expense) attributable to:
190,247		本公司擁有人	Owners of the Company
2,374		非控股股東權益	Non-controlling interests
192,621			
	HK\$'000 二零一零年 千港元 183,040 10,553 ———————————————————————————————————	Notes	Notes HKS'000 183,040 183,040 183,040 183,040 183,040 183,040 10,553 10

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

As at 31 December 2010 於二零一零年十二月三十一日

			2010	2009
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
ACCETS AND LIABILITIES	次文刀戶庫	113 HZ	17070	17870
ASSETS AND LIABILITIES Non-current assets	資產及負債 非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	16(a)	510,460	3,605
Prepaid land lease payments	預付土地租賃款項	10(a) 17	29,569	3,003
Goodwill	商譽	19	274,302	327,632
Deposits for acquisitions of subsidiaries	收購附屬公司之按金	20		185,000
Exploration and evaluation assets	勘探及評估資產	21	_	38,562
ntangible assets	無形資產	22	2,127,962	_
Deferred tax assets	遞延税項資產	36	13,064	_
			2,955,357	554,799
Comment assets	流動資產			
Current assets Indemnification assets	灬 	23	5,000	
Inventories	存貨	23	4,800	_
Trade receivables	應收貿易賬項	25	16,617	_
Prepayments, deposits and other	預付款項、按金及	23	10,017	
receivables	其他應收款項	26	40,614	1,393
Amount due from non-controlling	應收非控股股東款項		,	.,555
shareholder		27	6,080	_
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	28	945	_
Cash at banks and in hand	銀行結存及手頭現金	28	146,135	113,382
Tax prepaid	預付税項		34	_
			220,225	114,775
Current liabilities	流動負債			
Trade payables	應付貿易賬項	29	18,851	_
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	30	124,687	22,559
Amount due to non-controlling	應付非控股股東款項			
shareholder		27	11,570	_
Provision for legal claim	法律申索撥備	31	5,000	-
Bank borrowings	銀行借款	32	21,133	_
Other borrowings	其他借款	33	8,394	_
			189,635	22,559
Net current assets	流動資產淨值		30,590	92,216
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		2,985,947	647,015
	1. \(\frac{1}{2}\) = 1. \(\frac{1}{2}\)			
Non-current liabilities	非流動負債 銀行借款	22	44.006	
Bank borrowings Other borrowings	越行信款 其他借款	32 33	11,806 87,010	_
Promissory notes	本票	33 34	43,865	_
Convertible bonds	可換股債券	35	20,292	19,279
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	36	530,707	-
			693.680	19.279
Net assets	資產淨值		2,292,267	19,279 627,736

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

As at 31 December 2010 於二零一零年十二月三十一日

		Notes 附註	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
EQUITY Equity attributable to the owners of the Company	權益 本公司擁有人應佔權益			
Share capital Reserves	股本儲備	37 38(a)	134,626 2,015,309	73,610 554,126
Non-controlling interests	非控股股東權益		2,149,935 142,332	627,736 -
Total equity	總權益		2,292,267	627,736

Law Fei Shing 羅輝城 Director 董事

Wang Meiyan 王美艷 Director 董事

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

財務狀況表

As at 31 December 2010 於二零一零年十二月三十一日

	Notes	2010 HK\$'000 二零一零年	2009 HK\$'000 二零零九年
		十港元	千港元
資產及負債			
非流動資產			
物業、廠房及設備	16(b)	7	10
於附屬公司之權益	18	1,585,239	339,340
收購附屬公司之按金	20	_	185,000
		1,585,246	524,350
法			
	26	002	629
	28	15,504	112,631
		16,547	113,260
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
其他應付款項及應計款項	30	3,793	2,567
流動資產淨值		12.754	110,693
			,
資產總值減流動負債		1,598,000	635,043
非流動負債			
可換股債券	35	20,292	19,279
資產淨值		1,577,708	615,764
權益			
股本	37	134,626	73,610
儲備	38(b)	1,443,082	542,154
總權益		1,577,708	615,764
	非流動資產 物於收 滿動 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	 資産及負債 非流動資産 物業、廠房及設備 が附屬公司之接金 18 收購附屬公司之按金 20 流動資産 預付款項及 銀行結存及手頭現金 26 銀行結存及手頭現金 流動負債 其他應付款項及應計款項 済動負債 非流動負債 非流動負債 非流動負債 事流動負債 事流動負債 事流動負債 非流動負債 水動負債 水面負債 水面積 水面積<!--</td--><td> Notes PKS'000</td>	Notes PKS'000

Law Fei Shing 羅輝城 Director

董事

Wang Meiyan 王美艷 Director 董事

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

Equity attributable to the owners of the Company 本公司擁有人應佔權益

		本公司擁有人應佔權益								
	•	Convertible								
		Share capital HK\$'000	Share premium HK\$'000	Capital reserve HK\$'000	Exchange reserve HK\$'000	bond equity reserve HK\$'000 可換股債券	Accumulated losses HK\$'000	Total HK\$'000	Non- controlling interests HK\$'000 非控股	Total equity HK\$'000
		股本 千港元	股份溢價 千港元	資本儲備 千港元	匯兑儲備 千港元	權益儲備 千港元	累計虧損 千港元	總計 千港元	股東權益 千港元	總權益 千港元
At 1 January 2009	於二零零九年一月一日	30,247	903,048	137,610	10,390	120,372	(619,176)	582,491	1,288	583,779
Disposals of subsidiaries (note 41(b)) Issue of shares upon placing and	出售附屬公司 (附註41(b)) 於配售及公開發售時發行	-	-	-	-	-	-	-	(1,288)	(1,288)
open offer (notes 37(d) and (e)) Issue of shares upon conversion of convertible bonds (notes 37(a) and (b))	股份(附註37(d)及(e)) 於兑換可換股債券時發行 股份(附註37(a)及(b))	32,618 10,745	274,454 273,501	_	_	(104,468)	_	307,072 179,778	_	307,072 179,778
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
Transactions with owners	與擁有人之交易	43,363	547,955	_	-	(104,468)	(422.407)	486,850	(1,288)	485,562
Other comprehensive income Exchange loss on translation of financial statements of foreign operations	本年度虧損淨額 其他全面收入 換算海外業務財務報表之 匯兑虧損	-	-	-	(146)	-	(432,187)	(432,187)	-	(432,187)
Release of exchange reserve upon disposals of subsidiaries (notes 41(a) and (c))	出售附屬公司時匯兑儲備 撥回(附註41(a)及(c))	<u>-</u>	<u>-</u>	-	(9,272)	<u>-</u>		(9,272)		(9,272)
Total comprehensive expense for the year	本年度全面開支總額	-	_	-	(9,418)		(432,187)	(441,605)	-	(441,605)
At 31 December 2009	於二零零九年 十二月三十一日	73,610	1,451,003	137,610	972	15,904	(1,051,363)	627,736	_	627,736
At 1 January 2010	於二零一零年一月一日	73,610	1,451,003	137,610	972	15,904	(1,051,363)	627,736	-	627,736
Issue of shares upon acquisition of subsidiaries (notes 37(f) and (g)) Issue of convertible bonds upon acquisition of subsidiaries	於收購附屬公司時發行股份 (附註37(f)及(g)) 於收購附屬公司時發行 可換股債券(附註35)	45,880	425,640	-	-	-	-	471,520	-	471,520
(note 35) Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	-	-	-	-	859,292	-	859,292	-	859,292
(note 40(a)) Issue of shares upon conversion of convertible bonds	(附註40(a)) 於兑換可換股債券時發行 股份(附註37(a)及(c))	-	-	-	-	-	-	-	139,958	139,958
(notes 37(a) and (c))		15,136	161,126	-	_	(175,122)		1,140	_	1,140
Transactions with owners	與擁有人之交易	61,016	586,766	-	-	684,170	-	1,331,952	139,958	1,471,910
Net profit for the year	本年度純利	-	-	-	-	-	184,887	184,887	(1,847)	183,040
Other comprehensive income Release of exchange reserve upon de-consolidating subsidiaries (note 42)	其他全面收入 於附屬公司不再綜合入賬時 匯兑儲備撥回(附註42)	_	_	_	(972)	_	_	(972)	_	(972)
Exchange gain on translation of financial statements of foreign operations	換算海外業務財務報表之 匯兑收益		_		6,332	_		6,332	4,221	10,553
Total comprehensive income for the year	本年度全面收入總額				5,360		184,887	190,247	2,374	192,621
At 31 December 2010	於二零一零年 十二月三十一日	134,626	2,037,769	137,610	6,332	700,074	(866,476)	2,149,935	142,332	2,292,267

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

				-
		Notes	2010 HK\$'000	2009 HK\$'000
		Notes	11113 000	(Re-presented)
		7/4 \ \	二零一零年 千港元	二零零九年
		附註	十港元	千港元 (經重列)
Cash flows from operating activities	持續經營業務及已終止經營			
of continuing and discontinued operations	業務之經營業務現金流量			
Profit/(Loss) before income tax	除所得税前溢利/(虧損)			
Continuing operations	持續經營業務		530,549	(62,546)
Discontinued operations	已終止經營業務		(348,966)	(369,641)
			181,583	(432,187)
Adjustments for:	就下列項目作出調整:		0.044	4 024
Depreciation	折舊		9,841	1,021
Amortisation of prepaid land lease	預付土地租賃款項攤銷		260	
payments Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷		269 6,406	_
Excess of acquirer's interest in the net	無形員產舞朝 收購方應佔被收購方之		0,400	_
fair value of acquiree's identifiable	可辨認資產、負債及			
assets, liabilities and contingent	或然負債之公平淨值			
liabilities over cost	權益超過成本之數額		(606,270)	_
Impairment loss of goodwill	商譽減值虧損		49,064	368,401
Provision for impairment loss of other	其他應收款項減值虧損撥備			
receivables			39	30,965
Loss on disposals of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備虧損		269	10
Gain on disposals of subsidiaries	出售附屬公司之收益		_	(9,044)
Loss on disposals of subsidiaries	出售附屬公司之虧損		-	10,534
Loss on de-consolidating subsidiaries	附屬公司不再綜合入賬之			
	虧損		348,966	-
Interest income	利息收入		(121)	(1,787)
Interest expenses	利息開支		5,229	7,920
Operating loss before working capital	營運資金變動前之經營虧損			
changes	- 45 N 18 1		(4,725)	(24,167)
Increase in inventories	存貨之增加		(2,673)	_
Decrease in trade receivables	應收貿易賬項之減少		7,146	43
Decrease/(Increase) in prepayments,	預付款項、按金及 其他應收款項之			
deposits and other receivables	減少/(增加)		14,152	(1,847)
Increase in trade payables	應付貿易賬項之增加		2,935	(1,047)
(Decrease)/Increase in other payables	其他應付		2,333	_
and accruals	款項及應計款項			
and decreas	(減少)/增加		(39,400)	6,463
Cash used in operations	用於營運之現金		(22,565)	(19,508)
Interest paid	已付利息		(3,065)	(1,523)
Net cash used in operating activities	經營業務所用之現金淨額		(25,630)	(21,031)
			(==,==,	\= :,=3./

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

		Notes	2010 HK\$'000	2009 HK\$'000
		附註	二零一零年 千港元	(Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Cash flow from investing activities of continuing and discontinued	持續經營業務及已終止經營 業務之投資業務現金流量			
operations Purchases of property, plant and	購買物業、廠房及設備			
equipment		16(a)	(74,862)	(32)
Purchases of exploration and evaluation assets	購買勘探及評估資產			(4.465)
Payments for the deposits for acquisitions	收購附屬公司之按金付款		_	(4,465)
of subsidiaries		20	_	(185,000)
Net cash inflow arising from disposals of subsidiaries	出售附屬公司所產生之 現金流入淨額	41(g)		18,664
Net cash outflow arising from	祝亚	41(g)	_	10,004
de-consolidating subsidiaries	產生之現金流出淨額	42	(75)	-
Net cash inflow arising from acquisitions of subsidiaries	收購附屬公司所產生之 現金流入淨額	40(c)	196,572	
Proceeds from disposals of property,	出售物業、廠房及設備之	40(C)	190,372	_
plant and equipment	所得款項		207	-
Interest received Advances to non-controlling shareholder	已收利息 向非控股股東作出之墊款		121 (188)	1,787
_			(100)	
Net cash generated from/(used in) investing activities	來自/(用於)投資業務之 現金淨額		121,775	(169,046)
Cash flow from financing activities of continuing and discontinued operations	持續經營業務及已終止經營 業務之融資活動現金流量			
Proceeds from issue of shares upon	根據配售發行股份之			
placement Proceeds from issue of shares upon	所得款項 根據公開發售發行股份之	37(d)	-	110,872
open offer	所得款項	37(e)	_	196,200
Repayments of other borrowings	償還其他借款		-	(5,964)
Capital element of finance lease	融資租約付款之本金部分			(64)
payments Repayments to non-controlling	向非控股股東還款		_	(64)
shareholder			(64,450)	_
Net cash (used in)/generated from	(用於)/來自融資活動之現			
financing activities	金淨額		(64,450)	301,044
Net increase in cash and cash	現金及現金等值項目之			
equivalents	增加淨額		31,695	110,967
Cash and cash equivalents at 1 January	於一月一日之現金及 現金等值項目		113,382	2,387
Effect on foreign exchange rate changes	匯率變動之影響		1,058	28
Cash and cash equivalents at 31 December	於十二月三十一日之現金及 現金等值項目		146,135	113,382
			140,155	113,302
Analysis of balances of cash and	現金及現金等值項目之			
cash equivalents Cash at banks and in hand	結餘分析 銀行結存及手頭現金	28	146,135	113,382
	2011 1 W 1 W 1 W 10 W		1.07.55	113,302

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

1. GENERAL INFORMATION

Energy International Investments Holdings Limited (the "Company") is a limited liability company incorporated and domiciled in the Cayman Islands. Registered office of the Company is Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands, British West Indies and its principal place of business is Unit 1508, 15th Floor, The Center, 99 Oueen's Road Central, Hong Kong. The Company's shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

Pursuant to a resolution passed on 28 September 2010 at an extraordinary general meeting, the Company's name was changed from Xian Yuen Titanium Resources Holdings Limited to Energy International Investments Holdings Limited.

During the year, the principal activities of the Company and its subsidiaries (together referred to as the "Group") include:

- the trading of carpets representing the trading of carpets of other renowned brand names;
- the supply of electricity and heat representing the business of generation and supplying of electricity and heat (newly acquired during the year); and
- the oil production representing the business of oil production (newly acquired during the year).

On 10 August 2010, the Group completed the acquisition of the entire equity interests in Sunlight Rise Limited ("Sunlight Rise", together with its subsidiaries referred to as the "Sunlight Group") (note 40(a)) which is principally engaged in the generation and supplying of electricity and heat in the People's Republic of China (the "PRC"). Details of the acquisition have been set out in the Company's circular dated 28 June 2010.

1. 一般資料

能源國際投資控股有限公司(「本公司」) 為一間於開曼群島註冊成立並以開曼群 島為居籍之有限責任公司。本公司之註冊 辦事處位於Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands, British West Indies,而主要營業地點則為 香港皇后大道中99號中環中心15樓1508 室。本公司之股份於香港聯合交易所有限 公司(「聯交所」)上市。

根據一項於二零一零年九月二十八日在 股東特別大會上通過之決議案,本公司 之名稱由Xian Yuen Titanium Resources Holdings Limited森源鈦礦控股有限公司 更改為Energy International Investments Holdings Limited能源國際投資控股有限公 司。

於本年度,本公司及其附屬公司(統稱「本 集團」)之主要業務包括:

- 買賣地毯,指買賣其他馳名品牌之 地毯;
- 熱電供應,指熱電生產及供應業務 (於本年度新收購);及
- 產油,指產油業務(於本年度新收 購)。

於二零一零年八月十日,本集團已完成收 購於昇暉有限公司(「昇暉」,連同其附屬 公司統稱為「昇暉集團」)之全部股本權益 (附註40(a))。昇暉集團主要於中華人民共 和國(「中國」)從事熱電生產及供應。有關 收購事項之詳情載於日期為二零一零年六 月二十八日之本公司通函內。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

1. **GENERAL INFORMATION** (Continued)

On 31 December 2010, the Group also completed the acquisition of the entire equity interests in China International Energy Investments (Hong Kong) Limited ("China International", together with its subsidiaries referred to as the "China International Group") (note 40(b)) which is principally engaged in the oil production in the PRC. Details of the acquisition have been set out in the Company's circular dated 11 October 2010.

During the year, the Group discovered that the exploration licence held by the Company's subsidiary was transferred without the Group's consent, details of which are set out in the Company's announcements dated 26 August 2010 and 27 August 2010. Presently, the board intends to suspend the Group's exploration of mine business until the Group can successfully resume the controls over its subsidiaries, namely Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI") and Inner Mongolia Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("IMFSMI") and until the Group repossesses the exploration licence. As a consequence, the directors of the Company consider that the Group currently does not have the power to exercise its rights as the sole shareholder and is unable to exercise the control over the financial and operating policy decisions of QHFSMI and IMFSMI. In light of this, the directors of the Company consider that it is inappropriate to consolidate the financial results of QHFSMI and IMFSMI into the Group and these two wholly-owned subsidiaries are de-consolidated and classified as discontinued operations during the year. Certain comparatives on the consolidated income statement, consolidated statement of cash flows and related notes have been re-presented as a result of the retrospective application of Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") 5. Details of the financial impact as a result of the loss of controls over the assets of QHFSMI and IMFSMI are set out in notes 3(a)(i), 3(a)(ii) and 42 to the financial statements.

一般資料(續) 1.

於二零一零年十二月三十一日,本集團亦 已完成收購於中國國際能源投資(香港) 有限公司(「中國國際」,連同其附屬公司 統稱為「中國國際集團」)之全部股本權益 (附註40(b))。中國國際集團主要於中國從 事產油業務。有關收購事項之詳情載於日 期為二零一零年十月十一日之本公司通函 內。

年內,本集團發現本公司附屬公司持有之 勘探牌照未經本集團同意而被轉讓,有關 詳情載於日期為二零一零年八月二十六日 及二零一零年八月二十七日之本公司公佈 內。目前,董事會擬暫時中止本集團之礦區 勘探業務,直至本集團成功收回對其附屬 公司(即青海森源礦業開發有限公司(「青 海森源」)及內蒙古森源礦業開發有限公司 (「內蒙古森源」))之控制權以及本集團重 新管有勘採牌照。因此,本公司董事認為, 本集團現時無權行使其作為唯一股東之權 利,亦無法對青海森源及內蒙古森源之財 務及經營決策行使控制權。有鑒於此,本公 司董事認為,不宜將青海森源及內蒙古森 源之財務業績綜合計入本集團之賬目內, 故該兩間全資附屬公司不再綜合計入本年 度之賬目內,並分類為已終止經營業務。 由於追溯應用香港財務報告準則(「香港財 務報告準則」)第5號,於綜合損益表、綜合 現金流量表及相關附註之若干比較資料已 重新呈列。由於失去對青海森源及內蒙古 森源資產之控制權而產生之財務影響之詳 情載於財務報表附註3(a)(i)、3(a)(ii)及42。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

1. **GENERAL INFORMATION** (Continued)

Other than the acquisitions and the de-consolidating subsidiaries as described above, there were no significant changes in the Group's operations during the year. The Group's principal places of the business are in Hong Kong and the PRC. The principal activities and other particulars of its subsidiaries are set out in note 18 to the financial statements.

The financial statements on pages 43 to 184 have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") which collective term includes all applicable individual HKFRS, Hong Kong Accounting Standards ("HKAS") and Interpretations ("Int") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA"). The financial statements also include the applicable disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance and the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules").

The financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is also the functional currency of the Company and all values are rounded to the nearest thousand ("HK\$'000") unless otherwise stated.

The financial statements for the year ended 31 December 2010 were approved for issue by the board of directors on 28 March 2011.

一般資料(續) 1.

除上文所述之收購事項及不再綜合入賬之 附屬公司外,本集團業務於年內並無重大 變動。本集團之主要營業地點位於香港及 中國。其附屬公司之主要業務及其他詳情 載於財務報表附註18。

載於第43至184頁之財務報表乃根據香港 會計師公會(「香港會計師公會」)所頒佈 之香港財務報告準則(「香港財務報告準 則」,該統稱涵蓋所有適用之個別香港財 務報告準則、香港會計準則(「香港會計準 則」)及詮釋(「詮釋」))編製。財務報表亦 包括香港公司條例及聯交所證券上市規則 (「上市規則」)之適用披露規定。

財務報表以本公司之功能貨幣港元(「港 元」)呈列,除另有指明外,所有金額均概 約至最接近之千位數字(「千港元」)。

截至二零一零年十二月三十一日止年度之 財務報表已於二零一一年三月二十八日經 董事會核准發佈。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDED **HKFRSs**

In the current year, the Group has applied for the first time the following new standards, amendments and interpretations issued by the HKICPA, which are relevant to and effective for the Group's financial statements for the annual period beginning on 1 January 2010:

HKAS 27 (Revised)	Consolidated and Separate Financial Statements
Amendments to HKFRS 2	Share-based Payments – Group Cash-settled Share-based Payment Transactions
HKFRS 3 (Revised)	Business Combinations
HK-Int 5	Presentation of Financial Statements – Classification by the Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand Clause
Improvements to HKFRSs 2009	Amendments to a number of HKFRSs issued in May 2009

Other than as noted below, the adoption of the new HKFRSs had no material impact on how the results and financial position for the current and prior periods have been prepared and presented.

採納新訂及經修訂香港財務報 2. 告準則

於本年度,本集團首次應用下列由香港會 計師公會頒佈之新準則、修訂及詮釋,該 等準則與本集團於二零一零年一月一日起 開始之年度期間之財務報表有關,並對該 等財務報表有效:

香港會計準則 綜合及獨立財務報表 第27號 (經修訂) 以股份為基礎之 香港財務報告 準則第2號 付款一集團現金 (修訂本) 結算以股份為 基礎之交易 香港財務報告 業務合併 準則第3號 (經修訂) 香港 財務報表之呈列 - 詮釋第5號 -借款人對包含 按要求償還條款之 定期貸款之分類 二零零九年 二零零九年五月頒佈 之多項香港財務 香港財務

除下文所述者外,採納該等新香港財務報 告準則對當前及過往期間之業績及財務狀 況之編製及呈列方式並無重大影響。

報告準則之 改進項目

報告準則之修訂

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDED HKFRSs (Continued)

HKFRS 3 (Revised) – Business Combinations and HKAS 27 (Revised) – Consolidated and **Separate Financial Statements**

The revised accounting policies are described in note 3(b) to the financial statements, which are effective prospectively for business combinations effected in financial periods beginning on or after 1 July 2009. Changes in HKFRS 3 include the valuation of non-controlling interests the accounting for transaction costs, the initial recognition and subsequent measurement of a contingent consideration and business combinations achieved in stages. These changes impact the amount of goodwill and the results in the period that an acquisition occurs and future results. The Group has accounted for the acquisition of the Sunlight Group and the China International Group according to the revised standard, details of which are set out in note 40 to the financial statements.

HKAS 17 (Amendments) - Leases

As part of Improvements to HKFRSs issued in 2009, HKAS 17 has been amended in relation to the classification of leasehold land. Before the amendment to HKAS 17, the Group was required to classify leasehold land as operating leases and to present leasehold land as prepaid land lease payments in the statement of financial position. The amendment to HKAS 17 has removed such a requirement and requires that the classification of leasehold land should be based on the general principles set out in HKAS 17, that is, whether or not substantially all the risks and rewards incidental to ownership of a leased asset have been transferred to the lessee. The Group concluded that the classification of the land use rights in the PRC as operating leases continues to be appropriate (see note 3(o)). The adoption of HKAS 17 has had no impact during the year and the new accounting policy has been applied retrospectively.

採納新訂及經修訂香港財務報 2. 告準則(續)

香港財務報告準則第3號(經修 訂) - 業務合併及香港會計準則 第27號(經修訂)-綜合及獨立 財務報表

經修訂會計政策載於財務報表附註3(b), 乃追溯應用於二零零九年七月一日或其後 開始之財政期間之業務合併。香港財務報 告準則第3號之變動包括非控股股東權益 之估值、交易成本之會計處理方法、或然 代價及分多個階段達成之業務合併之初步 確認及其後計量。該等變動將影響商譽金 額、發生收購期間之業績及未來業績。本 集團已根據經修訂準則將收購昇暉集團及 中國國際集團入賬,有關詳情載於財務報 表附註40。

香港會計準則第17號(修訂本) 一和賃

作為二零零九年頒佈之香港財務報告準則 之改進項目之一部分,香港會計準則第17 號對租賃土地之分類已作出修訂。在修訂 香港會計準則第17號之前,本集團須將租 賃土地分類為經營租賃,並於財務狀況表 將其列作預付土地租賃款項。香港會計準 則第17號之修訂本已刪除此規定,並要求 租賃土地須根據香港會計準則第17號所載 之一般原則劃分,即取決於租賃資產之擁 有權所附之絕大部分風險及回報是否已轉 移予承租人。本集團認為,於中國之土地使 用權分類為經營租賃仍屬恰當。(見附註 3(o))於年內採納香港會計準則第17號不 會造成影響,而新會計政策已追溯應用。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDED HKFRSs (Continued)

HK-Int 5 - Presentation of Financial Statements – Classification by the Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand Clause

The Interpretation is a clarification of an existing standard, HKAS 1 Presentation of Financial Statements. It sets out the conclusion reached by the HKICPA that a term loan which contains a clause which gives the lender the unconditional right to demand repayment at any time shall be classified as a current liability in accordance with paragraph 69(d) of HKAS 1 irrespective of the probability that the lender will invoke the clause without cause. The issuance of HK-Int 5 has had no material impact on the consolidated financial statements as the Interpretation's conclusion has already been consistent with the policies already adopted by the Group.

Early adoption of new or amended HKFRSs

The Group early adopted the Amendments to HKFRS 3 -Business Combinations which was pertinent to its operations. In accordance with the relevant transitional provisions, business combination refers exclusively to business combination whose acquisition date preceded the application of this HKFRS as issued in 2008. If a business combination agreement provides for an adjustment to the cost of the combination contingent on future events, the acquirer shall include the amount of that adjustment in the cost of the combination at the acquisition date if the adjustment is probable and can be measured reliably. If the future events do not occur or the estimate needs to be revised, the cost of the business combination shall be adjusted accordingly. No adjustment to the cost of the combination contingent has been made during the year as a result of the early adoption of the amendment.

採納新訂及經修訂香港財務報 2. 告準則(續)

香港-詮釋第5號-財務報表之 呈列一借款人對包含按要求償還 條款之定期貸款之分類

此項詮釋是對現行準則一香港會計準則第 1號呈列財務報表之澄清。此項詮釋載明 香港會計師公會之決定,倘定期貸款中之 條款賦予貸款人可隨時要求還款之無條件 權利,則不論貸款人無故援引有關條款之 機會如何,亦須根據香港會計準則第1號第 69(d)段將有關貸款分類為流動負債。由於 香港-詮釋第5號之總結與本集團已採用 之政策一致,頒佈該詮釋對綜合財務報表 並無重大影響。

提早採納新訂或經修訂香港財務 報告準則

本集團提早採納與其經營業務相關之香港 財務報告準則第3號-業務合併之修訂。根 據有關過渡性條文,業務合併僅指收購日 期在應用二零零八年頒佈之本香港財務報 告準則之前之業務合併。倘業務合併協議 規定須視乎未來可能出現之事項調整合併 成本,而調整很可能進行且調整金額能可 靠計量,則收購方須將此調整金額計入於 收購日期之合併成本。倘未來事項並無發 生或有關估計需要修訂,則須相應調整業 務合併成本。由於提早採納該修訂,年內 並無對或然合併成本作出調整。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDED HKFRSs (Continued)

At the date of authorisation of these financial statements. certain new and amended HKFRSs have been published but are not yet effective, and have not been adopted early by the Group.

The directors of the Company anticipate that all of the pronouncements will be adopted in the Group's accounting policy for the first period beginning after the effective date of the pronouncement. Information on new and amended HKFRSs that are expected to have impact on the Group's accounting policies is provided below. Certain other new and amended HKFRSs have been issued but are not expected to have a material impact of the Group's financial statements.

HKFRS 9 Financial Instruments

The standard is effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2013 and addresses the classification and measurement of financial assets. The new standard reduces the number of measurement categories of financial assets and all financial assets will be measured at either amortised cost or fair value based on the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flow characteristics of the financial asset. Fair value gains and losses will be recognised in profit or loss except for those on certain equity investments which will be presented in other comprehensive income. The directors of the Company are currently assessing the possible impact of the new standard on the Group's results and financial position in the first year of application.

採納新訂及經修訂香港財務報 2. 告準則(續)

於本財務報表授權日,若干新訂及經修訂 香港財務報告準則已刊載但未生效,且本 集團並無提早採納。

本公司董事預測,本集團會計政策將於聲 明牛效日期後第一個期間開始採納所有聲 明。預期將會對本集團會計政策構成影響 之新訂及經修訂香港財務報告準則之資料 在下文載述。若干其他新訂及經修訂香港 財務報告準則經已頒佈,但預期不會對本 集團財務報表構成重大影響。

香港財務報告準則第9號金融工

此項準則對二零一三年一月一日或之後開 始之會計期間生效,內容有關金融資產之 分類及計量。此項新訂準則減少金融資產 之計量類別數目,並根據實體管理金融資 產之業務模式及金融資產之合約現金流量 特徵,按攤銷成本或公平值對所有金融資 產進行計量。公平值收益及虧損將於損益 表確認,惟若干股本投資之公平值收益及 虧損則於其他全面收入內呈列。本公司董 事現正評估該項新訂準則對本集團於應用 首年之業績及財務狀況可能產生之影響。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDED HKFRSs (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments (Continued)

In November 2010, the HKICPA issued additions to HKFRS 9 to address financial liabilities. The changes resulting from the amendments only affect the measurement of financial liabilities designated at fair value through profit or loss using the fair value option ("FVO"). For these FVO liabilities. the amount of change in the fair value of a liability that is attributable to changes in credit risk must be presented in other comprehensive income. The remainder of the change in fair value is presented in profit or loss, unless presentation of the fair value change in respect of the liability's credit risk in other comprehensive income would create or enlarge an accounting mismatch in profit or loss. All other requirements in HKAS 39 in respect of liabilities are carried forward into HKFRS 9. However, the loan commitments and financial guarantee contracts which have been designated under the FVO are scoped out of these additions.

The Group is in the process of making an assessment of the potential impact of these new or revised HKFRSs and the directors of the Company so far concluded that the application of these new or revised HKFRSs will have no material impact on the Group's financial statements.

採納新訂及經修訂香港財務報 2. 告準則(續)

香港財務報告準則第9號金融工 具(續)

於二零一零年十一月,香港會計師公會就 金融負債頒佈香港財務報告準則第9號之 新增規定。該修訂帶來之變動只對指定可 诱過公平值選擇(「公平值選擇」)按公平 值計入損益表之金融負債計量構成影響。 就該等公平值選擇負債而言,因信貸風險 變動而產生之負債公平值變動金額,必須 於其他全面收入中呈列。除非於其他全面 收入中就負債之信貸風險呈列公平值變動 會於損益表中產生或擴大會計差異,否則 其餘公平值變動金額均於損益表呈列。香 港會計準則第39號與負債相關之所有其他 規定已轉往香港財務報告準則第9號。然 而,該等新增規定並不涵蓋納入公平值選 擇之貸款承諾及財務擔保合約。

本集團現正評估該等新訂或經修訂香港 財務報告準則之潛在影響,本公司董事認 為,截至目前為止,應用該等新訂或經修 訂香港財務報告準則不會對本集團之財務 報表產生重大影響。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES**

(a) Basis of preparation

The significant accounting policies that have been used in the preparation of these financial statements are summarised below. These policies have been consistently applied to all the years presented unless otherwise stated. The adoption of new or amended HKFRSs and the impacts on the Group's financial statements, if any, are disclosed in note 2.

The financial statements have been prepared under historical cost convention. The measurement bases are fully described in the accounting policies below.

It should be noted that accounting estimates and assumptions are used in the preparation of the financial statements. Although these estimates are based on management's best knowledge and judgement of current events and actions, actual results may ultimately differ from those estimates. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements, are disclosed in note 4.

重大會計政策概述 3.

編製基準 (a)

編製該等財務報表所應用之重大會 計政策於下文概述。除另有訂明者 外,該等政策一直貫徹應用於各個 呈報年度。有關採納新訂或經修訂 香港財務報告準則及其對本集團 財務報表之影響(如有)於附註2披 露。

該等財務報表乃以歷史成本法編 製。計算方式於下列會計政策中細

應注意於財務報表編製時曾運用會 計估計及假設。儘管該等估計乃根 據管理層對目前事項及行動之所知 及判斷而作出,但最終實際結果或 會與該等估計有所差異。涉及更高 判斷或複雜程度之範圍,或假設及 估計對財務報表而言屬重大之範圍 於附註4披露。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(a) Basis of preparation (Continued)

Loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets

During the year, the board of directors, discovered that as from 31 January 2010, the exploration licence held by OHFSMI, an indirect wholly-owned subsidiary of the Group established in the PRC, had been transferred to a company known as 內蒙古小紅山源森礦業 有限公司 (in English, for identification purpose only, Inner Mongolia Xiao Hong Shan Yuen Xian Mining Industry Company Limited) ("Yuen Xian Company") without the Company's knowledge, consent or approval.

Based on the searches conducted by the Company's legal advisers, the Company was advised that:

- Yuen Xian Company is a wholly foreign (a) owned enterprise established in the PRC on 21 October 2009 and is wholly owned by a company, namely Yuenxian Mining Industry Holding Company Limited ("HK Yuenxian"). Ms Leung Lai Ching Margaret ("Ms Leung") is one of the directors and the legal representative of Yuen Xian Company.
- (b) HK Yuenxian (formerly known as Forest Source Mining Industry Holding Company Limited) is a company incorporated in Hong Kong on 29 August 2008 and is wholly owned by Ms Leung. Ms Leung is also the sole director of HK Yuenxian.

重大會計政策概述(續) 3.

編製基準(續) (a)

(i) 失去青海森源及內蒙古森源 資產之控制權

於年內,董事會發現,由本 集團之間接全資附屬公司青 海森源(於中國成立)持有 **之**勘探牌照白二零一零年一 月三十一日起轉讓予一間名 為內蒙古小紅山源森礦業有 限公司(英文名稱為Inner Mongolia Xian Hong Shan Yuen Xian Mining Industry Company Limited,僅供 識別)之公司(「源森公 司1),而本公司並不知情、 同意或批准。

根據本公司法律顧問進行之 調查,本公司進一步發現:

- 源森公司為一間於 (a) 二零零九年十月 二十一日於中國成 立之全外資企業, 由名為源森礦業控 股有限公司(「香港 源森」)之公司全資 擁有。梁儷靜女士 (「梁女士」)為源森 公司之其中一名董 事及法定代表。
- 香港源森(前稱為 (b) 森源礦業控股有限 公司)為一間於二零 零八年八月二十九 日於香港註冊成立 之公司,由梁女士全 資擁有。梁女士亦為 香港源森之唯一董 車。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

(a) Basis of preparation (Continued)

Loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets (Continued)

Disputes with Ms Leung

In November 2009, a legal proceeding was commenced by Hong Kong Forest Source Mining Industry Holding Company Limited ("HKFSMIH"), QHFSMI and IMFSMI, all of which are wholly-owned subsidiaries of the Group, against HK Yuenxian, Ms Leung and such other persons named as co-defendants to such legal proceedings. The Company sought and obtained, among other things, an interim injunction order from the Hong Kong Court in the following terms:

- (a) An injunction restraining, amongst others, HK Yuenxian and Ms Leung from carrying on business in Hong Kong and/ or the PRC under the name of Forest Source Mining Industry Holding Company Limited (subsequently known as HK Yuenxian since 7 January 2010); and
- (b) An injunction restraining, amongst others, Ms Leung from acting or holding out as a director of QHFSMI or interfering with the business of QHFSMI, including but not limited to making any representations, requests, demands or promises to the Inner Mongolia Autonomous Region Commerce and Industry Bureau or any other governmental agencies in the PRC on behalf of QHFSMI in regard to any affairs of or relating to QHFSMI.

重大會計政策概述(續) 3.

- 編製基準(續) (a)
 - (i) 失去青海森源及內蒙古森源 資產之控制權(續)

與梁女士之糾紛

於二零零九年十一月,本集 團三間全資附屬公司香港森 源礦業控股有限公司(「香 港森源礦業控股」)、青海森 源及內蒙古森源向香港源 森、梁女士及有關法律訴訟 中名列共同被告人之其他人 士展開法律訴訟。本公司已 尋求並取得(其中包括)香 港法院頒佈之暫時禁制令, 內容如下:

- 限制(其中包括)香 港源森及梁女士以 「森源礦業控股有限 公司」(自二零一零 年一月七日起名為 「香港源森」) 之名於 香港及/或中國進 行業務之禁制令;及
- (b) 限制(其中包括)梁 女十擔仟青海森源 之董事或顯示出其 為董事之身份行事 或干涉青海森源之 業務,包括但不限於 就青海森源之任何 事務或與之有關之 任何事務代表青海 森源向內蒙古自治 區工商局或中國任 何其他政府機構作 出任何聲明、要求、 索求或承諾之禁制 令。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. **POLICIES** (Continued)

- **Basis of preparation** (Continued)
 - Loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets (Continued)

Disputes with Ms Leung (Continued)

The interim injunction order was subsequently discharged on 30 March 2010. Details of the interim injunction order have been set out in the 2009 annual financial statements of the Company dated 14 May 2010 ("2009 Annual Financial Statements").

重大會計政策概述(續) 3.

- 編製基準(續) (a)
 - 失去青海森源及內蒙古森源 資產之控制權(續)

與梁女士之糾紛(續)

該暫時禁制令其後於二零一 零年三月三十日撤銷。暫時 禁制令之詳情載於本公司 日期為二零一零年五月十四 之二零零九年年度財務報 表(「二零零九年度財務報 表」)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

- (a) Basis of preparation (Continued)
 - Loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets (Continued)

Ms Leung's legal status as director and legal representative in the PRC subsidiaries remained unchanged during the year in the absence of her cooperation

Ms Leung was a director and legal representative of both QHFSMI and IMFSMI. On 10 September 2009, the sole shareholder of QHFSMI and IMFSMI (i.e. HKFSMIH) had resolved to remove Ms Leung's capacity as director and legal representative of both QHFSMI and IMFSMI with immediate effect. As disclosed in the 2009 Annual Financial Statements and the Company's circular dated 28 June 2010, the respective members of the board of directors and legal representative of QHFSMI and IMFSMI had not yet been officially changed as the procedures of changing and updating the official records at the relevant PRC government authority took longer than expected as Ms Leung, being the then legal representative, was not cooperative and failed to provide the requested documents and corporate seals. Based on the advices of the Company's legal advisers as to PRC laws, the directors of the Company were of the view that the Company had maintained control on both QHFSMI and IMFSMI despite the fact that the respective members of the board of directors and legal representative of QHFSMI and IMFSMI had yet been officially changed, although it had been resolved on 10 September 2009 that the directors and legal representative of QHFSMI and IMFSMI were removed with immediate effect.

重大會計政策概述(續) 3.

- 編製基準(續) (a)
 - (i) 失去青海森源及內蒙古森源 資產之控制權(續)

梁女十於年內作為中國附屬 公司之董事及法定代表之法 律地位因其不合作而維持不 瓣

梁女士曾為青海森源及內蒙 古森源之董事及法定代表。 於二零零九年九月十日,青 海森源及內蒙古森源唯一股 東(即香港森源礦業控股) 議決罷免梁女士出任青海森 源及內蒙古森源之董事及法 定代表職務,即時生效。如 二零零九年度財務報表及本 公司日期為二零一零年六月 二十八日之通函所披露,由 於當時之法定代表梁女士不 配合及未能提供所需文件及 公司印章,致使於相關中國 政府部門更改及更新正式記 錄之手續所花費之時間超過 預期,因此青海森源及內蒙 古森源各自之董事會成員及 法定代表仍未正式更改。根 據本公司中國法律顧問提供 之意見,儘管青海森源及內 蒙古森源各自之董事會成員 及法定代表仍未正式更改 (儘管已於二零零九年九月 十日議決罷免青海森源及內 蒙古森源之董事及法定代 表,並即時生效),但本公 司董事認為本公司仍維持對 青海森源及內蒙古森源之控 制權。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- (a) Basis of preparation (Continued)
 - Loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets (Continued)

Transfer of exploration licence without the Company's knowledge, consent or approval

The Group acquired QHFSMI from Ms Leung in 2007. QHFSMI was the holder of an exploration licence which conferred QHFSMI the rights to conduct exploration work for the mineral resources containing iron, vanadium and titanium in the titanium mine located at Xiao Hong Shan in Inner Mongolia, the PRC. Based on the search conducted by the Company's legal advisers, the exploration licence was transferred, without the Company's knowledge, consent or approval, to Yuen Xian Company on 31 January 2010. Such actions by Ms Leung were not expected in view of the interim injunction order obtained by the Company from the Hong Kong Court, details of which are set out in the subparagraph headed "Disputes with Ms Leung" above. Without the exploration licence, QHFSMI no longer has the rights to, among other things, carry out exploration of the mineral resources of the titanium mine, access to the titanium mine and neighboring areas and has no priority in obtaining the mining rights of the titanium mine.

重大會計政策概述(續) 3.

- 編製基準(續) (a)
 - (i) 失去青海森源及內蒙古森源 資產之控制權(續)

在本公司不知情及未經本公 司同意或批准下轉讓勘探牌

本集團於二零零七年向梁女 士收購青海森源。青海森源 持有一個勘探牌照,該牌照 賦予青海森源在位於中國內 蒙古小紅山之含有鐵、釩及 鈦之鈦礦進行礦產資源勘 探工作之權利。根據本公司 法律顧問進行之調查,該勘 探牌照已於二零一零年一月 三十一日在本公司不知情及 未經本公司同意或批准下轉 讓予源森公司。鑒於本公司 已取得香港法院頒佈之暫 時禁制令(如上文「與梁女 士之糾紛」分段中所述), 故本公司完全沒有預料到梁 女士會採取有關行動。倘無 勘探牌照,青海森源不再有 權(其中包括)於鈦礦進行 礦產資源勘探、進入鈦礦及 鄰近區域以及優先獲得鈦礦 之開採權。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

- (a) Basis of preparation (Continued)
 - Loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets (Continued)

Transfer of exploration licence without the Company's knowledge, consent or approval (Continued)

As soon as the Company had discovered the loss of QHFSMI's exploration licence, the Company sought advice from its legal advisers. Given the discovery of the loss of significant assets of QHFSMI, the board of directors is no longer in the position of maintaining controls over QHFSMI and IMFSMI by the Group. As a consequence, the directors of the Company consider that the Group no longer has the power to exercise its right as the shareholder and thus has lost its control over the assets and operations and is unable to exercise control over the financial and operating policy decisions of QHFSMI and IMFSMI. Accordingly, the directors of the Company consider that it is inappropriate to consolidate the financial statements of QHFSMI and IMFSMI into the Group and these two wholly-owned subsidiaries are de-consolidated and classified as discontinued operations during the year.

重大會計政策概述(續) 3.

- 編製基準(續) (a)
 - (i) 失去青海森源及內蒙古森源 資產之控制權(續)

在本公司不知情及未經本公 司同意或批准下轉讓勘探牌 照(續)

本公司發現失去青海森源之 勘探牌照後,已立即尋求其 法律顧問之意見。鑒於發現 青海森源出現重大資產損 失,董事會已無法再維持本 集團對青海森源及內蒙古 森源之控制權。基於上述原 因,本公司董事認為,本集 團不再有權行使其作為股東 之權利,並因此失去其對青 海森源及內蒙古森源之資產 及經營之控制權,或無法對 青海森源及內蒙古森源之財 務及經營決策行使控制權。 因此,本公司董事認為,不 宜將青海森源及內蒙古森源 之財務報表綜合計入本集團 之賬目內,故該兩間全資附 屬公司於年內不再綜合入 賬,並分類為已終止經營業 務。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Basis of preparation (Continued)

(ii) Financial impact on de-consolidating QHFSMI and IMFSMI

The Group has been unable to obtain the financial information of OHFSMI and IMFSMI for the year ended 31 December 2010. The directors of the Company consider that the Group had lost its control to govern the financial and operating policies of QHFSMI and IMFSMI with effect from 1 January 2010. Accordingly, in the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2010, the financial information of QHFSMI and IMFSMI was de-consolidated with effect from 1 January 2010, and the loss arising from loss of controls over QHFSMI and IMFSMI amounting to approximately HK\$348,966,000 was recognised based on the latest available financial information of OHFSMI and IMFSMI as at 31 December 2009. Details of the deconsolidating QHFSMI and IMFSMI are set out in note 42.

(b) Business combination and basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 31 December each year.

Subsidiaries are consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are deconsolidated from the date that control ceases.

重大會計政策概述(續) 3.

編製基準(續) (a)

(ii) 不再綜合入賬青海森源及內 蒙古森源之財務影響

本集團無法取得青海森源及 內蒙古森源截至二零一零年 十二月三十一日止年度之財 務資料。本公司董事認為, 二零一零年一月一日起,本 集團失去其規管青海森源及 內蒙古森源之財務及經營政 策之控制權。因此,於二零 一零年一月一日起,青海森 源及內蒙古森源之財務資料 不再綜合計入截至二零一零 年十二月三十一日止年度之 綜合財務報表。失去青海森 源及內蒙古森源之控制權而 引致之虧損約348,966,000 港元,乃根據於二零零九年 十二月三十一日最近期可得 之青海森源及內蒙古森源之 財務資料確認。不再綜合入 賬青海森源及內蒙古森源之 詳情載於附註42。

(b) 業務合併及綜合基準

綜合財務報表包括截至每年度十二 月三十一日止本公司及其附屬公司 之財務報表。

由控制權轉移至本集團當日起,附 屬公司納入綜合計算。該等公司由 控制權失效當日起,不計入綜合計 算。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(b) Business combination and basis of consolidation (Continued)

Intra-group transactions, balances and unrealised gains and losses on transactions between group companies are eliminated in preparing the consolidated financial statements. Where unrealised losses on intragroup asset sales are reversed on consolidation, the underlying asset is also tested for impairment from the Group's perspective. Amounts reported in the financial statements of subsidiaries have been adjusted where necessary to ensure consistency with the accounting policies adopted by the Group.

(i) Business combination from 1 January 2010

Acquisition of subsidiaries or businesses is accounted for using the acquisition method. The cost of an acquisition is measured at the aggregate of the acquisition-date fair value of assets transferred, liabilities incurred and equity interests issued by the Group, as the acquirer. The identifiable assets acquired and liabilities assumed are principally measured at acquisitiondate fair value. The Group's previously held equity interest in the acquiree is re-measured at acquisition-date fair value and the resulting gains or losses are recognised in profit or loss. The Group may elect, on a transaction-by-transaction basis, to measure the non-controlling interests either at fair value or at the proportionate share of the acquiree's identifiable net assets. Acquisition-related costs incurred are expensed.

重大會計政策概述(續) 3.

業務合併及綜合基準(續) (b)

集團內部交易、結餘及集團內公司 間之未實現交易收益及虧損於編製 綜合財務報表時對銷。倘集團內公 司間資產銷售之未實現虧損於綜合 賬目時撥回,相關資產亦會自本集 團之角度考量作減值測試。附屬公 司財務報表所呈報之款項已作調整 (如需要),以確保與本集團採納之 會計政策一致。

自二零一零年一月一日起之 (i) 業務合併

收購附屬公司或業務採用收 購法列賬。一項收購之成本 乃按所轉讓資產、所產生負 債及本集團(作為收購方) 發行之股權於收購當日之公 平值總額計量。所收購可識 別資產及所承擔負債則主要 按收購當日公平值計量。本 集團先前所持被收購方之股 權以收購當日公平值重新計 量,而所產生之收益或虧損 則於損益表內確認。本集團 可按逐筆交易基準撰擇以被 收購方之可識別資產淨值公 平值或應佔比例計算非控股 股東權益。所產生之收購相 關成本列作開支。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- Business combination and basis of (b) consolidation (Continued)
 - (i) Business combination from 1 January 2010 (Continued)

Any contingent consideration to be transferred by the acquirer is recognised at acquisitiondate fair value. Subsequent adjustments to consideration are recognised against goodwill only to the extent that they arise from new information obtained within the measurement period (a maximum of 12 months from the acquisition date) about the fair value at the acquisition date. All other subsequent adjustments to contingent consideration classified as an asset or a liability are recognised in profit or loss.

Changes in the Group's interests in subsidiaries that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's interest and the non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries. Any difference between the amount by which the non-controlling interests is adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.

重大會計政策概述(續) 3.

- 業務合併及綜合基準(續) (b)
 - (i) 自二零一零年一月一日起之 業務合併(續)

收購方將予轉讓之任何或然 代價均按收購日期之公平值 計量。倘其後代價調整僅於 因計量期間(最長為收購日 期起計12個月)內所取得有 關於收購日期之公平值之 新資料而產生時,於商譽確 認。分類為資產或負債之或 然代價所有其他其後調整均 於損益表確認。

本集團於附屬公司之權益變 動(並無導致失去控制權) 列作權益交易入賬。本集團 之權益與非控股股東權益之 賬面值均予以調整,以反映 其於附屬公司相對權益之變 動。非控股股東權益之調整 額與已支付或收取之代價公 平值之間的任何差額,均直 接於權益確認, 並歸屬於本 公司擁有人。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- Business combination and basis of (b) consolidation (Continued)
 - (i) Business combination from 1 January 2010 (Continued)

When the Group loses control of a subsidiary, the profit or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the previous carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any non-controlling interests. Amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to the subsidiary are accounted for in the same manner as would be required if the relevant assets or liabilities were disposed of.

Subsequent to acquisition, the carrying amount of non-controlling interests is the amount of those interests at initial recognition plus the non-controlling interests' share of subsequent changes in equity. Total comprehensive income is attributed to non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

重大會計政策概述(續) 3.

- 業務合併及綜合基準(續) (b)
 - (i) 自二零一零年一月一日起之 業務合併(續)

倘本集團失去附屬公司之控 制權,出售損益乃按下列兩 者之差額計算:(i)所收取代 價之公平值與任何保留權益 之公平值總額,與(ii)該附屬 公司之資產(包括商譽)及 負債與任何非控股股東權益 過往之賬面值。先前就該附 屬公司於其他全面收入確認 之款額按出售相關資產或負 債時所規定之相同方式列

收購後,非控股股東權益之 賬面值為該等權益於初步確 認時之款額加非控股股東 權益應佔權益其後變動之部 分。即使會導致非控股股東 權益出現虧絀結餘,全面收 入總額仍歸屬於非控股股東 權益。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- Business combination and basis of (b) consolidation (Continued)
 - (ii) Business combination prior to 1 January 2010

In consolidated financial statements, acquisition of subsidiaries (other than those under common control) is accounted for by applying the purchase method. This involves the estimation of fair value of all identifiable assets and liabilities, including contingent liabilities of the subsidiary, at the acquisition date, regardless of whether or not they were recorded in the financial statements of the subsidiary prior to acquisition. On initial recognition, the assets and liabilities of the subsidiary are included in the consolidated statement of financial position at their fair values, which are also used as the bases for subsequent measurement in accordance with the Group's accounting policies.

Non-controlling interests represent the portion of profit or loss and net assets of a subsidiary attributable to equity interests that are not owned by the Group and are not the Group's financial liabilities.

重大會計政策概述(續) 3.

- 業務合併及綜合基準(續) (b)
 - (ii) 二零一零年一月一日前之業 務合併

於綜合財務報表內,收購附 屬公司(不包括受共同控制 之附屬公司)採用收購法入 賬。這涉及按公平值估計於 收購當日有關附屬公司之所 有可辨認資產及負債(包括 或然負債),而不論該等資 產及負債於收購前是否記 錄於有關附屬公司之財務報 表。於首次確認時,有關附 屬公司之資產及負債會按公 平值計入綜合財務狀況表, 而根據本集團之會計政策, 公平值亦用作其後計量之基 淮。

非控股股東權益為非本集團 擁有及不屬本集團財務負債 之附屬公司股東權益之應佔 溢利或虧損及資產淨值之一 部分。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- (b) Business combination and basis of consolidation (Continued)
 - (ii) Business combination prior to 1 January 2010 (Continued)

Non-controlling interests are presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from the equity attributable to the owners of the Company. Profit or loss attributable to the noncontrolling interests is presented separately in the consolidated statement of comprehensive income as an allocation of the Group's result. Where losses applicable to the non-controlling exceed the non-controlling interests in the subsidiary's equity, the excess and further losses applicable to the non-controlling are allocated against the non-controlling interests to the extent that the non-controlling has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses. Otherwise, the losses are charged against the Group's interests. If the subsidiary subsequently reports profits, such profits are allocated to the non-controlling interests only after the non-controlling's share of losses previously absorbed by the Group has been recovered.

重大會計政策概述(續) 3.

- 業務合併及綜合基準(續) (b)
 - (ii) 二零一零年一月一日前之業 務合併(續)

非控股股東權益在綜合財務 狀況表中於權益內,與本公 司擁有人應佔權益分開呈 列。非控股股東權益應佔溢 利或虧損於綜合全面收入表 分開呈列為本集團之業績分 配。倘非控股股東應佔虧損 超過其所佔附屬公司股權中 之非控股股東權益,超額部 分及非控股股東應佔之其他 虧損則分配予非控股股東權 益,惟以非控股股東須承擔 具約束力之責任及其有能力 為彌補虧損而作額外投資為 限。否則,該等虧損均會從 本集團之權益扣除。倘該附 屬公司其後錄得溢利,該等 溢利則待收回本集團過往承 擔之非控股股東應佔虧損 後,方分配予非控股股東權 益。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(c) **Subsidiaries**

Subsidiaries are entities (including special purpose entities) over which the Group has the power to control the financial and operating policies so as to obtain benefits from their activities. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity.

In the Company's statement of financial position, subsidiaries are carried at cost less any impairment loss unless the subsidiary is held for sale or included in a disposal group. The results of the subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable at the reporting date. All dividends whether received out of the investee's pre or post-acquisition profits are recognised in the Company's profit or loss.

Accounting for production sharing (d) contracts

Production sharing contracts constitute jointly controlled operations. The Group's interests in production sharing contracts are accounted for in the financial statements on the following bases:

- (i) the assets that the Group controls and the liabilities that the Group incurs; and
- (ii) the share of expenses that the Group incurs and its share of income from the production according to the terms stipulated in these contracts.

重大會計政策概述(續) 3.

附屬公司 (c)

附屬公司乃本集團有權控制其財務 及營運政策以從其業務活動取得 利益之所有實體(包括特別目的實 體)。評估本集團是否控制另一實 體時,會考慮現可行使或轉換之潛 在投票權之存在及影響。

於本公司財務狀況表內,附屬公司 以成本減任何減值虧損列賬,惟該 附屬公司乃持作出售或列入出售集 **團則除外。附屬公司業績會由本公** 司按報告日期已收及應收股息計 算。不論所收取股息是以獲投資公 司收購前或收購後溢利作出,全部 股息乃於本公司損益表中確認。

(d) 分成合約之會計處理

分成合約構成共同控制經營業務。 本集團於分成合約之權益按以下基 準於財務報表入賬:

- (i) 本集團控制之資產及本集團 產生之負債;及
- (ii) 根據該等合約規定之條款分 佔本集團產生之開支及分佔 生產收益。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Foreign currency translation (e)

In the individual financial statements of the consolidated entities, foreign currency transactions are translated into the functional currency of the individual entity using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. At the reporting date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at that date. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the reporting date retranslation of monetary assets and liabilities are recognised in profit or loss.

Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined and are reported as part of the fair value gain or loss. Non-monetary items that are measured at historical cost in a foreign currency are not retranslated.

In the consolidated financial statements, all individual financial statements of foreign operations, originally presented in a currency different from the Group's presentation currency, have been converted into HK\$. Assets and liabilities have been translated into HK\$ at the closing rates at the reporting date. Income and expenses have been converted into HK\$ at the exchange rates ruling at the transaction dates, or at the average rates over the reporting period provided that the exchange rates do not fluctuate significantly. Any differences arising from this procedure have been recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the exchange reserve in equity. Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign operation have been treated as assets and liabilities of the foreign operation and translated into HK\$ at the closing rates.

When a foreign operation is sold, such exchange differences are reclassified from equity to profit or loss as part of the gain or loss on sale.

重大會計政策概述(續) 3.

外幣兑換 (e)

在綜合實體之個別財務報表內,外 幣交易以交易日期當時之匯率兑換 至個別實體之功能貨幣。於報告日 期,以外幣計值之貨幣資產及負債 乃按報告日期涌用之匯率兑換。該 等交易結算及於報告日期重新兑換 貨幣資產及負債而產生之外匯收益 及虧損均在損益表內確認。

以外幣計值及以公平值列賬之非貨 幣項目,會在決定公平值當日以當 時匯率重新兑换,並列賬為公平值 收益或虧損之一部分。以外幣之歷 史成本計算之非貨幣項目不會重新 兑换。

於綜合財務報表內,原來按與本集 團呈列貨幣不同之貨幣呈報之海外 業務所有個別財務報表,已轉換至 港元。資產及負債亦在報告日期以 收市匯率兑換至港元。收入及開支 則以交易日期通用之匯率或報告期 間之平均匯率兑換至港元,惟有關 匯率須並無大幅波動。任何由此程 序產生之差異已在其他全面收入中 確認,並單獨在權益匯兑儲備內累 計。因收購海外業務而產生之商譽 及公平值調整作為有關海外業務之 資產及負債處理,並以收市匯率兑 換至港元。

當出售海外業務時,有關匯兑差額 由權益重新分類,在損益表確認為 出售收益或虧損之一部分。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(f) Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and the use by others of the Group's assets yielding interest, and dividends, net of rebates and discounts. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised as follows:

- sale of goods are recognised upon transfer of significant risks and rewards of ownership to the buyers. This is usually taken as the time when the goods are delivered and the customer has accepted the goods;
- sale of electricity and heat is recognised upon the transmission of electricity and heat to the customer as determined based on the volume of electricity and heat transmitted and the applicable fixed tariff rates agreed with the respective customers annually; and
- interest income is recognised on time proportion basis using effective interest method.

(g) **Borrowing costs**

Borrowing costs incurred for the acquisition, construction or production of any qualifying asset are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. A qualifying asset is an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale. Other borrowing costs are expensed when incurred.

Borrowing costs are capitalised as part of the cost of a qualifying asset when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are being undertaken. Capitalisation of borrowing costs ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are complete.

重大會計政策概述(續) 3.

收益確認 (f)

收益包括銷售貨品以及他人使用本 集團資產之已收或應收代價之公 平值而產生之利益及股息,扣除回 扣及折扣。倘可能為本集團帶來經 濟利益及能可靠計量收益與成本 (如適用)時,則按以下方式確認收 益:

- 銷售貨品於擁有權之重大風 (i) 險及回報轉移至買家時確 認。這通常為貨品運送至客 戶及客戶收取貨物之時;
- (ii) 銷售熱電於向客戶輸送電力 及熱力時予以確認,並根據 所輸電量及熱量以及每年與 各客戶協定之適用固定價格 釐定;及
- 利息收入使用實際利率法按 時間比例確認。

(g) 借貸成本

收購、建設或製造任何合資格資產 所產生之借貸成本,於完成建設及 將資產達致擬定用途所需時間期限 內資本化。合資格資產為需要長時 間達到擬定用途或銷售狀況之資 產。其他借貸成本於產生時計為開 支。

借貸成本於資產產生開支、借貸成 本及使資產達到擬定用途或銷售 狀況所需之準備工作進行期間資 本化,作為合資格資產成本之一部 分。在使合資格資產達到擬定用途 或銷售狀況所需之絕大部分準備 工作完成時,不再將借貸成本資本 化。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

Goodwill (h)

Goodwill is initially recognised at cost being the excess of the aggregate of consideration transferred and the amount recognised for non-controlling interests over the fair value of identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired.

Where the fair value of identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceed the fair value of consideration paid, the excess is recognised in profit or loss on the acquisition date, after re-assessment.

Goodwill is measured at cost less impairment losses. Accounting policies for the impairment of goodwill are set out in note 3(m).

For goodwill arising on an acquisition in a financial year, the cash-generating unit ("CGU") to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that financial year. When the recoverable amount of the CGU is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit first, and then to the other assets of the unit pro-rata on the basis of the carrying amount to each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised in profit or loss and is not reversed in subsequent periods.

(i) **Exploration and evaluation assets**

These are stated at cost less impairment loss. Exploration and evaluation assets include topographical and geological survey drilling, exploratory drilling, sampling and trenching and expenditure incurred for the technical feasibility studies and incurred to secure further mineralisation in the mine ore. Expenditure incurred prior to obtaining the exploration and evaluation rights to explore an area are written off as expense as incurred. Once the technical feasibility and commercial viability of extracting the mineral resource had been determined and that the project reaches development phase, exploration and evaluation costs capitalised are amortised.

If exploration property is abandoned during the evaluation stage, the total expenditure thereon will be written off.

Exploration and evaluation assets are assessed for impairment when facts and circumstances suggest that the carrying amount of exploration and evaluation assets may exceed its recoverable amount.

重大會計政策概述(續) 3.

(h) 商譽

商譽初步按成本確認,成本即所轉 讓代價與就非控股股東權益確認之 金額之總額超出所收購可辨認資 產、負債及或然負債之公平值之部 分。

倘可辨認資產、負債及或然負債之 公平值高於所付代價之公平值,則 超出部分於重估後於收購日期在損 益表確認。

商譽乃按成本減減值虧損計量。有 關商譽減值之會計政策載於附註 3(m) °

就某財政年度內進行收購所產生之 商譽而言,本集團會於該財政年度 末之前就獲分配商譽之現金產生單 位進行減值測試。倘現金產生單位 之可收回金額少於其賬面值,則首 先將減值虧損分配至該單位所獲分 配之任何商譽,以減少其賬面值, 其後以該單位內各資產賬面值為 基準按比例分配至該單位之其他資 產。商譽之任何減值虧損於損益表 確認,不會於其後期間撥回。

勘探及評估資產 (i)

勘探及評估資產按成本減減值虧損 列賬。勘探及評估資產包括地形及 地質勘察鑽井、勘探鑽井、取樣、 槽探及就技術可行性研究產生之開 支,以及為取得礦體之其他礦化物 而產生之開支。於取得勘探及評估 權勘探某區域前產生之開支作為已 產生開支撇銷。開採礦產資源之技 術及商業可行性一經釐定及項目進 入發展階段,已資本化之勘探及評 估成本予以攤銷。

倘勘探物業於評估階段被廢除,則 有關開支總額將被撇銷。

勘探及評估資產於出現勘探及評估 資產賬面值可能超出其可收回金額 之事實及情況時評估減值。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(i) Intangible assets

Intangible assets acquired separately are initially recognised at cost. The cost of intangible assets acquired in a business combination is fair value at the date of acquisition. Subsequently, intangible assets with finite useful lives are carried at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses. Amortisation is provided as follows.

- Exploration and evaluation assets under oil production business is amortised on unit of production method.
- Customers' contracts is amortised when the revenue of the related customer contracts is recognised.
- Interests in oil production sharing contracts under oil production business is amortised on unit of production method.

(k) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment (other than construction in progress ("CIP")) are stated at cost less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable cost of bringing the asset to the working condition and location for its intended use.

重大會計政策概述(續) 3.

無形資產 (i)

分開購入之無形資產初步按成本 確認。於業務合併購入之無形資產 之成本,為收購日期之公平值。隨 後,有限使用年期之無形資產按成 本減累計攤銷及累計減值虧損列 賬,並按以下基準計算攤銷。

- 產油業務之勘探及評估資產 按生產單位法攤銷。
- 客戶合約於相關客戶合約之 收益確認時攤銷。
- 產油業務分成合約之權益按 生產單位法攤銷。

(k) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(在建工程(「在 建工程」)除外)按成本減累計折舊 及任何減值虧損列賬。資產之成本 包括購買價以及將資產達致擬定用 途之工作狀況及地點之任何直接應 佔成本。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

(k) Property, plant and equipment (Continued)

Other than oil properties, depreciation is provided to write off the cost less their estimated residual values, if any, over their estimated useful lives, using straight-line method, at the following rates per annum:

Buildings at mining site The shorter of the lease

terms and 50 years

Buildings The shorter of lease terms

and 29 years

Plant and machinery 12 to 15 years

Leasehold improvements, 3 to 10 years

furniture, office equipment and motor

vehicles

Depreciation on oil properties is provided to write off the cost of the oil properties using the unit of production method utilising only proved developed oil reserves as the depletion base.

The assets' estimated residual values, depreciation methods and estimated useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each reporting date.

The gain or loss arising on retirement or disposal is determined as the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

重大會計政策概述(續) 3.

物業、廠房及設備(續) (k)

除石油財產外,折舊按估計可使用 年期以直線法撇銷成本減其估計殘 值(如有)計算,年率如下:

位於礦址之 按租期及50年 樓宇

(以較短者 為準)

樓宇 按租期及29年

> (以較短者 為準)

廠房及機器 12至15年

租賃物業 3至10年

裝修、傢俬、 辦公設備 及汽車

石油財產之折舊僅按探明已開發石 油儲量作為損耗基礎以生產單位法 撇銷石油財產之成本計算。

資產之估計殘值、折舊方法及估計 可使用年期會在各報告日期檢討及 在有需要時調整。

報廢或出售所產生之收益或虧損乃 按資產出售所得款項淨額與其賬 面值之差額釐定,並於損益表內確 認。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Property, plant and equipment (k) (Continued)

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other costs, such as repairs and maintenance are charged to profit or loss during the financial period in which they are incurred.

CIP represents property, plant and equipment under construction, which is stated at cost less any impairment losses and is not depreciated. Cost comprises direct costs incurred during the periods of construction, installation and testing. CIP is reclassified to the appropriate category of property, plant and equipment and depreciation commences when the construction work is completed and the asset is ready for use.

(I) Prepaid land lease payments

Upfront payments made to acquire land held under an operating lease are stated at cost less accumulated amortisation and any impairment losses. Amortisation is calculated on straight-line method over the term of lease/right of use except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived by the Group from use of the land.

重大會計政策概述(續) 3.

物業、廠房及設備(續) (k)

其後成本僅於與該項目相關之日後 經濟利益有可能流入本集團,且該 項目之成本能可靠計算時,方會計 入資產之賬面值或確認為獨立資產 (如適用)。所有其他成本(如維修 及保養)均於產生之財政期間自損 益表扣除。

在建工程指在建物業、廠房及設 備,乃按成本減任何減值虧損列 賬,且不予折舊。成本包括建設、安 裝及測試期間產生之直接成本。在 建工程於完工及資產可供使用時重 新分類為物業、廠房及設備之適當 類別並開始作出折舊。

預付土地租賃款項 **(I)**

就收購根據經營和約持有之土地所 作出之預付款項乃以成本減累計攤 銷及任何減值虧損列賬。攤銷乃於 租期/使用權期限內以直線法計 算,惟倘若有另一基準更能代表本 集團透過使用有關土地產生利益之 時間模式則除外。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

(m) Impairment of non-financial assets

Goodwill, property, plant and equipment, prepaid land lease payments, exploration and evaluation assets, intangible assets and interests in subsidiaries are subject to impairment testing.

Goodwill is tested for impairment at least annually. irrespective of whether there is any indication that they are impaired. All other assets are tested for impairment whenever there are indications that the asset's carrying amount may not be recoverable.

An impairment loss is recognised as an expense immediately for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. Recoverable amount is the higher of fair value, reflecting market conditions less costs to sell, and valuein-use. In assessing value-in-use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessment of time value of money and the risk specific to the asset.

For the purposes of assessing impairment, where an asset does not generate cash inflows largely independent from those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generate cash inflow independently (i.e. CGUs). As a result, some assets are tested individually for impairment and some are tested as CGU level. Goodwill in particular is allocated to those CGUs that are expected to benefit from synergies of the related business combination and represent the lowest level within the Group at which the goodwill is monitored for internal management purpose.

重大會計政策概述(續) 3.

(m) 非財務資產減值

商譽、物業、廠房及設備、預付土地 租賃款項、勘探及評估資產、無形 資產及於附屬公司之權益會進行減 值測試。

商譽不論有否出現任何減值跡象, 均至少每年進行減值測試。所有其 他資產在出現跡象顯示資產賬面值 或不可收回時進行減值測試。

減值虧損按資產之賬面值高於其可 收回金額之數額即時確認為開支。 該可收回金額為反映市況之公平值 減銷售成本與使用價值兩者之較高 者。評估使用價值時,估計未來現 金流量採用税前折現率折現至其現 值,而有關折現率反映現時市場對 金錢時間值及有關資產特有風險之 評估。

為評估減值,倘資產並無大致上獨 立於其他資產產生現金流入,可收 回金額則按該資產可獨立產生現金 流入之最小資產組合(即現金產生 單位)釐定。因此,部分資產個別進 行減值測試,另有部分按現金產生 單位測試。商譽乃特別分配至該等 現金產生單位,而該等現金產生單 位預料會因有關業務合併之協同作 用而受惠,並代表本集團為內部管 理而監控商譽之最低水平。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(m) Impairment of non-financial assets (Continued)

Impairment losses recognised for CGUs, to which goodwill has been allocated, are credited initially to the carrying amount of goodwill. Any remaining impairment loss is charged pro rata to the other assets in the CGU, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less cost to sell, or value-in-use, if determinable.

An impairment loss on goodwill is not reversed in subsequent periods including impairment losses recognised in an interim period. In respect of other assets, an impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount and only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss had been recognised.

(n) Discontinued operations

A discontinued operation is a clearly distinguishable component of the Group's business that has been disposed of, abandoned or is classified as held for sale, which represents a separate major line of business or geographical area of operations of the Group.

(o) Leases

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

3. 重大會計政策概述(續)

(m) 非財務資產減值(續)

就已分配商譽之現金產生單位確認 之減值虧損,首次計入商譽之賬面 值。除資產賬面值將不會調減至低 於其個別公平值減銷售成本或使用 價值(如可釐定)外,任何剩餘減值 虧損按比例自該現金產生單位之其 他資產扣除。

商譽減值虧損(包括於中期期間確認之減值虧損)不會於其後之期間撥回。至於其他資產,若用以決定資產可收回金額之估計出現有利變動時,撥回減值虧損,惟資產之賬面值不得高於倘無確認減值虧損而原應釐定之賬面值(已扣除折舊或攤銷)。

(n) 已終止經營業務

已終止經營業務為清楚劃分為已出 售、廢棄或分類為持作出售之本集 團業務部分,指本集團之獨立主要 業務線或經營地區分類。

(o) 租賃

倘本集團確定一項安排賦予於經議 定期間內使用指定資產之權利,而 使用者須付款或作出一系列付款。 為回報,則該安排(包括一項交易 或一系列交易)為一項或包含一項 租賃。本集團評估該項安排之內實際 內容後,作出上述確定,並不會考 慮該項安排是否擁有租約之法定形 式。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(o) Leases (Continued)

Operating lease charges as the lessee

Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating lease. Where the Group has the right to use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss using straight-line method over the lease terms except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived from the leased assets. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to profit or loss in the accounting period which they are incurred.

(p) **Inventories**

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost of coal gangue is determined using weighted average method. All other cost is determined using first-in, first-out method, and in the case of work in progress and finished goods, comprises direct materials, direct labour and an appropriate proportion of overheads. Net realisable value is the estimated selling prices in the ordinary course of business less any applicable selling expenses.

重大會計政策概述(續) 3.

租賃(續) (o)

經營租約費用(作為承租人)

如租賃不會使所有權之絕大部分風 險及回報轉移至本集團,則劃歸為 經營和約。倘本集團有權使用根據 經營租約持有之資產,則除非有另 一基準更能代表租賃資產產生利 益之時間模式,否則根據租約作出 之付款,會在租期內採用直線法於 損益表中扣除。所收之租賃獎勵, 作為已繳付租賃付款淨值總額之整 體部分於損益表中確認。或然租金 於其發生之會計期間從損益表中扣

存貨 (p)

存貨按成本及可變現淨值兩者中之 較低者列賬。煤矸石成本按加權平 均法計算。所有其他成本則按先進 先出法計算,在製品及製成品之成 本包括直接材料、直接工資及按適 當比例計算之間接費用。可變現淨 值為日常業務過程中之估計售價減 任何適用銷售開支。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(a) Financial assets

Recognition and measurement

The Group's financial assets are classified as loans and receivables

Management determines the classification of its financial assets at initial recognition depending on the purpose for which the financial assets were acquired and where allowed and appropriate, re-evaluates this designation at every reporting date.

All financial assets are recognised when, and only when, the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on trade date. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value, plus directly attributable transaction costs.

Derecognition of financial assets occurs when the rights to receive cash flows from the investments expire or are transferred and substantially all of the risks and rewards of ownership have been transferred. At each reporting date, financial assets are reviewed to assess whether there is objective evidence of impairment. If any such evidence exists, impairment loss is determined and recognised based on the classification of the financial asset.

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. These are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment losses. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees that are an integral part of the effective interest rate and transaction cost.

重大會計政策概述(續) 3.

(q) 財務資產

確認及計量

本集團之財務資產分為貸款及應收

管理層於首次確認時依據收購財務 資產之目的將其歸類,並在許可及 適當之情況下,於各報告日期重新 評估財務資產之分類。

惟當本集團成為訂立有關工具合約 條文之一方時,所有財務資產方予 以確認。以正常方式購買及出售之 財務資產於交易日確認。財務資產 首次予以確認時乃按公平值加應佔 直接交易成本計量。

當收取投資現金流量之權利屆滿或 轉移及擁有權之絕大部分風險與回 報已轉移時解除確認財務資產。於 各報告日期會對財務資產進行審 閲,以評估是否有任何客觀減值證 據。如有出現任何上述證據,則根 據財務資產分類釐定及確認減值虧 指。

貸款及應收款項為附帶固定或可釐 定付款之非衍生財務資產,且並無 在活躍市場計算報價。其後採用實 際利率法以攤銷成本減任何減值虧 損列賬。攤銷成本經計及任何收購 折讓或溢價後計算,並包括屬於實 際利率及交易成本之組成部分之各 項費用。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial assets (Continued) (q)

Impairment of financial assets

At each reporting date, financial assets are reviewed to determine whether there is any objective evidence of impairment. Objective evidence of impairment of individual financial assets includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events:

- significant financial difficulty of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor; or
- a significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

Loss events in respect of a group of financial assets include observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from the group of financial assets. Such observable data includes but not limited to adverse changes in the payment status of debtors in the group and, national or local economic conditions that correlate with defaults on the assets in the group.

重大會計政策概述(續) 3.

財務資產(續) (q)

財務資產減值

於各報告日期會對財務資產進行審 閱,以釐定是否有任何客觀減值證 據。個別財務資產減值之客觀證據 包括本集團得悉之有關下列一項或 多項虧損事項之可觀察資料:

- 債務人遭遇重大財務困難;
- 違約,譬如拖欠或無法如期 償還本息;
- 債務人可能會破產或進行其 他財務重組;
- 科技、市場、經濟或法律環 境之重大變化對債務人造成 不利影響;或
- 投資股本工具之公平值大幅 或持續下降至低於其成本。

有關一組財務資產之虧損事項包括 可觀察資料顯示該組財務資產之 估計未來現金流量出現可計量之減 少。有關可觀察資料包括但不限於 本集團債務人之付款狀況出現不利 變動,及與拖欠本集團資產有關之 國內或本地經濟狀況。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial assets (Continued) (a)

Impairment of financial assets (Continued)

If there is objective evidence that an impairment loss on loans and receivables has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition). The amount of the loss is recognised in profit or loss of the period in which the impairment occurs.

If, in subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed to the extent that it does not result in a carrying amount of the financial asset exceeding what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised at the date the impairment is reversed. The amount of the reversal is recognised in profit or loss of the period in which the reversal occurs.

重大會計政策概述(續) 3.

財務資產(續) (q)

財務資產減值(續)

倘有客觀證據顯示貸款及應收款項 出現減值虧損,則虧損金額按資產 賬面值與估計未來現金流量(不包 括未產生之未來信貸虧損)按財務 資產之原實際利率(即首次確認時 計算之實際利率)折現之現值兩者 之差額計量。虧損金額於減值出現 期間在損益表中確認。

倘其後減值虧損金額減少,而有關 減幅可客觀地與確認減值後發生之 事件相關,則撥回過往確認之減值 虧損,惟於撥回減值當日不得導致 財務資產賬面值超過如無確認減值 之原有攤銷成本。撥回金額於撥回 發生期間在損益表中確認。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

(r) Accounting for income taxes

Income tax comprises current and deferred tax.

Current income tax assets and/or liabilities comprise those obligations to, or claims from, tax authorities relating to the current or prior reporting period, that are unpaid at the reporting date. They are calculated according to the tax rates and tax laws applicable to the fiscal periods to which they relate, based on the taxable profit for the year. All changes to current tax assets or liabilities are recognised as a component of tax expense in profit or loss.

Deferred tax is calculated using the liability method on temporary differences at the reporting date between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and their respective tax bases. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, tax losses available to be carried forward as well as other unused tax credits, to the extent that it is probable that taxable profit, including existing taxable temporary differences, will be available against which the deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits can be utilised.

Deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither taxable nor accounting profit or loss.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries, except where the Group is able to control the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

重大會計政策概述(續) 3.

所得税之會計處理 (r)

所得税包括當期税項及遞延税項。

當期所得稅資產及/或負債,包括 於報告日期未付之當前或過往報告 期結欠稅務當局之負債或稅務當局 提出之申索。當期所得税資產及/ 或負債以年內應課税溢利為基礎, 按有關財務期間適用之税率及税法 計算。當期稅務資產或負債之一切 變動,將作為稅務開支於損益表中 確認。

遞延税項乃按負債法,基於報告日 期財務報表內資產及負債之賬面值 與其稅基間之暫時性差異計算。遞 延税項負債一般就所有應課税暫時 性差異予以確認。遞延税項資產就 所有可扣除暫時性差異、可供結轉 之税務虧損及其他未被動用之税務 優惠確認,惟須有應課税溢利(包 括現有應課税暫時性差異)讓可扣 除暫時性差異、未被動用之稅務虧 損及未被動用之税務優惠可被利 用。

倘暫時性差異因商譽或不影響應課 税或會計溢利或虧損之交易中之 資產及負債首次確認(業務合併除 外)而起,遞延税項資產及負債則 不被確認。

遞延税項負債於投資於附屬公司所 導致之應課税暫時性差異中確認, 惟本集團能控制暫時性差異之撥 回,而暫時性差異亦可能不會於可 預見之將來撥回,則屬例外。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(r) Accounting for income taxes (Continued)

Deferred tax is calculated, without discounting, at tax rates that are expected to apply in the period the liability is settled or the asset realised, provided they are enacted or substantively enacted at the reporting date.

Changes in deferred tax assets or liabilities are recognised in profit or loss, or in other comprehensive income or directly in equity if they relate to items that are charged or credited to other comprehensive income or directly in equity.

Current tax assets and current tax liabilities are presented in net if, and only if,

- the Group has the legally enforceable right to set (a) off the recognised amounts; and
- (b) the Group intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

The Group presents deferred tax assets and deferred tax liabilities in net if, and only if,

- the entity has a legally enforceable right to (a) set off current tax assets against current tax liabilities: and
- the deferred tax assets and the deferred tax (b) liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - (i) the same taxable entity; or
 - (ii) different taxable entities which intend either to settle current tax liabilities and assets on a net basis, or to realise the assets and settle the liabilities simultaneously, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered.

重大會計政策概述(續) 3.

所得税之會計處理(續) (r)

遞延税項乃於無折現之情況下,按 預期於清償負債或實現資產期間應 用之税率計算,惟其須於報告日期 頒佈或實質上頒佈。

遞延税項資產或負債之變動於損益 表確認,或倘其與於其他全面收入 或直接從權益扣除或計入之項目有 關,則於其他全面收入或直接於權 益確認。

當期稅務資產與當期稅務負債僅會 於以下情況以淨額呈列:

- 本集團依法有強制執行權可 (a) 以將已確認金額對銷;及
- (b) 本集團計劃以淨額基準結算 或同時實現資產及結清負 債。

本集團僅會於以下情況以淨額呈列 遞延税項資產與遞延税項負債:

- (a) 該實體依法有強制執行權可 以將當期稅務資產與當期稅 務負債對銷;及
- 遞延税項資產及遞延税項負 (b) 債與同一税務機關就以下其 中一項徵收的所得税有關:
 - 同一個應税實體;或
 - (ii) 不同的應稅實體。 這些實體計劃在預 期有大額遞延税項 負債需要清償或遞 延税項資產可以收 回的每個未來期間 按淨額清償當期稅 務負債及實現當期 税務資產或在實現 資產的同時清償負 債。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

(s) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash at bank and in hand, demand deposits with banks and short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value. For the purpose of the statement of cash flows presentation, cash and cash equivalents include bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

(t) **Share capital**

Ordinary shares are classified as equity. Share capital is determined using the nominal value of shares that have been issued. Any transaction costs associated with the issue of shares are deducted from share premium (net of any related income tax benefit) to the extent they are incremental costs directly attributable to the equity transaction.

(u) Financial liabilities

The Group's financial liabilities include trade and other payables and accruals, amount due to non-controlling shareholder, bank and other borrowings, promissory notes and convertible bonds.

Financial liabilities are recognised when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. All interest related charges are recognised in accordance with the Group's accounting policy for borrowing costs (see note 3(g)).

重大會計政策概述(續) 3.

現金及現金等值項目 **(s)**

現金及現金等值項目包括銀行及手 頭現金、銀行活期存款及原定到期 日為三個月或以下且可隨時兑換為 已知現金數額及價值變動風險不大 之高流動性短期投資。就呈列現金 流量表而言,現金及現金等值項目 包括應要求償還且構成本集團現金 管理組成部分之銀行透支。

(t) 股本

普通股股份被歸類為權益。股本按 已發行股份之面值釐定。與股份發 行有關之任何交易成本均從股份溢 價(扣除任何有關所得稅利益)扣 除,惟其須為直接因權益交易而產 生之增量成本。

財務負債 (u)

本集團之財務負債包括應付貿易賬 項及其他應付款項及應計款項、應 付非控股股東款項、銀行及其他借 款、本票及可換股債券。

財務負債在本集團成為有關工具合 約條文訂約方時確認。所有相關利 息開支根據本集團借款成本之會計 政策確認(請參閱附註3(g))。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(u) Financial liabilities (Continued)

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires.

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amount is recognised in profit or loss.

Trade and other payables and accruals, amount due to non-controlling shareholder and promissory notes

These are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

Convertible bonds that contain an equity component

Convertible bonds that can be converted to equity share capital at the option of the holder, where the number of shares that would be issued on conversion and the value of the consideration that would be received at that time do not vary, are accounted for as compound financial instruments which contain both a liability and an equity component.

Convertible bonds issued by the Company that contain both financial liability and equity components are classified separately into respective liability and equity components on initial recognition. On initial recognition, the fair value of the liability component is determined using the prevailing market interest rate for similar nonconvertible debts. The difference between the proceeds of the issue of the convertible bonds and the fair value assigned to the liability component, representing the call option for conversion of the bonds into equity, is included in equity as convertible bond equity reserve.

重大會計政策概述(續) 3.

財務負債(續) (u)

當負債之責任解除、取消或到期, 則會取消確認財務負債。

倘現有財務負債由同一貸款人按非 常不同之條款以另一項財務負債取 代,或現有負債條款經大幅修改, 則有關交換或修改視作解除確認原 有負債及確認新負債,而有關賬面 值間之差額則於損益表中確認。

應付貿易賬項及其他應付款項及應 計款項、應付非控股股東款項及本 票

該等款項首次按公平值確認,其後 按實際利率法以攤銷成本計量。

包含權益部分之可換股債券

可按持有人選擇兑換為股本之可換 股債券,倘於換股時將予發行之股 份數目及屆時將可收取之代價價值 不變,則作為同時含有負債及權益 部分之複合金融工具入賬。

本公司發行之可換股債券包含財務 負債及權益部分,乃於首次確認時 獨立分類為負債及權益部分。於首 次確認時,負債部分之公平值乃按 類似非可換股債務之現行市場利率 釐定。發行可換股債券之所得款項 與轉撥負債部分之公平值之差額, 即可將債券兑換為權益之認購選擇 權,計入權益作為可換股債券權益 儲備。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial liabilities (Continued)

Convertible bonds that contain an equity component (Continued)

The liability component is subsequently carried at amortised cost using the effective interest method. The equity component will remain in equity until conversion or redemption of the bonds.

When the bonds are converted, the convertible bond equity reserve and the carrying value of the liability component at the time of conversion are transferred to share capital and share premium as the consideration for the shares issued. If the bonds are redeemed, the convertible bond equity reserve is released directly to accumulated losses.

Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently stated at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in profit or loss over the period of the borrowings using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least twelve months after the reporting date.

重大會計政策概述(續) 3.

財務負債(續) (u)

包含權益部分之可換股債券(續)

負債部分其後採用實際利率法按攤 銷成本列賬。權益部分在兑換或贖 回債券前仍保留於權益內。

倘債券獲兑換,可換股債券權益儲 備及負債部分之賬面值於兑換時轉 入股本及股份溢價,作為已發行股 份之代價。倘債券獲贖回,可換股 債券權益儲備將直接釋放至累計虧 損。

借款

借款乃按公平值扣除交易成本初步 確認。借款隨後以攤銷成本列賬; 所收款項(扣除交易成本)與贖回 價值間之任何差異,按實際利率法 於借款期間之損益表內確認。

除非本集團擁有無條件權利延遲清 償負債至報告日期後至少12個月, 否則借款被歸類為流動負債。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

All provisions are reviewed at each reporting date and adjusted to reflect the current best estimate.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Group are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

(w) Retirement benefits costs and shortterm employee benefits

Retirement benefits to employees are provided through defined contribution plans.

重大會計政策概述(續) 3.

撥備及或然負債 (v)

撥備於本集團因過往事件而現在負 有債務(法定或推定),及有可能需 要經濟利益支出以清償債務,且能 得出可靠估計時予以確認。倘貨幣 之時間價值重大時,撥備將按預期 清償債務之支出之現值列賬。

所有機備均於每個報告日期經過審 查,並經調整以反映當期之最佳估 計。

倘有可能不需要經濟利益支出,或 者金額無法可靠估計,則除非經濟 利益支出之機會極微,否則債務將 作為或然負債予以披露。如果本集 團之潛在責任須視乎某宗或多宗本 集團並不能完全控制之未來事件是 否發生才能確定是否存在,亦會披 露為或然負債,但經濟利益支出之 可能性極低則除外。

(w) 退休福利成本及短期僱員 福利

僱員退休福利乃诱禍定額供款計劃 而提供。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(w) Retirement benefits costs and shortterm employee benefits (Continued)

Defined contribution plans

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefits scheme (the "MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for all its employees in Hong Kong. Contributions are made based on a percentage of the employees' basic salaries and are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the MPF scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

According to the relevant regulations in the PRC, the subsidiaries of the Group operating in the PRC are required to participate in central pension schemes operated by the respective local municipal governments, whereby the PRC subsidiaries are required to contribute a certain percentage of the basic salaries of their employees to the scheme to fund their retirement benefits. The scheme is responsible for the entire pension obligations payable to the retired employees and the Group has no further obligations for the actual pension payments or other post-retirement benefits beyond the employer contributions. Contributions under the scheme are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules and regulations in the PRC.

Short-term employee benefits

Employee entitlements to annual leave are recognised when they are accrued to employees. A provision is made for the estimated liability for unused annual leave as a result of services rendered by employees up to the reporting date. Non-accumulating compensated absences such as sick leave and maternity leave are not recognisesd until the time of leave.

重大會計政策概述(續) 3.

(w) 退休福利成本及短期僱員 福利(續)

定額供款計劃

根據強制性公積金計劃條例,本集 **国** 為所有香港僱員設立定額供款強 制性公積金退休福利計劃(「強積 金計劃」)。供款乃按僱員基本薪金 之百分比計算,並於根據強積金計 劃之規定須作出供款時自損益表扣 除。強積金計劃之資產以獨立管理 基金形式持有,與本集團之資產分 開。本集團就強積金計劃支付之僱 主供款全部歸僱員所有。

根據中國相關規定,本集團於中國 經營之附屬公司須參與由個別地方 市政府管理之中央退休金計劃,據 此,中國附屬公司須將其僱員基本 薪金之若干百分比撥歸有關計劃, 作為退休福利所需之款項。有關計 劃須承擔向退休僱員支付所有退休 金之責任,除僱主供款外,本集團 就實際退休金款項或其他退休後福 利概不承擔更多責任。根據有關計 劃作出之供款乃於其根據中國法律 及法規而應付時在損益表內扣除。

短期僱員福利

當僱員成為正式僱員時,即可享有 年假。本集團會就僱員至報告日期 所提供之服務而未動用之年假所產 生之估計負債作出撥備。如病假及 產假等非累計計薪休假於提取假期 時方予確認。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(x) Government grants

Grants from the government are recognised at their fair value where there is a reasonable assurance that the grant will be received and the Group will comply with all attached conditions. Government grants are deferred and recognised in profit or loss over the period necessary to match them with the costs that the grants are intended to compensate. Government grants relating to the purchase of assets are included in liabilities as deferred government grants in the statement of financial position and are recognised in profit or loss on straight-line method over the expected lives of the related assets.

Government grants relating to income is presented in gross under "Other income" in the income statement.

(y) Share-based compensation

The Group operates equity-settled share-based compensation plans for remuneration of its employees and directors.

All employee services received in exchange for the grant of any share-based compensation are measured at their fair values. These are indirectly determined by reference to the share options awarded. Their value is appraised at the grant date and excludes the impact of any non-market vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets).

For other goods or services received by the Group in exchange for the grant of any share-based compensation, they are directly measured at the fair value of the goods or services received.

3. 重大會計政策概述(續)

(x) 政府補助

倘可合理保證將獲得政府補助及本 集團符合所有附帶條件,則會按公 平值確認政府之補助。政府補助按 照將其與擬定補償之費用進行配對 所需之期間於損益表遞延確認。與 購置資產有關之政府補助於財務狀 況表作為遞延政府補助計為負債, 並以直線法按有關資產之預期年期 於損益表確認。

與收入有關之政府補助於損益表內 整體呈列為「其他收入」。

(y) 以股份為基礎之補償

本集團就僱員及董事薪酬設立以股 本結算之以股份為基礎之補償計 劃。

本集團就交換僱員服務而授出之任何以股份為基礎之補償均按公平值計算價值,以所授出購股權之價值間接釐定。計價以授出日期為準,須扣除非市場歸屬條件影響之價值(如盈利能力及銷售增長目標)。

本集團為其他貨品或服務而授出之 任何以股份為基礎之補償,乃直接 按所接獲之貨品或服務之公平值計 量。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(v) Share-based compensation (Continued)

All share-based compensation is recognised as an expense in profit or loss over the vesting period if vesting conditions apply, or recognised as an expense in full at the grant date when the equity instruments granted vest immediately unless the compensation qualifies for recognition as asset, with a corresponding increase in the share option reserve in equity. If vesting conditions apply, the expense is recognised over the vesting period, based on the best available estimate of the number of equity instruments expected to vest. Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of equity instruments that are expected to vest. Estimates are subsequently revised, if there is any indication that the number of equity instruments expected to vest differs from previous estimates. No adjustment to expense recognised in prior periods is made if fewer share options ultimately are exercised than originally vested.

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to share premium. After vesting date, when the vested share options are later forfeited or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to accumulated losses.

(z) Segment reporting

The Group identifies operating segments and prepares segment information based on the regular internal financial information reported to the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and for their review of the performance of those components. The business components in the internal financial information reported to the executive directors are determined following the Group's major product and service lines.

重大會計政策概述(續) 3.

以股份為基礎之補償(續) (v)

所有以股份為基礎之補償除非合 資格確認為資產,否則於歸屬期於 損益表確認為開支(倘歸屬條件適 用),或於授出當日所授出股本工 具即時歸屬時全數確認為開支,並 相應增加權益內之購股權儲備。倘 歸屬條件適用,則根據對預期將會 歸屬之股本工具數目作出之最佳估 計於歸屬期內確認開支。對預期將 歸屬之股本工具數目之假設包括非 市場歸屬條件。倘其後有跡象顯示 預期歸屬之股本工具數目有別於之 前所估計數目,則其後對估計作出 修訂。倘最終行使之購股權少於原 先估計,則不會對以往期間確認之 開支作出調整。

購股權獲行使時,先前於購股權儲 備中確認之金額會轉撥至股份溢 價。於歸屬日後,倘已歸屬之購股 權被沒收或於屆滿日期尚未行使, 則先前已於購股權儲備內確認之金 額將轉撥至累計虧損。

分類報告 (z)

本集團根據定期向執行董事匯報以 供決定分配資源至本集團業務分 部及檢討該等分部表現之內部財務 資料,確立營運分類及編製分類資 料。向執行董事報告之內部財務資 料之業務分部乃按照本集團主要產 品及服務種類釐定。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(z) Segment reporting (Continued)

The Group has identified the following reportable segments:

- Trading of carpets;
- Supply of electricity and heat; and
- Oil production.

Each of these operating segments is managed separately as each of the product and service line requires different resources as well as marketing approaches. All intersegment transfers are priced with reference to prices charged to external parties for similar orders.

The measurement policies the Group used for reporting segment results under HKFRS 8 are the same as those used in its financial statements prepared under HKFRSs, except that finance costs, income tax and corporate income and expenses which are not directly attributable to the business activities of any operating segment are not included in arriving at the operating results of the operating segment.

Segment assets include all assets but corporate assets which are not directly attributable to the business activities of any operating segment are not allocated to a segment, which primarily applies to the Group's headquarter.

Segment liabilities exclude corporate liabilities which are not directly attributable to the business activities of any operating segment and are not allocated to a segment.

No asymmetrical allocations have been applied to reportable segments.

3. 重大會計政策概述(續)

(z) 分類報告(續)

本集團已確立以下報告分類:

- 買賣地毯;
- 熱電供應;及
- 產油。

由於各產品及服務種類需要不同資源及不同推銷方式,上述各營運分類單獨分開管理。所有分類間轉讓乃參考同類訂單向外間人士收取之價格定價。

本集團根據香港財務報告準則第8 號報告分類業績所用之計量政策與 根據香港財務報告準則編製之財務 報表所採用者相同,惟並非任何營 運分類業務活動直接產生之財務成 本、所得税及公司收入及開支不計 入營運分類之營運業績。

分類資產包括所有資產,但並非直接與任何營運分類業務活動有關之公司資產不會分配至任何分類,而主要歸入本集團總部。

分類負債不包括並非任何營運分類 業務活動直接產生之公司負債,該 公司負債亦不會分配至任何分類。

非對稱分配不應用於報告分類。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES** (Continued)

(aa) Related parties

For the purposes of these financial statements, a party is considered to be related to the Group if:

- the party has the ability, directly or indirectly through one or more intermediaries, to control the Group or exercise significant influence over the Group in making financial and operating policy decisions, or has joint control over the Group;
- (ii) the Group and the party are subject to common control;
- (iii) the party is an associate of the Group or a joint venture in which the Group is a venturer;
- the party is a member of key management (iv) personnel of the Group or is a close family member of such an individual, or is an entity under the control, joint control or significant influence of such individuals;
- the party is a close family member of a party (v) referred to in (i) or is an entity under the control, joint control or significant influence of such individuals: or
- the party is a post-employment benefit plan which is for the benefit of employees of the Group or of any entity that is a related party of the Group.

Close family members of an individual are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that individual in their dealings with the entity.

重大會計政策概述(續) 3.

(aa) 關連人士

就該等財務報表而言,在下列情況 下,有關人士被視為本集團之關連 人士:

- 該人十有能力直接或诱過一 個或多個中介間接控制本集 團,對本集團財務及經營政 策決策有重大影響力或與其 他人士共同擁有本集團之控 制權;
- (ii) 本集團與該人士受共同控 制;
- (iii) 該人士為本集團之聯營公司 或為一間合營企業,本集團 為其合營方之一;
- 該人士為本集團之主要管理 (iv) 層成員、或該人士之直系親 屬,或該等個人控制、共同 控制或可行使重大影響力之 實體;
- 該人士為(i)所述之人士之直 (v) 系親屬,或該等個人控制、 共同控制或可行使重大影響 力之實體;或
- (vi) 該人士為就本集團或任何實 體(為本集團之關連人士) 僱員之利益而設立之離職後 福利計劃。

某人士之直系親屬為預期可能於與 實體進行交易時影響該人士或受該 人士影響之家族成員。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND **JUDGEMENTS**

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, rarely equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below:

Depreciation

The Group depreciates its property, plant and equipment using straight-line method over their estimated useful lives of 3 to 50 years. The estimated useful lives reflect the directors' estimate of the periods that the Group intends to derive future economic benefits from the use of the Group's property, plant and equipment.

Impairment of receivables

The Group's management reviews receivables on a regular basis to determine if any provision for impairment is necessary. The impairment loss on receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of receivables. Allowances for impairment of receivables are determined by management of the Group based on the repayment history of its debtors and the current market conditions. Significant financial difficulties of the debtor, probability that the debtor will enter bankruptcy or financial reorganisation, and default or delinquency in payments are considered indicators that the receivable is impaired. Management reassesses the impairment of receivables, if any, at the reporting date.

重大會計估計及判斷 4.

估計及判斷會持續進行評估,並根據過往 經驗及其他因素進行評價,包括在有關情 况下相信為合理之對未來事件之預測。

本集團對未來作出估計及假設。所得之會 計估計因其性質使然,很少會與實際結果 一致。下述估計及假設存在可能導致須於 下個財政年度對資產及負債之賬面值作出 重大調整之重大風險:

折舊

本集團之物業、廠房及設備乃採用直線法 按其估計可使用年期3至50年折舊。估計可 使用年期反映董事對本集團擬透過使用本 集團之物業、廠房及設備取得未來經濟效 益之年期之估計。

應收款項減值

本集團管理層會定期審閱應收款項,以釐 定是否需要計提減值撥備。當有客觀憑證 顯示本集團將無法根據應收款項之原有條 款收回所有到期金額時,確定應收款項之 減值虧損。應收款項減值撥備乃由本集團 管理層根據其債務人之還款記錄及當前市 況而釐定。債務人面臨重大財務困難、債 務人可能破產或進行財務重組以及拖欠或 欠付款額均被視為應收款項減值之跡象。 管理層會於報告日期重估應收款項之減值 (如有)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

Estimated impairment of goodwill

The Group tests on annual basis whether goodwill is impaired in accordance with the accounting policy stated in note 3(m). The recoverable amounts of CGUs are determined based on value-in-use calculations. These calculations require the use of judgement and estimates of the future cash flows expected to arise from the CGUs, the timeframe for the cash flows forecast and the suitable discount rates in order to calculate the present value. Details in impairment assessment are set out in note 19 to the financial statements.

Valuation of convertible bonds

The directors of the Company use their judgement in selecting an appropriate valuation technique for the Group's convertible bonds which are not quoted in the active market. Valuation techniques commonly used by market practitioners are applied. The fair value of the liability and equity components inside the convertible bonds are estimated by an independent professional valuer. The fair value of these components varies with different variables of certain subjective assumptions. Any change in these variables so adopted may materially affect the estimation of the fair value of these components.

重大會計估計及判斷(續) 4.

商譽之估計減值

根據附許3(m)所載之會計政策,本集團會 每年測試商譽是否出現減值。現金產生單 位之可收回金額乃根據使用價值之計算結 果而釐定。有關計算需要使用對預期將自 現金產生單位產生之未來現金流量之判斷 及估計,亦需選定現金流量預測之時間範 圍及合適之貼現率以計算其現值。減值評 估之詳情載於財務報表附註19。

可換股債券之估值

本公司董事憑藉彼等之判斷為本集團並無 於活躍市場報價之可換股債券選取合適之 估值方法。所應用之估值方法為市場參與 者通常使用之方法。可換股債券之負債及 權益部分之公平值由獨立專業估值師進行 估計。該等部分之公平值因涉及若干主觀 假設之變數而不同。一旦所採用之變數出 現改變,可能對該等部分之公平值估計造 成重大影響。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

Control on OHFSMI and IMFSMI

As described in notes 3(a)(i) and 3(a)(ii) to the financial statements, as soon as the Company had discovered the loss of QHFSMI's exploration licence, without the Company's knowledge, consent or approval, the Company sought advice from its legal advisers. Given the discovery of the loss of significant assets of OHFSMI, the board of directors is no longer in the position of maintaining the Group's controls over QHFSMI and IMFSMI. As a consequence, the directors of the Company consider that the Group no longer has the power to exercise its rights as the shareholder and thus has lost its controls over the assets and operations and is unable to exercise the control over the financial and operating policy decisions of QHFSMI and IMFSMI. Accordingly, the directors of the Company consider that it is inappropriate to consolidate the financial statements of QHFSMI and IMFSMI into the Group and these two-wholly owned subsidiaries are de-consolidated and classified as discontinued operations during the year.

Estimated fair value of the acquired intangible assets

Fair value of customers' contracts is determined based on excess earnings method. These calculations require the use of estimates about future cash flows, discount rate and duration of customers' contracts. In the process of estimation, management makes assumptions about future cash flow, costs and duration of customers' contracts.

Fair value of interests in oil production sharing contract is determined based on the income approach. These calculations require the use of estimates about future cash flows, discount rate and oil reserves. In the process of estimation, management makes assumptions about future cash flow, costs and oil reserves.

重大會計估計及判斷(續) 4.

青海森源及內蒙古森源之控制權

如財務報表附註3(a)(i)及3(a)(ii)所述,本公 司發現在本公司不知情及未經本公司同意 或批准下失去青海森源之勘探牌照後,已 立即尋求其法律顧問之意見。鑒於青海森 源出現重大資產損失,董事會已無法再維 持本集團對青海森源及內蒙古森源之控制 權。基於上述原因,本公司董事認為,本集 團不再有權行使其作為股東之權利,並因 此失去其對青海森源及內蒙古森源之資產 及經營之控制權及無法對青海森源及內蒙 古森源之財務及經營決策行使控制權。因 此,本公司董事認為,不宜將青海森源及 內蒙古森源之財務報表綜合計入本集團之 賬目內,故該兩間全資附屬公司不再綜合 計入本年度之賬目內,並分類為已終止經 營業務。

所收購無形資產之估計公平值

客戶合約之公平值按超額盈利法釐定。該 等計算方法要求估計日後現金流量、貼現 率及客戶合約期限。在進行估計時,管理 層對日後現金流量、成本及客戶合約期限 作出假設。

產油業務分成合約之權益之公平值按收入 法釐定。該等計算方法要求估計日後現金 流量、貼現率及石油儲量。在進行估計時, 管理層對日後現金流量、成本及石油儲量 作出假設。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

Provision for legal claim

Provision for legal claim has been assessed by the directors of the Company with reference to the advice from its legal advisers, details of which are set out in note 31.

Estimation of oil reserves

Oil reserves are key elements in the Company's investment decision-making process. They are also an important element in testing for impairment. Changes in oil reserves will affect unit of production depreciation, depletion and amortisation recorded in the financial statements for property, plant and equipment and intangible assets related to oil production activities. A reduction in oil reserves will increase depreciation, depletion and amortisation (assuming constant production) and reduce net profit. Oil reserve estimates are subject to revision, either upward or downward, based on new information, such as from developing drilling and production activities or from changes in economic factors, including product prices or development plans. In general, changes in the technical maturity of oil reserves resulting from new information becoming available from development and production activities have tended to be the most significant cause of annual revisions.

Taxation

The Group is subject to income taxes in Hong Kong and the PRC. There are certain transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. The Group recognises liabilities for anticipated tax based on estimates of whether additional taxes will be due. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax provisions in the period in which such final tax liabilities determination is made.

重大會計估計及判斷(續) 4.

法律申索撥備

本公司董事經參考其法律顧問之意見後對 法律申索撥備作出評估。有關詳情載於附

石油儲量之估計

石油儲量對本公司之投資決策過程至關重 要,亦為進行減值測試之重要因素。石油 儲量之變動將影響財務報表就與石油生產 活動相關之物業、廠房、設備及無形資產 所記錄之單位產量折舊、損耗及攤銷。石 油儲量之減少將增加折舊、損耗及攤銷金 額(假設持續生產),並令純利減少。石油 儲量估計乃按照開採鑽探及生產活動之新 資訊或產品價格或開發方案等經濟因素變 化而上下調整。整體而言,開發及生產活 動所帶來之新資訊會導致石油儲量之技術 純熟度出現變動,將成為年度調整之最主 要因素。

税項

本集團須繳納香港及中國所得稅。於日常 業務過程中,若干交易及計算難以釐定最 終税項。本集團根據估計是否存在到期額 外税項而確認預期税項之負債。倘該等事 宜之最終税務結果與初始入賬金額不同, 該等差額將會影響釐定有關最終税項負債 期間之所得税撥備。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

REVENUE AND OTHER INCOME 5.

The Group's principal activities are disclosed in note 1 to the financial statements. Turnover of the Group is the revenue from these activities on continuing and discontinued operations.

Revenue from the Group's principal activities and other income recognised are as follows:

收益及其他收入 5.

本集團之主要業務於財務報表附註1披露。 本集團營業額為來自該等持續及已終止經 營業務之收益。

本集團主要業務之收益及已確認其他收入 載列如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Revenue on continuing operations	持續經營業務之收益		
Sale of goods	銷售貨品	1,207	10,332
Sale of electricity and heat	銷售電力及熱能	44,413	_
		45,620	10,332
Other income on continuing operations	持續經營業務之其他收入		
Bank interest income	銀行利息收入	121	50
Interest income from loan receivables	貸款應收款項之利息收入	-	1,736
Government grants (note)	政府補助(附註)	5,561	_
Gain on disposals of subsidiaries (notes)	出售附屬公司之收益(附註)	-	703
Sundry income	各項收入	3,353	20
		9,035	2,509

Turnover of the Group for the year is HK\$45,620,000 (2009: HK\$10,332,000).

本集團於本年度之營業額為45,620,000港 元(二零零九年:10,332,000港元)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5. REVENUE AND OTHER INCOME (Continued)

Notes:

Government grants

During the year, the government in the PRC compensated an unconditional grant to the Group for its low selling price of heat energy.

Gain on disposals of subsidiaries

On 16 January 2009, the Group completed the disposal of the entire equity interests in a subsidiary, namely Beijing Forest Source Mining Industry Development Company Limited ("BJFSMI"), for a consideration of HK\$10,000,000. As at the date of disposal, BJFSMI had net assets of HK\$9,332,000. Accordingly, a gain of HK\$668,000 was recognised in profit or loss for the year ended 31 December 2009. Details of this disposal transaction are fully described in note 41(a).

On 30 April 2009, the Group completed the disposal of the entire equity interests in its subsidiaries, namely Jackley China Limited ("Jackley China") and its subsidiaries, for a consideration of HK\$1. As at the date of disposal, Jackley China and its subsidiaries had net liabilities of HK\$2,000. Accordingly, a gain of HK\$2,000 was recognised in profit or loss for the year ended 31 December 2009. Details of this disposal transaction are fully described in note 41(d).

On 4 May 2009, the Group completed the disposal of the entire equity interests in its subsidiaries, namely 626 Limited and its subsidiary, Hong Kong Forest Source Mining Industry Development Company Limited, ("HKFSMID") for a consideration of HK\$1. As at the date of disposal, 626 Limited and its subsidiary had net liabilities of HK\$33,000. Accordingly, a gain of HK\$33,000 was recognised in profit or loss for the year ended 31 December 2009. Details of this disposal transaction are fully described in note 41(e).

收益及其他收入(續) 5.

附註:

政府補助

年內,中國政府因本集團熱能售價較低而對本 集團授予無條件補助以作為補償。

出售附屬公司之收益

於二零零九年一月十六日,本集團完成出售 其於附屬公司北京森源礦產品技術開發有限 公司(「北京森源」)之全部股本權益,代價為 10,000,000港元。於出售日期,北京森源擁有資 產淨值9,332,000港元。因此,本集團已於截至 二零零九年十二月三十一日止年度之損益表確 認收益668,000港元。該出售交易之詳情全部載 於附註41(a)。

於二零零九年四月三十日,本集團完成出售其 於Jackley China Limited (「Jackley China」)及 其附屬公司(均為本集團附屬公司)之全部股本 權益,代價為1港元。於出售日期, Jackley China 及其附屬公司擁有負債淨額2,000港元。因此, 本集團已於截至二零零九年十二月三十一日止 年度之損益表確認收益2,000港元。該出售交易 之詳情全部載於附註41(d)。

於二零零九年五月四日,本集團完成出售其於 626有限公司及其附屬公司香港森源礦業開發 有限公司(「香港森源礦業開發」)(均為本集團 附屬公司)之全部股本權益,代價為1港元。於 出售日期,626有限公司及其附屬公司擁有負債 淨額33,000港元。因此,本集團已於截至二零零 九年十二月三十一日止年度之損益表確認收益 33,000港元。該出售交易之詳情全部載於附註 41(e) °

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. SEGMENT INFORMATION

The Group has identified its operating segments and prepared segment information based on the regular internal financial information reported to management of the Group for their decisions about resources allocation to the Group's business components and review of these components' performance. The business components in the internal reporting to management of the Group are determined following the Group's major product and service lines. The Group has identified the following reportable segments.

- (a) the Trading of Carpets segment represents the trading of carpets of other renowned brand names;
- (b) the Supply of Electricity and Heat segment represents the business of generation and supplying of electricity and heat (newly acquired during the year); and
- (c) the Oil Production segment represents the business of oil production (newly acquired during the year).

There was no inter-segment sale and transfer during the year (2009: Nil).

分類資料 6.

本集團已根據定期向本集團管理層匯報以 供決定分配資源至本集團業務分部及檢討 該等分部表現之內部財務資料,確立其營 運分類及編製分類資料。向本集團管理層 進行內部報告之業務分部乃按照本集團主 要產品及服務種類釐定。本集團已確立以 下報告分類。

- 買賣地毯分類,指買賣其他馳名品 (a) 牌之地毯;
- 熱電供應分類,指熱電生產及供應 (b) 業務(於本年度新收購);及
- 產油分類,指產油業務(於本年度 新收購)。

於年內並無分類間之出售及轉讓(二零零 九年:無)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

SEGMENT INFORMATION (Continued)

分類資料(續)

		Trading of Carpets 買賣地毯		and	Electricity Heat 供應	Oil Production 產油		Total 總計	
		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Reportable segment revenue: From external customers	報告分類收益: 來自外間客戶之收益	1,207	10,332	44,413	-	-	-	45,620	10,332
Reportable segment profit/(loss)	報告分類溢利/(虧損)	(2,022)	(1,571)	(46,082)	-	606,270	-	558,166	(1,571)
Bank interest income	銀行利息收入	-	-	47	-	-	-	47	-
Depreciation	折舊	3	-	9,723	-	-	-	9,726	-
Amortisation of prepaid land lease payments	預付土地租賃款項攤銷	-	-	269	-	-	-	269	-
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	-	-	6,406	-	-	-	6,406	-
Impairment loss on goodwill	商譽減值虧損	-	-	49,064	-	-	-	49,064	-
Gain on disposals of subsidiaries	出售附屬公司之收益	-	33	-	-	-	-	-	33
Excess of acquirer's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost	收購方應佔被收購方之 可辨認資產、負債及 或然負債之公平淨值 之權益超過出成本之 數額	-	-	-	_	606,270	-	606,270	-
Reportable segment assets	報告分類資產	685	958	787,534	-	2,369,306	-	3,157,525	958
Additions to non-current segment assets during the year	本年度非流動分類資產 增加	32	-	757,690	-	2,239,616	-	2,997,338	-
Reportable segment liabilities	報告分類負債	109	51	157,404	-	622,372	-	779,885	51

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

SEGMENT INFORMATION (Continued) 6.

分類資料(續) 6.

The totals presented for the Group's operating segments reconcile to the Group's key financial figures as presented in the financial statements as follows:

就本集團營運分類所呈列之總金額與財務 報表中呈列的本集團主要財務數字的對賬 如下:

Group	本集團	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Reportable segment revenue	報告分類收益	45,620	10,332
Consolidated revenue	綜合收益	45,620	10,332
Reportable segment profit/(loss) Finance costs Other unallocated income Other unallocated expenses Profit/(Loss) before income tax and	報告分類溢利/(虧損) 財務成本 其他未分配收入 其他未分配開支 除所得税及已終止經營業務前	558,166 (5,229) 73 (22,461)	(1,571) (6,455) 2,509 (57,029)
discontinued operations	溢利/(虧損)	530,549	(62,546)
		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Reportable segment assets Property, plant and equipment Deposits for acquisitions of subsidiaries Exploration and evaluation assets Goodwill Cash at banks and in hand Other corporate assets	報告分類資產 物業、廠房及設備 收購附屬公司之按金 勘探及評估資產 商譽 銀行結存及手頭現金 其他公司資產	3,157,525 418 - - - 16,366 1,273	958 3,605 185,000 38,562 327,632 112,757 1,060
Group assets	集團資產	3,175,582	669,574
Reportable segment liabilities Convertible bonds Promissory notes Other corporate liabilities Group liabilities	報告分類負債 可換股債券 本票 其他公司負債 集團負債	779,885 20,292 43,865 39,273	51 19,279 - 22,508 41,838

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

分類資料(續)

The Group's revenues from external customers are divided into the following geographical areas:

本集團來自外間客戶之收益按以下地區劃 分:

		Hong Kong (Domicile) 香港 (居籍)		PRC 中國		Total 總計	
		2010 HK\$'000 二零一零年	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年	2010 HK\$'000 二零一零年	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年	2010 HK\$'000 二零一零年	2009 HK \$ '000 (Re-presented) 二零零九年
		千港元	- 1	千港元	- 1 千港元 (經重列)	千港元	千港元 (經重列)
Reportable segment revenue: From external customers	報告分類收益 : 來自外間客戶之收益	1,207	10,332	44,413	-	45,620	10,332
Non-current assets	非流動資產	448	185,027	2,941,845	369,772	2,942,293	554,799

The geographical location of customers is based on the location at which the goods delivered. The geographical location of non-current assets is based on the physical location of the asset.

客戶所在地區乃根據所交付貨品之地區劃 分。非流動資產所在地區乃根據資產所在 地劃分。

Revenue from the major customers is as follows:

來自主要客戶之收益載列如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Customer A (note a)	客戶A(附註a)	1,207	10,332
Customer B (note b)	客戶B(附註b)	10,380	_
Customer C (note b)	客戶C(附註b)	10,050	_
Customer D (note b)	客戶D(附註b)	7,863	_
Customer E (note b)	客戶E(附註b)	5,611	_
		35,111	10,332

Notes:

- 附註:
- Revenue from this customer was derived from the Trading of Carpets segment.
- 來自該名客戶之收益來源於買賣地毯分
- (b) Revenue from these customers was derived from the Supply of Electricity and Heat segment.
- 來自該等客戶之收益來源於熱電供應分 類。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

7. FINANCE COSTS

財務成本 7.

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Continuing operations	持續經營業務		
Interest on bank and other borrowings	一年內到期之銀行及其他借款利息		
due within one year		3,065	53
Finance leases	融資租約	-	5
Imputed interest on promissory notes	本票之推算利息(附註34)		
(note 34)		11	_
Imputed interest on convertible bonds	可換股債券之推算利息(附註35)		
(note 35)		2,153	6,397
		5,229	6,455

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

8. PROFIT/(LOSS) BEFORE INCOME TAX

Profit/(Loss) before income tax is arrived at after charging the following:

除所得税前溢利/(虧損) 8.

除所得税前溢利/(虧損)已扣除以下各

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Continuing operations	持續經營業務		
Cost of inventories recognised	確認為開支之存貨成本		
as expense	+C += />)	20,500	10,020
Depreciation (note a below)	折舊(下文附註a)	0.044	4.47
owned assetsleased assets	一自置資產 一租賃資產	9,841	147
– leased assets	一仙貝貝烓	_	03
		9,841	210
Amortisation of prepaid land	預付土地租賃款項攤銷	5,5	
lease payments (note 17)	(附註17)	269	_
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷(附註22)**		
(note 22)**	1) 41 47 711 4	6,406	-
Auditor's remuneration	核數師酬金	700	480
Exchange loss, net	匯兑虧損淨額 充開港(開始)	381	_
Impairment loss of goodwill (note 19)	商譽減值虧損(附註19)	49,064	_
Loss on disposals of subsidiaries	出售附屬公司之虧損 (下文附註b)**		10 524
(note b below)**	出售物業、廠房及設備之虧損**	_	10,534
Loss on disposals of property, plant and equipment**	山告彻未、顺方及故拥之削担""	269	10
Operating lease charges on land and	土地及樓宇之經營租約費用	209	10
buildings		1,430	1,098
Outgoings in respect of leasing	有關租賃物業之支出	.,.50	1,030
properties		_	220
Provision for impairment loss of	其他應收款項減值虧損撥備**		
other receivables**		39	30,965
Staff costs, including directors'	員工成本,包括董事酬金		
emoluments (note 14)	(附註14)	8,885	3,344

Included in "Other operating expenses" on the face of the consolidated income statement.

已計入綜合損益表之「其他經營開支」。

Notes:

- Depreciation expenses of HK\$9,337,000 (2009: Nil) and HK\$504,000 (2009: HK\$210,000 (re-presented)) were included in cost of sales and administrative expenses respectively.
- On 21 August 2009, the Group completed the disposal of the entire equity interests in its subsidiaries, namely Aurora International Enterprises Limited ("AIEL") and its subsidiaries, for a consideration of HK\$2,000,000. As at the date of disposal, AIEL and its subsidiaries had net assets of HK\$12,534,000. Accordingly, a loss of HK\$10,534,000 was recognised in profit or loss for the year ended 31 December 2009. Details of this disposal transaction are fully described in note 41(f).

附註:

- 折舊開支9,337,000港元(二零零九 年:無)及504,000港元(二零零九年: 210,000港元(經重列))分別計入銷售 成本及行政開支。
- 於二零零九年八月二十一日,本集團 以代價2,000,000港元出售其於Aurora International Enterprises Limited (「AIEL」)及其附屬公司(均為本集團 附屬公司)之全部股本權益。於出售日 期,AIEL及其附屬公司擁有資產淨值 12,534,000港元。因此,本集團已於截 至二零零九年十二月三十一日止年度之 損益表確認虧損10,534,000港元。該出 售交易之詳情全部載於附註41(f)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

9. INCOME TAX CREDIT

9. 所得税計入

No Hong Kong profits tax has been provided as the Group had no estimated assessable profits arising in or derived from Hong Kong for both years.

由於本集團於兩個年度均無在香港產生任何估計應課税溢利,故並無就香港利得税 作出撥備。

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Current tax – the PRC – Current year	當期税項-中國 -本年度	145	_
Deferred tax – the PRC – Current year (note 36)	遞延税項-中國 -本年度(附註36)	(1,602)	_
Income tax credit	所得税計入	(1,457)	_

Reconciliation between income tax credit and the accounting profit/(loss) at applicable tax rates:

按適用税率計算之所得税計入與會計溢利/(虧損)之對賬如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Profit/(Loss) before income tax	除所得税前溢利/(虧損)	181,583	(432,187)
Tax at the applicable rates to profit/(loss) in the tax jurisdictions concerned Tax effect of non-taxable income Tax effect of non-deductible expenses Tax effect of prior year's unrecognised tax losses utilised this year Tax effect of tax losses not recognised	對於所涉税務司法權區之溢利/ (虧損)按適用税率計算之税項 非課税收入之税務影響 不可扣税開支之税務影響 本年度動用上年度之未確認税項 虧損之税務影響 未確認税項虧損之税務影響	80,985 (267,589) 186,603 (1,792) 336	(72,125) (474) 71,877 (83) 805
Income tax credit	所得税計入	(1,457)	_

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

9. **INCOME TAX CREDIT** (Continued)

Shanxi Zhong Kai Group Lingshi Heat and Power Company Limited ("Shanxi Zhong Kai Lingshi") (newly acquired during the year) is subject to PRC enterprise income tax at the tax rate of 25% for the year.

China Era Energy Power Investment Limited's branches in Beijing and Jilin, the PRC (newly acquired during the year) are subject to PRC enterprise income tax at the tax rate of 25% for the year.

10. DIVIDENDS

The board of directors did not recommend any payment of dividends during the year (2009: Nil).

11. DISCONTINUED OPERATIONS

As mentioned in notes 3(a)(i) and 3(a)(ii), exploration of mine business is presented as discontinued operations in accordance with HKFRS 5 during the year.

On 20 March 2009, the Group completed the disposal of the entire equity interests in its subsidiaries, namely Orient Carpet Manufacturing (HK) Limited ("Orient Carpet") and its subsidiary, namely Hui Zhou Orient Carpet Manufacturing Co., Limited ("HZOCM"), for a consideration of HK\$19.3 million of which (a) HK\$12.2 million was used to set off against the net current liabilities of HZOCM and (b) HK\$7.1 million was paid in cash on completion date. Accordingly, a gain of HK\$8,341,000 was recognised in profit or loss for the year ended 31 December 2009. Details of this disposal transaction are fully described in note 41(c).

所得税計入(續) 9.

山西中凱集團靈石熱電有限公司(「山西中 凱靈石」)(於本年度新收購)本年度須按 25%之税率繳納中國企業所得税。

中國年代能源投資有限公司於中國北京及 吉林之分公司(於本年度新收購)本年度 須按25%之税率繳納中國企業所得税。

10. 股息

年內,董事會建議不派付任何股息(二零 零九年:無)。

11. 已終止經營業務

如附註3(a)(i)和3(a)(ii)所述,本集團於年內 根據香港財務報告準則第5號將礦區勘探 業務呈列為已終止經營業務。

於二零零九年三月二十日,本集團完 成出售其於東方地毯生產(香港)有 限公司(「東方地毯」)及其附屬公司 惠州市東方地毯生產有限公司(「惠州 東方地毯」)(均為本集團附屬公司) 之全部股本權益,代價為19,300,000 港元,其中(a) 12,200,000港元已用於 抵銷惠州東方地毯之流動負債淨額及 (b) 7,100,000港元已於完成日期以現金 償付。因此,本集團已於截至二零零九年 十二月三十一日止年度之損益表確認收益 8,341,000港元。該出售交易之詳情全部載 於附註41(c)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

11. DISCONTINUED OPERATIONS (Continued)

11. 已終止經營業務(續)

An analysis of the results and cash flows of Discontinued Operations included in the consolidated income statement and the consolidated statement of cash flows was as follows:

載列於綜合損益表及綜合現金流量表之已 終止經營業務之業績及現金流量分析如 下:

		2010 二零一零年		2009 二零零九年	
		The Exploration of Mine Business HK\$'000 礦區勘探業務 千港元	The Carpet Manufacturing Business HK\$'000 地毯製造業務 千港元	The Exploration of Mine Business HK\$'000 (Re-presented) 礦區勘探業務 干港元 (經重列)	Total HK\$'000 (Re-presented) 總計 千港元 (經重列)
Revenue	收益	_	_	_	_
Other income	其他收入	_	_	6	6
Expenses	開支	_	_	(9,587)	(9,587)
Impairment loss recognised in	已確認商譽減值虧損				
respect of goodwill (note 19)	(附註19)	_	-	(368,401)	(368,401)
Income tax expense	所得税開支		_	(377,982)	(377,982)
income tax expense	/// l寸 がl /型 文		_	(377,982)	(377,982)
Gain on disposals of subsidiaries (note 41(c)) Loss on de-consolidating subsidiaries	出售附屬公司之收益 (附註41(c)) 附屬公司不再綜合入賬之	-	8,341	-	8,341
(note 42)	虧損(附註42)	(348,966)	_	_	_
(Loss)/Profit for the year from discontinued operations and attributable to the owners of the Company	本年度已終止經營業務及 本公司擁有人 應佔(虧損)/溢利	(348,966)	8,341	(377,982)	(369,641)
Company		(540,500)	0,541	(511,502)	(303,041)
Operating cash inflows	經營現金流入	_	_	3,297	3,297
Investing cash outflows	投資現金流出	-	_	(2,907)	(2,907)
Financing cash outflows	融資現金流出	_	-	(320)	(320)
Net cash inflows	現金流入淨額	-	_	70	70

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

12. PROFIT/(LOSS) ATTRIBUTABLE TO THE OWNERS OF THE COMPANY

Of the consolidated profit attributable to the owners of the Company of HK\$184,887,000 (2009: a loss of HK\$432,187,000), a loss of HK\$370,008,000 (2009: HK\$669,839,000) has been dealt with in the financial statements of the Company.

13. EARNINGS/(LOSS) PER SHARE

The calculations of basic and diluted earnings/(losses) per share attributable to the owners of the Company are based on the following data:

12. 本公司擁有人應佔溢利/(虧 損)

於本公司擁有人應佔綜合溢利184,887,000 港元(二零零九年:虧損432,187,000港 元)中,為數370,008,000港元(二零零九 年:669,839,000港元)之虧損已於本公司 財務報表處理。

13. 每股盈利/(虧損)

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利/ (虧損)乃根據以下數據計算:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
Profit/(Loss) for the year attributable to the owners of the Company for the purpose of basic earnings/(loss) per share	用以計算每股基本盈利/(虧損) 之本公司擁有人應佔本年度 溢利/(虧損)	184,887	(432,187)
Loss for the year attributable to the owners of the Company from discontinued operations	本年度本公司擁有人應佔已終止 經營業務虧損	(348,966)	(369,641)
Profit/(Loss) for the year attributable to the owners of the Company for the purpose of basic earnings/(loss) per share from continuing operations Effect of dilutive potential ordinary	用以計算每股基本盈利/(虧損) 之本年度本公司擁有人應佔 持續經營業務溢利/(虧損) 潛在攤薄普通股之影響:	533,853	(62,546)
shares: - Imputed interest on convertible bonds	- 可換股債券之推算利息	2,153	
Profit/(Loss) for the year attributable to the owners of the Company for the purpose of diluted earnings/(loss) per share from continuing operations	用以計算每股攤薄盈利/(虧損) 之本年度本公司擁有人應佔 持續經營業務溢利/(虧損)	536,006	(62,546)

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

13. EARNINGS/(LOSS) PER SHARE (Continued)

13. 每股盈利/(虧損)(續)

		2010 '000 二零一零年 千股	2009 '000 (Re-presented) 二零零九年 千股 (經重列)
Number of shares	股份數目		
Weighted average number of ordinary	用以計算每股基本盈利/(虧損)		
shares for the purpose of basic	之普通股加權平均數		
earnings/(loss) per share		8,139,726	5,281,679
Effect of dilutive potential ordinary shares:	潛在攤薄普通股之影響:		
– Convertible bonds	一可換股債券	519,097	_
Weighted average number of ordinary	用以計算每股攤薄盈利/(虧損)		
shares for the purpose of diluted	之 普通股加權平均數		
earnings/(loss) per share	之 [8,658,823	5,281,679

No diluted loss per share attributable to the owners of the Company is presented for the year ended 31 December 2009 as there were no dilutive potential shares.

From continuing and discontinued operations:

The calculation of basic earnings per share from continuing and discontinued operations is based on the profit attributable to the owners of the Company of HK\$184,887,000 and the weighted average number of ordinary shares of 8,139,726,000 in issue during the year.

The calculation of diluted earnings per share is based on the adjusted profit attributable to the owners of the Company of HK\$187,040,000 and the weighted average number of ordinary shares of 8,658,823,000 outstanding during the year, after adjusting for the effects of all dilutive potential ordinary shares. The adjusted profit attributable to the owners of the Company is calculated based on the profit attributable to the owners of the Company for the year ended 31 December 2010 of HK\$184,887,000 as used in the calculation of basic earnings per share plus interest of HK\$2,153,000 on the convertible bonds.

由於並無具潛在攤薄影響之股份,故截至 二零零九年十二月三十一日止年度並無呈 列本公司擁有人應佔每股攤薄虧損。

來自持續及已終止經營業務:

持續及已終止經營業務每股基本盈利乃 根據本公司擁有人應佔溢利184,887,000 港元及年內已發行普通股加權平均數 8,139,726,000股計算。

每股攤薄盈利乃根據本公司擁有人應佔 溢利187,040,000港元及年內已發行普通 股加權平均數8,658,823,000股計算(經調 整所有具潛在攤薄影響之普通股之影響 後)。本公司擁有人應佔經調整溢利乃根 據用以計算每股基本盈利之截至二零一零 年十二月三十一日止年度本公司擁有人應 佔溢利184,887,000港元,加上可換股債券 之利息2,153,000港元計算。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

EARNINGS/(LOSS) PER SHARE (Continued)

From continuing and discontinued operations: (Continued)

The weighted average number of ordinary shares used in the calculation of diluted earnings per share is calculated based on the weighted average of 8,139,726,000 ordinary shares in issue during the year as used in the calculation of basic earnings per share plus the weighted average of 519,097,000 ordinary shares deemed to be issued at no consideration as if all the Company's convertible bonds had been converted.

The denominators and numerators used are the same as those details above for both basic and diluted earnings/(loss) per share.

No diluted loss per share from continuing and discontinued operations attributable to the owners of the Company is presented for the year ended 31 December 2009 as there were no dilutive potential shares.

From continuing operations:

The calculation of basic earnings per share from continuing operations is based on the profit attributable to the owners of the Company of HK\$533,853,000 and the weighted average number of ordinary shares of 8,139,726,000 in issue during the vear.

The calculation of diluted earnings per share is based on the adjusted profit attributable to the owners of the Company of HK\$536,006,000 and the weighted average number of ordinary shares of 8,658,823,000 outstanding during the year, after adjusting for the effects of all dilutive potential ordinary shares. The adjusted profit attributable to the owners of the Company is calculated based on the profit attributable to the owners of the Company for the year ended 31 December 2010 of HK\$533,853,000 as used in the calculation of basic earnings per share plus interest of HK\$2,153,000 on the convertible bonds.

13. 每股盈利/(虧損)(續)

來自持續及已終止經營業務: (續)

用以計算每股攤薄盈利之普通股加權平均 數乃根據用以計算每股基本盈利之年內已 發行普通股加權平均數8,139,726,000股, 加上猶如本公司可換股債券已悉數轉換而 被視為無代價發行之普通股加權平均數 519,097,000股計算。

所用的分母及分子均與上述計算每股基本 及攤薄盈利/(虧損)所用者相同。

由於並無具潛在攤薄影響之股份,故截至 二零零九年十二月三十一日止年度並無呈 列本公司擁有人應佔持續及已終止經營業 務每股攤薄虧損。

來自持續經營業務:

持續經營業務每股基本盈利乃根據本公司 擁有人應佔溢利533,853,000港元及年內 已發行普通股加權平均數8,139,726,000 股計算。

每股攤薄盈利乃根據本公司擁有人應佔經 調整溢利536,006,000港元及年內已發行 普通股加權平均數8,658,823,000股計算 (經調整所有具潛在攤薄影響之普通股之 影響後)。本公司擁有人應佔經調整溢利 乃根據用以計算每股基本盈利之截至二零 一零年十二月三十一日止年度本公司擁有 人應佔溢利533,853,000港元,加上可換股 債券之利息2,153,000港元計算。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

13. EARNINGS/(LOSS) PER SHARE (Continued)

From continuing operations: (Continued)

The weighted average number of ordinary shares used in the calculation of diluted earnings per share is calculated based on the weighted average of 8,139,726,000 ordinary shares in issue during the year as used in the calculation of basic earnings per share plus the weighted average of 519.097.000 ordinary shares deemed to be issued at no consideration as if all the Company's convertible bonds had been converted.

The denominators and numerators used are the same as those details above for both basic and diluted earnings/(loss) per share.

No diluted loss per share from continuing operations attributable to the owners of the Company is presented for the year ended 31 December 2009 as there were no dilutive potential shares.

From discontinued operations:

The calculation of basic loss per share from discontinued operations is based on the loss attributable to the owners of the Company of HK\$348,966,000 and the weighted average number of ordinary shares of 8,139,726,000 in issue during the year.

The calculation of diluted loss per share is based on the loss attributable to the owners of the Company of HK\$348,966,000 and the weighted average number of ordinary shares of 8,658,823,000 outstanding during the year, after adjusting for the effects of all dilutive potential ordinary shares. The loss attributable to the owners of the Company is calculated based on the loss attributable to the owners of the Company for the year ended 31 December 2010 of HK\$348,966,000 as used in the calculation of basic loss per share.

13. 每股盈利/(虧損)(續)

來自持續經營業務:(續)

用以計算每股攤薄盈利之普通股加權平均 數乃根據用以計算每股基本盈利之年內已 發行普通股加權平均數8,139,726,000股, 加上猶如本公司可換股債券已悉數轉換而 被視為無代價發行之普通股加權平均數 519,097,000股計算。

所用的分母及分子均與上述計算每股基本 及攤薄盈利/(虧損)所用者相同。

由於並無具潛在攤薄影響之股份,故截至 二零零九年十二月三十一日止年度並無呈 列本公司擁有人應佔持續經營業務每股攤 薄虧損。

來自已終止經營業務:

已終止經營業務每股基本虧損乃根據 本公司擁有人應佔虧損348,966,000 港元及年內已發行普通股加權平均數 8,139,726,000股計算。

每股攤薄虧損乃根據本公司擁有人應佔 虧損348,966,000港元及年內已發行普通 股加權平均數8,658,823,000股計算(經調 整所有具潛在攤薄影響之普通股之影響 後)。本公司擁有人應佔虧損乃根據用以 計算每股基本虧損之截至二零一零年十二 月三十一日止年度本公司擁有人應佔虧損 348,966,000港元計算。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

13. EARNINGS/(LOSS) PER SHARE (Continued)

From discontinued operations: (Continued)

The weighted average number of ordinary shares used in the calculation of diluted loss per share is calculated based on the weighted average of 8,139,726,000 ordinary shares in issue during the year as used in the calculation of basic loss per share plus the weighted average of 519,097,000 ordinary shares deemed to be issued at no consideration as if all the Company's convertible bonds had been converted.

The denominators and numerators used are the same as those details above for both basic and diluted loss per share.

No diluted loss per share from discontinued operations attributable to the owners of the Company is presented for the year ended 31 December 2009 as there were no dilutive potential shares.

14. EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE (INCLUDING **DIRECTORS' EMOLUMENTS)**

Wages, salaries and allowances Pension costs – defined contribution plans

Continuing operations

持續經營業務

工資、薪金及津貼 退休金成本一定額供款計劃

13. 每股盈利/(虧損)(續)

來自已終止經營業務:(續)

用以計算每股攤薄虧損之普通股加權平均 數乃根據用以計算每股基本虧損之年內已 發行普通股加權平均數8,139,726,000股, 加上猶如本公司可換股債券已悉數轉換而 被視為無代價發行之普通股加權平均數 519,097,000股計算。

所用的分母及分子均與上述計算每股基本 及攤薄虧損所用者相同。

由於並無具潛在攤薄影響之股份,故截至 二零零九年十二月三十一日止年度並無呈 列本公司擁有人應佔已終止經營業務每股 攤薄虧損。

14. 僱員福利開支(包括董事酬

2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 (Re-presented) 二零零九年 千港元 (經重列)
8,656	3,281
229	63
8,885	3,344

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

15. DIRECTORS' REMUNERATION AND **FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS**

15. 董事及五位最高薪酬人士酬金

(a) Directors' emoluments

(a) 董事酬金

		Note 附註	Fees HK\$'000 袍金 千港元	Salaries, allowances and benefits in kind HKS'000 薪金、津貼及 實物福利 千港元	Contribution to retirement benefit scheme HK\$'000 退休福利 計劃供款 千港元	Total HK\$'000 總計 千港元
2010	二零一零年					
Executive directors	執行董事					
Mr. Law Fei Shing	羅輝城先生		_	1,800	12	1,812
Mr. Chan Sung Wai	陳崇煒先生		_	_	_	_
Mr. Chan Kwok Wing	陳國榮先生		_	-	_	-
Mr. Wang Donghai	王東海先生		_	-	-	-
Mr. Zhao Guoqiang	趙國強先生	(i)	_	-	-	-
Non-executive director	非執行董事					
Mr. Zhang Zhenming	張振明先生	(i)	-	-	-	-
Independent non- executive directors	獨立非執行董事					
Mr. Lum Pak Sum	林柏森先生		60	_	_	60
Mr. Sun Tak Keung	辛德強先生		30	-	_	30
Mr. Chow Pui Fung	周培豐先生		_			
			90	1,800	12	1,902

Note:

Resigned on 10 November 2010.

附註:

於二零一零年十一月十日辭 任。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

15. DIRECTORS' REMUNERATION AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

(Continued)

(a) Directors' emoluments (Continued)

15. 董事及五位最高薪酬人士酬金 (續)

董事酬金(續) (a)

			Notes 附註	Fees HK \$ '000 袍金 千港元	Salaries, allowances and benefits in kind HK \$ *000 薪金津貼及 實物福利 千港元	Contribution to retirement benefit scheme HK\$'000 退休福利 計劃供款 千港元	Total HK\$'000 總計 千港元
2009		二零零九年					
	tive directors	執行董事					
	w Fei Shing	羅輝城先生		_	1,800	12	1,812
	an Sung Wai	陳崇煒先生		_	_	_	_
	an Kwok Wing	陳國榮先生	(i)	_	_	_	_
	ang Donghai	王東海先生	(ii)	_	_	_	_
	ao Guoqiang	趙國強先生	(iii)	_	_	_	_
	k Po Tin	霍寶田先生	(iv)	_	_	_	_
Mr. Tar	n Owen	譚浩榮先生	(v)	-	-	-	_
Non-e	xecutive directors	非執行董事					
Mr. Laı	m Shing Tsun,	林成俊先生					
Edm	ond		(vi)	8	-	_	8
Mr. Zh	ang Zhenming	張振明先生	(vii)	-	-	-	-
	endent non- cutive directors	獨立非執行董事					
	m Pak Sum	林柏森先生		60	_	_	60
	n Tak Keung	辛德強先生		30	_	_	30
	ow Pui Fung	周培豐先生		-	_	-	
				98	1,800	12	1,910
Notes:					附註:		
(i)	Appointed on 3 Ju	lly 2009.			(i)	於二零零九年七 任。	月三日獲委
(ii)	Appointed on 10 S	September 2009.			(ii)	於二零零九年九 任。	,月十日獲委
(iii)	Appointed on 23 [December 2009.			(iii)	於二零零九年十 <u></u> 獲委任。	二月二十三日
(iv)	Resigned on 16 Ap	oril 2009.			(iv)	於二零零九年四 任。	月十六日辭
(v)	Retired on 2 June	2009.			(v)	於二零零九年六月	月二日退任。
(vi)	Removed on 8 Dec	cember 2009.			(vi)	於二零零九年十 <u>5</u> 免。	二月八日被罷
(vii)	Appointed on 17 J	July 2009.			(vii)	於二零零九年七月 任。	月十七日獲委

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

15. DIRECTORS' REMUNERATION AND **FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS**

(Continued)

(a) Directors' emoluments (Continued)

During the year, no emoluments were paid by the Group to the directors of the Company as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office (2009: Nil).

There were no arrangements under which a director of the Company waived or agreed to waive any remuneration during the year (2009: Nil).

(b) Five highest paid individuals

The five individuals whose emoluments were the highest in the Group during the year included 1 director (2009: 1) and his emoluments are reflected in the above analysis. Details of the emoluments of the remaining 4 individuals (2009: 4) during the year are as follows:

董事及五位最高薪酬人士酬金 (續)

(a) 董事酬金(續)

年內,本集團並無向本公司董事支 付任何酬金,作為加入本集團或於 加盟時之獎金或作為離職補償(二 零零九年:無)。

年內,並無任何本公司董事放棄或 同意放棄任何酬金之安排(二零零 九年:無)。

(b) 五位最高薪酬人士

年內,本集團五位最高薪酬人士包 括一位董事(二零零九年:一位), 彼之酬金詳情參考上文分析。年 內,餘下四位人士(二零零九年: 四位)之酬金詳情如下:

	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Basic salaries, housing benefits, 基本薪金、房屋津貼、 other allowances and benefits 其他津貼及實物利益 in kind	1,649	1,032
Contribution to retirement 退休福利計劃之供款 benefit scheme	47	40
	1,696	1,072

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

15. DIRECTORS' REMUNERATION AND **FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS**

(Continued)

(b) Five highest paid individuals (Continued)

The number of the remaining highest paid individuals whose emoluments fell within the following band is as follows:

15. 董事及五位最高薪酬人士酬金 (續)

五位最高薪酬人士(續) (b)

酬金介乎以下範圍之餘下最高薪酬 人士數目如下:

		2010 二零一零年	2009 二零零九年
Nil to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	4	4

During the year, no emoluments were paid by the Group to the above highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office (2009: Nil).

年內,本集團並無向上述最高薪酬 人士支付任何酬金,作為加入本集 團或於加盟時之獎金或作為離職補 償(二零零九年:無)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

16. 物業、廠房及設備

(a) Group

(a) 本集團

		Buildings at the mining site HK\$'000	Buildings HK\$'000	Oil properties HK\$'000	Plant and machinery HK\$'000	Leasehold improvements, furniture, office equipment and motor vehicles HKS'000	CIP HK\$'000	Total HK\$'000
		採礦地點 之樓宇 千港元	樓宇 千港元	石油財產 千港元	廠房及機器 千港元	租賃物業 裝修、傢俬、 辦公設備及汽車 千港元	在建工程 千港元	總計 千港元
At 1 January 2009 Cost	於二零零九年一月一日 成本	2,892	_	_	_	5,354	_	8,246
Accumulated depreciation	累計折舊	-	-	-	-	(3,537)	-	(3,537)
Net book amount	賬面淨值 •	2,892	-	-	-	1,817	-	4,709
Year ended 31 December 2009 Opening net book amount	截至二零零九年十二月 三十一日止年度 年初脹面淨值	2,892	-	_	-	1,817	-	4,709
Additions Disposals Disposals of subsidiaries	添置 出售 出售附屬公司	-	-	-	-	32 (10)	-	32 (10)
(note 41(f))	(附註41(f))	- (42)	-	-	-	(85)	-	(85)
Exchange differences Depreciation	匯兑差額 折舊	(13) (222)	-	-	-	(7) (799)	-	(20) (1,021)
Closing net book amount	年終賬面淨值	2,657	-	-	-	948	-	3,605
At 31 December 2009	於二零零九年 十二月三十一日							
Cost	成本	2,879	-	-	-	4,734	-	7,613
Accumulated depreciation	累計折舊	(222)	-			(3,786)	-	(4,008)
Net book amount	脹面淨值 •	2,657	-	-	-	948	-	3,605
Year ended 31 December 2010 Opening net book amount Additions	截至二零一零年十二月 三十一日止年度 年初賬面淨值 添置	2,657 -	- 58	- -	- 72,409	948 801	- 1,594	3,605 74,862
Acquisitions of subsidiaries (notes 40(a) and (b))	收購附屬公司 (附註40(a)及(b))	_	118,120	99,981	183,419	20,199	14,608	436,327
Disposals Disposals due to de-consolidating	出售 因附屬公司不再綜合入賬 而出售(附註42)	-	-	-	(266)	(215)	-	(481)
subsidiaries (note 42)		(2,657)	-	-	-	(921)	-	(3,578)
Exchange differences Depreciation	匯兑差額 折舊	- -	3,733 (1,715)	-	5,702 (7,647)	82 (479)	49 -	9,566 (9,841)
Closing net book amount	年終脹面淨值	-	120,196	99,981	253,617	20,415	16,251	510,460
At 31 December 2010	於二零一零年 十二月三十一日							
Cost Accumulated depreciation	成本 累計折舊	- -	121,944 (1,748)	99,981 -	261,409 (7,792)	21,492 (1,077)	16,251 -	521,077 (10,617)
Net book amount	賬面淨值	-	120,196	99,981	253,617	20,415	16,251	510,460

Buildings are located on the prepaid land lease payments in the PRC (note 17).

樓宇位於中國之預付土地租賃款項 (附註17)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Continued)

16. 物業、廠房及設備(續)

Leasehold improvements, furniture, office equipment and motor vehicles

Company

(b)

本公司 (b)

HK\$'000 租賃物業 裝修、傢俬、 辦公設備及汽車 千港元 於二零零九年一月一日 At 1 January 2009 Cost 成本 451 累計折舊 Accumulated depreciation (368)Net book amount 賬面淨值 83 Year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度 年初賬面淨值 Opening net book amount 83 Depreciation 折舊 (73)年終賬面淨值 Closing net book amount 10 At 31 December 2009 於二零零九年十二月三十一日 成本 451 累計折舊 Accumulated depreciation (441)Net book amount 賬面淨值 10 Year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度 Opening net book amount 年初賬面淨值 10 Depreciation 折舊 (3) Closing net book amount 年終賬面淨值 7 At 31 December 2010 於二零一零年十二月三十一日 成本 451 Accumulated depreciation 累計折舊 (444)賬面淨值 Net book amount 7

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

17. PREPAID LAND LEASE PAYMENTS - GROUP

These represented the Group's interests in leasehold land and land use rights in the PRC, held without a specific term. Changes to the carrying amounts presented in the consolidated statement of financial position are summarised as follows:

17. 預付土地租賃款項-本集團

該等款項代表本集團於中國持有之無指定 租期之租賃土地及土地使用權之權益。於 綜合財務狀況表呈列之賬面值變動概述如

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Opening net carrying amount Acquisitions of subsidiaries (note 40(a)) Exchange differences Amortisation of prepaid land lease	年初賬面淨值 收購附屬公司(附註40(a)) 匯兑差額 預付土地租賃款項攤銷(附註8)	28,921 917	- - -
payments (note 8)		(269)	_
Closing net carrying amount	年終賬面淨值	29,569	_

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY 18. 於附屬公司之權益-本公司

		Notes 附註	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Investments – Unlisted shares, at cost	投資 一非上市股份,按成本值	(a)	-	_
Due from subsidiaries Loans to a subsidiary	應收附屬公司款項 給予一間附屬公司之貸款		2,632,604	1,031,360 2,423
Provision for impairment loss	減值虧損撥備	(b)	2,632,604 (1,047,365)	1,033,783 (694,443)
			1,585,239	339,340

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY

(Continued)

18. 於附屬公司之權益-本公司 (續)

Movement in the provision for impairment of interests in subsidiaries is as follows:

於附屬公司之權益之減值撥備變動如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
At 1 January Additional impairment during the year Reversal of impairment as a result of	於一月一日 年內額外減值 因出售附屬公司撥回減值	(694,443) (352,922)	(316,929) (652,116)
disposals of subsidiaries			274,602
At 31 December	於十二月三十一日	(1,047,365)	(694,443)

附註: Notes:

Place of

(a) Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (a) 主要附屬公司詳情如下:

Percentage of

(i) Particulars of the principal subsidiaries as at 31 December 2010 are as follows:

於二零一零年十二月三十一日 之主要附屬公司之詳情如下:

Principal

Name 公司名稱	incorporation/ establishment 註冊成立/成立地點	Paid-up share/ registered capital 實繳股本/註冊資本	equity attributable to the Company 本公司應佔股本百分比	activities and place of operation 主要業務及經營地點
Directly held 直接持有				
Smooth Way International Limited	British Virgin Islands ("BVI")	Ordinary United States dollars ("US\$") 1	100%	Investment holding, Hong Kong
順威國際有限公司	英屬處女群島	普通股1美元	100%	投資控股,香港
Cheerful Dragon Limited	BVI	Ordinary US\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
怡龍有限公司	英屬處女群島	普通股1美元	100%	投資控股,香港
Precious New Limited	BVI	Ordinary US\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
寶穎有限公司	英屬處女群島	普通股1美元	100%	投資控股,香港

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (Continued)

18. 於附屬公司之權益-本公司 (續)

Notes: (Continued)

附註:(續)

- Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)
- 主要附屬公司詳情如下:(續)
- (i) Particulars of the principal subsidiaries as at 31 December 2010 are as follows: (Continued)
- 於二零一零年十二月三十一日 之主要附屬公司之詳情如下: (續)

Name 公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/成立地點	Paid-up share/ registered capital 實缴股本/註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔股本百分比	Principal activities and place of operation 主要業務及經營地點
Indirectly held 間接持有				
Energy Investments (Hong Kong) Limited (formerly known as Energy International Investments Holdings Limited)	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
能源投資(香港)有限公司 (前稱能源國際投資控股 有限公司)	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
Treasure Tone Limited	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
富裕通有限公司	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
Ho Fai Carpet Trading Limited*	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Trading of carpets, Hong Kong
皓暉地毯貿易有限公司*	香港	普通股1港元	100%	買賣地毯,香港
Kanson Development Limited	BVI	Ordinary US\$200	100%	Investment holding, Hong Kong
Kanson Development Limited	英屬處女群島	普通股200美元	100%	投資控股,香港
Hong Kong Forest Source Mining Industry Holding Company Limited*	Hong Kong	Ordinary HK\$70,000,000	100%	Investment holding, Hong Kong
香港森源礦業控股有限公司*	香港	普通股70,000,000 港元	100%	投資控股,香港

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY (Continued)

18. 於附屬公司之權益-本公司 (續)

Notes: (Continued)

附註:(續)

- Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)
- 主要附屬公司詳情如下:(續)
- (i) Particulars of the principal subsidiaries as at 31 December 2010 are as follows: (Continued)

於二零一零年十二月三十一日 之主要附屬公司之詳情如下: (續)

Name 公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/成立地點	Paid-up share/ registered capital 實缴股本/註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔股本百分比	Principal activities and place of operation 主要業務及經營地點
Indirectly held (Continued) 間接持有 (續)				
Sunlight Rise Limited**	BVI	Ordinary US\$2	100%	Investment holding, Hong Kong
昇暉有限公司**	英屬處女群島	普通股2美元	100%	投資控股,香港
Pride Treasure Limited**	Hong Kong	Ordinary HK\$10,000	100%	Investment holding, Hong Kong
傲財有限公司**	香港	普通股10,000港元	100%	投資控股,香港
Ontop Finance Limited**	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
宏達融資有限公司**	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
Shanxi Zhong Kai Group Lingshi Heat and Power Company Limited**	PRC	Renminbi ("RMB") 185,000,000	60%	Supply of electricity and heat, the PRC
山西中凱集團靈石熱電有限公司**	中國	人民幣 185,000,000元	60%	熱電供應・中國
China International Energy Investments (Hong Kong) Limited***	BVI	Ordinary US\$2	100%	Investment holding, Hong Kong
中國國際能源投資(香港)有限公司***	英屬處女群島	普通股2美元	100%	投資控股,香港

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (Continued)

18. 於附屬公司之權益-本公司 (續)

Notes: (Continued)

附註:(續)

- Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)
- 主要附屬公司詳情如下:(續)
- (i) Particulars of the principal subsidiaries as at 31 December 2010 are as follows: (Continued)
- 於二零一零年十二月三十一日 之主要附屬公司之詳情如下: (續)

Name 公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/成立地點	Paid-up share/ registered capital 實繳股本/註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔股本百分比	Principal activities and place of operation 主要業務及經營地點
Indirectly held (Continued) 間接持有(續)				
China International Energy Investments (Hong Kong) Limited***	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
中國國際能源投資(香港)有限公司***	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
China Era Energy Power Investment Limited ("China Era") ***	Hong Kong	Ordinary HK\$10	100%	Oil production, the PRC
中國年代能源投資有限公司(「中國年代」)***	香港	普通股10港元	100%	石油生產,中國
* Subsidiaries audited	,		*	該等附屬公司經香港 立信德豪會計師事務 所有限公司審核。
** Subsidiaries acquire	d on 10 August 201	10.	**	該等附屬公司於二零 一零年八月十日收購。
*** Subsidiaries acquire	d on 31 December i	2010.	***	該等附屬公司於二零 一零年十二月三十一 日收購。

The above tables list the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors of the Company, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors of the Company, result in particulars of excessive length.

上表載列本公司董事認為於本年度對本 集團之業績有重大影響或佔本集團絕大 部分資產淨值之本公司之附屬公司。本 公司董事認為,提供其他附屬公司之詳 情將過於冗長。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY (Continued)

(續)

Notes: (Continued)

附註:(續)

- Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)
- 主要附屬公司詳情如下:(續)

18. 於附屬公司之權益-本公司

(ii) Particulars of the principal subsidiaries de-consolidated during the year (note 42) are as follows:

年內不再綜合入賬之主要附屬 公司(附註42)詳情如下:

Name 公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/成立地點	Paid-up share/ registered capital 實繳股本/註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔股本百分比	Principal activities and place of operation 主要業務及經營地點
Indirectly held 間接持有				
QHFSMI (notes 3(a)(i) and (ii))	PRC	HK\$40,000,000	100%	Exploration of mine, the PRC
青海森源 (附註3(a)(i)及(ii))	中國	40,000,000港元	100%	礦區勘探,中國
IMFSMI (notes 3(a)(i) and (ii))	PRC	Not yet paid up	100%	Not yet commenced business
內蒙古森源 (附註3(a)(i) 及(ii))	中國	尚未繳足	100%	尚未開始經營業務

- These amounts are unsecured, interest-free and are not (b) expected to be repaid within the next twelve months. These balances are classified as non-current assets accordingly.
- (b) 該等款項為無抵押、免息及預期毋須於 未來十二個月內償還。因此,該等結餘 分類為非流動資產。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

19. GOODWILL - GROUP

19. 商譽-本集團

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
At 1 January	於一月一日		
Gross carrying amount	賬面總值	1,021,644	1,021,644
Accumulated impairment	累計減值	(694,012)	(325,611)
Net carrying amount	賬面淨值	327,632	696,033
Opening net carrying amount	年初賬面淨值	327,632	696,033
Acquisition of subsidiaries (note 40(a))	收購附屬公司(附註40(a))	323,366	_
Disposals due to de-consolidating	因附屬公司不再綜合入賬之出售	525,555	
subsidiaries (note 42)	(附註42)	(327,632)	_
Impairment losses (notes 8 and 11)	減值虧損(附註8及11)	(49,064)	(368,401)
Closing net carrying amount	年終賬面淨值	274,302	327,632
At 31 December	於十二月三十一日		
Gross carrying amount	賬面總值	323,366	1,021,644
Accumulated impairment	累計減值	(49,064)	(694,012)
Net carrying amount	賬面淨值	274,302	327,632

For the purpose of impairment testing, goodwill is allocated to the following CGUs:

就減值測試而言,商譽分配至以下現金產 生單位:

		Notes 附註	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Supply of electricity and heat business	熱電供應業務	(a)	323,366	_
Exploration of mine business	礦區勘探業務	(b)	-	696,033
			323,366	696,033

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

GOODWILL - GROUP (Continued)

Discount rate Growth rate

Supply of electricity and heat business (a)

Goodwill as at 31 December 2010 arose from the acquisition of the Sunlight Group in 2010, details of which are set out in note 40(a). The recoverable amount for this CGU was determined based on valuein-use calculations, performed by an independent firm of professional valuers, LCH (Asia-Pacific) Surveyors Limited, covering a detailed 5-year budget plan followed by an extrapolation of expected cash flows at the growth rate stated below. The growth rate reflects the long-term average growth rate for the product line of the CGU.

The key assumptions used for value-in-use calculations were as follows:

19. 商譽 - 本集團 (續)

熱電供應業務 (a)

於二零一零年十二月三十一日之商 譽產生自二零一零年收購昇暉集 團,有關詳情載於附註40(a)。該現 金產生單位之可收回金額由獨立專 業估值師行利駿行測量師有限公司 按照使用價值計算,包括詳細之五 年預算計劃,隨後按下文所述增長 率推算預期現金流量。增長率反映 現金產生單位之生產線長期平均增 長率。

用於計算使用價值之主要假設如 下:

2010 二零一零年 折現率 17.04% 增長率 3.11%

The key assumptions also include stable profit margins, which have been determined based on past performance, and management's expectations for market share, after taking into consideration published market forecast and research. The weighted average growth rate used is consistent with the forecasts included in industry reports. The discount rate used is pre-tax and reflect specific risks relating to this CGU.

As at 31 December 2010, provision for impairment loss of HK\$49,064,000 (2009: Nil) was recognised in profit or loss to write down to its recoverable amounts.

主要假設亦包括穩定的利潤率,而利潤率 乃根據過往表現及管理層經計及已公佈市 場預測及研究後對市場份額作出之預期釐 定。所使用加權平均增長率與行業報告內 所載預測一致。所使用折現率乃除税前,及 反映與此現金產生單位有關之特定風險。

於二零一零年十二月三十一日,就減值虧 損作出之撥備49,064,000港元(二零零九 年:無)已於損益表確認,以撇減至其可收 回金額。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

19. GOODWILL - GROUP (Continued)

Exploration of mine business

Goodwill as at 31 December 2009 arose from the acquisitions of Kanson Development Limited ("Kanson") and represented the future economic benefits from a mining project. As at 31 December 2009, QHFSMI, a wholly-owned subsidiary of Kanson, held an exploration licence for a mine located in Inner Mongolia, the PRC.

The carrying amount of goodwill as at 31 December 2009 represented the aggregate of goodwill arising from the excess of the cost of investment in Kanson over the Group's interest over the net fair value of Kanson's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities for the acquisition of 51% equity interest in Kanson made in 2007 and goodwill arising from the excess of the additional cost of investment in Kanson over the Group's interest over the related net carrying value of Kanson's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities for the acquisition of the remaining 49% equity interest in Kanson made in 2008.

The carrying amount of goodwill was tested for impairment and its recoverable amount was determined based on value-in-use calculations, performed by an independent firm of professional valuers, LCH (Asia-Pacific) Surveyors Limited, covering a detailed thirteenyear forecast, as approved and considered suitable for the mining industry by the directors of the Company. The key assumptions adopted include the mine reserve based on a technical assessment report by consulting geologists and engineers and the expectations for the market development and that the Group is able to obtain the mining rights of the underlying mine from the relevant authorities in the PRC in future and is able to raise fund to finance and develop the mining project. The discount rate on which management has based is determined with reference to specific risks relating to the mining industry and the mining project.

商譽-本集團(續)

(b) 礦區勘探業務

於二零零九年十二月三十一 日之商譽產生自收購 Kanson Development Limited (「Kanson」),指來自一個採礦項 目之日後經濟利益。於二零零九年 十二月三十一日,Kanson之全資附 屬公司青海森源持有位於中國內蒙 古一個礦區之勘探牌照。

於二零零九年十二月三十一日之 商譽之賬面值指於Kanson之投 資成本超出於二零零七年內收購 Kanson 51%股本權益完成時本集 團於Kanson之可辨認資產、負債 及或然負債之公平淨值之權益而 產生之商譽及於Kanson之額外投 資成本超出於二零零八年內收購 Kanson餘下49%股本權益完成時 本集團於Kanson之可辨認資產、負 債及或然負債之有關賬面淨值之權 益而產生之商譽之和。

商譽之賬面值已作減值測試,其可 收回金額由獨立專業估值師利駿行 測量師有限公司按照使用價值計 算,並按長達十三年之詳細預測。 本公司董事已批准上述計算方法, 並認為該等方法適合採礦業。採納 之主要假設包括按顧問地質師及工 程師之技術評估報告得出之礦產儲 量及對市場發展之期望以及本集團 能夠於將來取得中國有關機構批出 之有關礦區之開採權及籌資為採礦 項目融資及發展採礦項目。管理層 依據之折現率乃經參考採礦業及採 礦項目之特定風險釐定。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

19. GOODWILL - GROUP (Continued)

Exploration of mine business (Continued) (b)

For the year ended 31 December 2009, the discount rates and parameters used in determining the discount rate are shown as below:

19. 商譽 - 本集團 (續)

礦區勘探業務(續) (b)

截至二零零九年十二月三十一日止 年度,釐定折現率使用之折現率及 參數呈列如下:

> 2009 二零零九年

Discount rate 折現率 Inflation rate 通脹率 Initial life of the project 項目之初步年期

30.5% 3% 13 years 13年

For the year ended 31 December 2009, provision for impairment loss of HK\$368,401,000 was recognised in profit or loss to write down the carrying amounts of goodwill to their recoverable amounts.

截至二零零九年十二月三十一日 止年度,就減值虧損作出之撥備 368.401.000港元已於損益表確 認,以撇減商譽之賬面值至其可收 回金額。

During the year, due to the loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets (notes 3(a)(i) and 3(a) (ii)), all carrying amounts of goodwill allocated to this business was de-consolidated accordingly.

年內,由於失去對青海森源及內蒙 古森源資產之控制權(附註3(a)(i) 及3(a)(ii)),分配至該業務之商譽之 全部賬面值因此不再綜合入賬。

Management of the Company is not aware of any other probable changes that would necessitate changes in its key estimates which will result in the carrying amount of goodwill exceeding its recoverable amount.

本公司管理層並不知悉任何會導致其主要 估計出現變動之任何其他可能變動,致使 商譽之賬面值高於其可收回金額。

20. DEPOSITS FOR ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES - GROUP AND COMPANY

20. 收購附屬公司之按金-本集團 及本公司

On 25 September 2009, the Group entered into an agreement with the vendor, Greater Finance Limited ("Greater Finance") to acquire the entire equity interests in China International for a consideration of HK\$1,500,000,000 (subject to adjustments). The China International Group is principally investing in oil business. As at 31 December 2009, the refundable deposit of HK\$150,000,000 was paid to the vendor by the Company.

於二零零九年九月二十五日,本集團與 賣方Greater Finance Limited(「Greater Finance」)訂立協議以收購於中國國際之 全部股本權益,代價為1,500,000,000港元 (可予調整)。中國國際集團主要投資石油 業務。於二零零九年十二月三十一日,本 公司已向賣方支付150,000,000港元之可 退還按金。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

20. DEPOSITS FOR ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES – GROUP AND COMPANY

(Continued)

On 5 November 2009, the Group entered into an agreement with the vendor, Maycrown Capital Limited ("Maycrown Capital") to acquire the entire equity interests in Sunlight Rise for a consideration of HK\$350,860,000. The Sunlight Group is engaged in the business of generating and supplying electricity and heat in the PRC. As at 31 December 2009, the refundable deposit of HK\$35,000,000 was paid to the vendor by the Company.

As at 31 December 2010, acquisitions of the China International Group and the Sunlight Group have been completed, details of which are set out in note 40. The balances are thus transferred to interests in subsidiaries.

21. EXPLORATION AND EVALUATION ASSETS - GROUP

收購附屬公司之按金-本集團 及本公司(續)

於二零零九年十一月五日,本集團與賣方 美冠資本有限公司(「美冠資本」)訂立協 議以收購於昇暉之全部股本權益,代價 為350,860,000港元。昇暉集團於中國從 事發電、供電及供熱業務。於二零零九年 十二月三十一日,本公司已向賣方支付 35.000.000港元之可退還按金。

於二零一零年十二月三十一日,收購中國 國際集團及昇暉集團均已完成,有關詳情 載於附註40。因此結餘已轉至於附屬公司 之權益。

21. 勘探及評估資產-本集團

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
At 1 January Additions during the year Disposals due to de-consolidating	於一月一日 年內添置 因附屬公司不再綜合入賬之	38,562 -	34,253 4,465
subsidiaries (note 42) Exchange differences	出售(附註42) 匯兑差額	(38,562)	– (156)
At 31 December	於十二月三十一日	_	38,562

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

22. INTANGIBLE ASSETS - GROUP

22. 無形資產-本集團

		Exploration and evaluation assets HK\$'000 (note i) 勘按资 評估港元 (附註i)	Customers' contracts HK\$'000 (note ii) 客戶合約 千港元 (附註ii)	Interests in oil production sharing contract HK\$'000 (note iii) 產油業務分成合約之權益 千港元 (附註iii)	Total HK\$'000 總計 千港元
At 1 January 2009,	於二零零九年一月一日、				
31 December 2009 and	二零零九年				
1 January 2010	十二月三十一日及				
	二零一零年一月一日	_	_	_	-
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司				
(notes 40(a) and 40(b))	(附註40(a)及40(b))	5,133	25,235	2,104,000	2,134,368
Amortisation for the year (note 8)	本年度攤銷(附註8)		(6,406)		(6,406)
At 31 December 2010	於二零一零年				
	十二月三十一日	5,133	18,829	2,104,000	2,127,962

Notes:

- (i) These are mainly classified from exploration and evaluation assets arising from the Oil Production segment when the technical feasibility and commercial viability of extracting the oil resource had been determined and that the commercial production commences are recognised initially at cost.
- Customers' contracts acquired from the business combination (ii) are recognised at fair value on business combination and are charged to profit or loss when customers' contracts complete.
- Interests in oil production sharing contract acquired from the business combination are recognised at fair value on business combination and are charged to profit or loss on unit of production method. Details of the oil production sharing contract are set out in note 43.

附註:

- 該等資產於釐定開採石油資源之技術及 商業可行性及開始商業生產時,主要從 來自產油分類之勘探及評估資產進行分 類,初步按成本確認。
- 自業務合併取得之客戶合約按業務合併 之公平值確認,並於客戶合約完成時自 損益表扣除。
- 自業務合併取得之產油業務分成合約之 權益按業務合併之公平值確認,並以生 產單位法自損益表扣除。產油業務分成 合約之詳情載於附註43。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

23. INDEMNIFICATION ASSETS - GROUP

This is the undertaking of the indemnification of the litigation by the Greater Finance (i.e. vendor of the China International Group). Details of the litigation are set out in note 49(c)).

24. INVENTORIES – GROUP

As at 31 December 2010, all inventories are raw materials.

25. TRADE RECEIVABLES - GROUP

The Group normally allows trading credit terms ranging from 30 to 120 days to its established customers. Each customer has a maximum credit limit. Trade debtors with balances aged over 120 days are required to settle all outstanding balances before any further credit is granted. In view of this, there is no significant concentration of credit risk. Trade receivables are non-interest-bearing.

Ageing analysis of trade receivables, based on the invoice date, is as follows:

23. 彌僧資產-本集團

此乃Greater Finance(中國國際集團之賣 方)就訴訟賠償之承擔。有關訴訟詳情載 於附註49(c)。

24. 存貨-本集團

於二零一零年十二月三十一日,所有存貨 均為原材料。

25. 應收貿易賬項-本集團

本集團一般給予已建立關係之客戶30至 120日之貿易信貸期。每個客戶設有信貸 上限。賬齡為120日以上之應收貿易賬項 結餘,須於獲授任何進一步信貸前清還所 有未償還結餘。因此並無重大信貸集中風 險。應收貿易賬項並不計息。

應收貿易賬項根據發票日期之賬齡分析如

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
1 – 90 days	1 - 90日	16,158	_
121 – 365 days	121 – 365日	459	_
		16,617	_

At 31 December 2009 and 2010, there were no trade receivables that were individually determined to be impaired. The Group did not hold any collateral over these balances.

於二零零九年及二零一零年十二月三十一 日,並無應收貿易賬項個別釐定減值。本 集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

25. TRADE RECEIVABLES - GROUP (Continued)

25. 應收貿易賬項-本集團(續)

Ageing analysis of trade receivables that are not impaired are as follows:

並 未減值之 應收貿易賬項之賬齡分析如

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
210 – 240 days past due but	逾期210至240日但並未減值		
not impaired		459	_

As at 31 December 2010, trade receivables of HK\$16,158,000 (2009: Nil) were neither past due nor impaired. These related to different customers for whom there was no recent history of default.

於二零一零年十二月三十一日, 16,158,000港元應收貿易賬項(二零零九 年:無)並無逾期及減值。該等賬項乃與近 期無違約記錄之多名客戶有關。

26. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER **RECEIVABLES – GROUP AND COMPANY**

26. 預付款項、按金及其他應收款 項一本集團及本公司

		Group 本集團		Company 本公司	
		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Prepayments	預付款項	2,608	700	983	629
Deposits	按金	474	622	_	_
Other receivables (note)	其他應收款項(附註)	37,532	71	-	-
		40,614	1,393	983	629

Note:

Included in other receivables of the Group as at 31 December 2010 were loan receivables of HK\$37,095,000 due from the independent third parties. The loan receivables of HK\$2,952,000 were unsecured, interest-bearing at 12% per annum and repayable in April 2011. The remaining loan receivables of HK\$34,143,000 were unsecured, interestfree and repayable on demand.

附註:

於二零一零年十二月三十一日,本集團其他 應收款項包括應收獨立第三方之應收貸款 37,095,000港元。2,952,000港元之應收貸款為 無抵押貸款,按年利率12%計息,並須於二零 一一年四月償還。餘下34,143,000港元之應收貸 款為無抵押、免息及按要求償還。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

27. AMOUNTS DUE FROM/(TO) NON-CONTROLLING SHARFHOLDERS - GROUP

27. 應收/(應付)非控股股東款 項 - 本集團

Amount due from non-controlling 應收非控股股東款項 shareholder

The amounts due are unsecured, interest-free and repayable on demand.

到期款項為無抵押、免息及按要求償還。

28. PLEDGED BANK DEPOSITS AND CASH AT BANKS AND IN HAND – GROUP AND **COMPANY**

Pledged bank deposits earn interest of 0.326% per annum. Cash at bank earns interest at the floating rates based on the daily bank deposits rates.

As at 31 December 2010 and 2009, included in the cash and bank balances of the Group were HK\$71,972,000 and HK\$1,000 respectively of bank balances denominated in RMB placed with the banks in the PRC.

RMB is not freely convertible into foreign currencies. Under the PRC's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement and Sales and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for foreign currencies through banks that are authorised to conduct foreign exchange business.

28. 已抵押銀行存款以及銀行結存 及手頭現金-本集團及本公司

已抵押銀行存款按年利率0.326%計息。銀 行結存根據每日銀行存款利率按浮動利率 計息。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一 日,本集團現金及銀行結餘分別包括 71,972,000港元及1,000港元,其中銀行 結餘以人民幣計值,存放在位於中國之銀

人民幣不能自由兑換為外幣。根據中國的 《外匯管理條例》及《結匯、售匯及付匯 管理規定》,本集團可透過獲授權進行外 匯業務之銀行將人民幣兑換為外幣。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

29. TRADE PAYABLES - GROUP

Trade payables related to the subsidiaries acquired during the year and are non-interest-bearing and are normally settled on 60-day terms.

Ageing analysis of trade payables, based on the invoice date, is

29. 應付貿易賬項-本集團

應付貿易賬項與於本年度收購之附屬公司 有關,為免息及通常於60日內結算。

應付貿易賬項根據發票日期之賬齡分析如

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
1 – 90 days	1 – 90日	12,679	_
91 – 120 days	91 – 120日	3,324	_
121 – 365 days	121 – 365⊟	626	_
Over 1 year	1年以上	2,222	_
		18,851	_

30. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS - GROUP AND COMPANY

30. 其他應付款項及應計款項-本 集團及本公司

					mpany 公司	
		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元	
Other payables Accruals	其他應付款項 應計款項	109,140 15,547	13,887 8,672	70 3,723	70 2,497	
		124,687	22,559	3,793	2,567	

Other payables as at 31 December 2010 are mainly construction cost payables of HK\$50,055,000, staff accruals and other levies.

Included in other payables and accruals as at 31 December 2009 were the advances from staff of HK\$14,931,000, of which amounts of HK\$1,014,000 and HK\$560,000 bore interests at the fixed rates of 10% and 7% per month respectively and the remaining advances were interest free. These advances were de-consolidated due to the deconsolidation of the subsidiaries (note 42).

於二零一零年十二月三十一日之其他應 付款項主要為應付建築成本50,055,000港 元、員工應計費用及其他費用。

於二零零九年十二月三十一日,其他應 付款項及應計款項包括來自員工之墊款 14,931,000港元,其中1,014,000港元及 560,000港元分別按每月固定利率10%及 7%計息,餘下墊款為免息。由於附屬公司 不再綜合入賬,故該等墊款亦不再綜合入 賬(附註42)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

31. PROVISION FOR LEGAL CLAIM - GROUP

The balance as at 31 December 2010 represented the provision for legal claims, details of which are set out in note 49(c).

32. BANK BORROWINGS - GROUP

The bank borrowings are repayable as follows:

31. 法律申索撥備-本集團

於二零一零年十二月三十一日之結餘為法律申索撥備,有關詳情載於附註49(c)。

32. 銀行借款-本集團

銀行借款須於以下期限償還:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Within one year	一年內	21,133	_
In the second year	第二年	11,806	_
		32,939	_

The carrying amounts of all bank borrowings are denominated in RMB. Short-term and long-term bank borrowings are charged at floating interest rates ranged from 6.48% to 19.5% (2009: Nil) per annum and are secured by a related company of one of the non-controlling shareholders.

所有銀行借款之賬面值均以人民幣計值。 短期及長期銀行借款按浮動年利率6.48% 至19.5%(二零零九年:無)計息,並以其 中一名非控股股東之關連公司作抵押。

33. OTHER BORROWINGS - GROUP

As at 31 December 2010, all borrowings were obtained from the independent third parties and are analysed as follows:

33. 其他借款-本集團

於二零一零年十二月三十一日,所有借款 均來自獨立第三方,分析如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Repayable on demand or within one year	按要求償還或一年內償還		
Loan A, unsecured	貸款A·無抵押	5,903	_
Loan B, unsecured	貸款B,無抵押	2,125	_
Loan C, unsecured	貸款C,無抵押	366	_
		8,394	_
Repayable after 1 year but within 5 years	一年後但五年內償還		
Loan D, unsecured	貸款D,無抵押	35,414	_
Loan E, unsecured	貸款E,無抵押	23,613	_
Loans F and G, unsecured	貸款F及G·無抵押	22,778	_
Loan H, unsecured	貸款H·無抵押	4,024	_
Loan I, unsecured	貸款」,無抵押	1,181	_
		87,010	_

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

33. OTHER BORROWINGS – GROUP (Continued)

Loan A bears the interest at the rate of 9.72% per annum and repayable in February 2011.

Loan B bears the interest at the rate of 24% per annum and repayable in January 2011.

Loan C is interest-free and repayable on demand.

Loan D bears the interest at the rate of 3% per annum and repayable in January 2012.

Loan E bears the interest at the rate of 5.31% per annum and repayable in December 2012.

Loans F and G are interest-free and repayable in April 2012.

Loan H is interest-free and repayable by instalment of RMB200,000 per month from March 2012.

Loan I is interest-free and repayable in July 2013.

34. PROMISSORY NOTES - GROUP

As described in note 40(b), as a part of the consideration of the acquisition of the China International Group, the Group issued promissory notes with a principal amount of HK\$50,000,000. The promissory notes are unsecured, interest bearing at 2% per annum and are repayable on 31 December 2012. The fair value at the date of issue amounting to HK\$43,854,000 was calculated at the discounted borrowing rate of 8.99% per annum.

Movement of promissory notes is as follows:

33. 其他借款-本集團(續)

貸款A按年利率9.72%計息及須於二零 --年二月償還。

貸款B按年利率24%計息及須於二零一一 年一月償還。

貸款C為免息及按要求償還。

貸款D按年利率3%計息及須於二零一二年 一月償還。

貸款E按年利率5.31%計息及須於二零 一二年十二月償還。

貸款F及G為免息及須於二零一二年四月償 還。

貸款H為免息及須自二零一二年三月起按 每月人民幣200,000元分期償還。

貸款I為免息及須於二零一三年七月償還。

34. 本票-本集團

如附註40(b)所述,本集團發行本金額 50,000,000港元之本票作為收購中國國際 集團之部分代價。本票為無抵押、以年利率 2%計息及須於二零一二年十二月三十一 日償還。於發行日期之公平值43,854,000 港元乃按貼現借款年利率8.99%計算。

本票之變動如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK \$ *000 二零零九年 千港元
At the beginning of the year Issue of promissory notes (note 40(b)) Imputed interest expenses (note 7)	於年初 發行本票(附註40(b)) 推算利息費用(附註7)	43,854 11	- - -
At the end of the year	於年末	43,865	_

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

35. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND **COMPANY**

In November 2007, the Company issued zero coupon convertible bonds ("CB1") in the principal amount of HK\$365,000,000 as a part of the consideration for the acquisition of 51% equity interests in Kanson. CB1 bear no interest with a maturity date on 4 November 2012 and are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.60 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share sub-division, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date. Details of CB1 are set out in the Company's circular dated 15 October 2007.

In July 2008, the Company issued zero coupon convertible bonds ("CB3") in the principal amount of HK\$580,000,000 as the consideration for the acquisition of the remaining 49% equity interests in Kanson. CB3 bear no interest with maturity date on 2 July 2013 and are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.25 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share subdivision, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date. Details of CB3 are set out in the Company's circular dated 6 June 2008.

According to the sale and purchase agreements dated 5 November 2007 and 8 April 2008, another zero-coupon convertible bonds with face value of HK\$400,000,000 ("CB2") and HK\$380,780,000 ("CB4") will be issued on the fifth business day following the date of receipt of mining licence in respect of the underlying mine. CB2 and CB4 are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.60 and HK\$0.25 per share respectively. As the mining licence has not been obtained, CB2 and CB4 have not been issued and have not been recognised in the financial statements. As mentioned in notes 3(a)(i) and 3(a)(ii), the exploration licence was transferred without the Company's knowledge, consent or approval. The Company is now seeking for the legal opinion on this.

可換股債券-本集團及本公司 35.

於二零零七年十一月,本公司發行本金 額365,000,000港元之零票息可換股債券 (「可換股債券第一批債券」),作為收購 Kanson 51%股本權益之部分代價。可換 股債券第一批債券為免息,於二零一二年 十一月四日到期及可於發行日期後任何時 間按兑換價每股0.60港元兑換為本公司股 份(須遵從股份拆細、股份合併、資本化發 行及配股相關之標準調整條款)。可換股 債券第一批債券之詳情載於日期為二零零 七年十月十五日之本公司通函。

於二零零八年七月,本公司發行本金額 580,000,000港元之零票息可換股債券 (「可換股債券第三批債券」),作為收購 Kanson餘下49%股本權益之代價。可換股 債券第三批債券為免息,於二零一三年七 月二日到期及可於發行日期後任何時間 按兑換價每股0.25港元兑換為本公司股份 (須遵從股份拆細、股份合併、資本化發行 及配股相關之標準調整條款)。可換股債 券第三批債券之詳情載於日期為二零零八 年六月六日之本公司通函。

根據日期為二零零七年十一月五日及二零 零八年四月八日之買賣協議,另一批面值 分別為400,000,000港元(「可換股債券第 二批債券」)及380,780,000港元(「可換股 債券第四批債券」)之零票息可換股債券 將於取得有關礦區之開採牌照當日後之第 五個營業日發行。可換股債券第二批債券 及可換股債券第四批債券分別可按兑換價 每股0.60港元及0.25港元兑换為本公司股 份。由於尚未取得開採牌照,可換股債券 第二批債券及可換股債券第四批債券尚未 發行,且並無於財務報表內確認。如附註 3(a)(i)及3(a)(ii)所述,勘探牌照在本公司不 知情及未經本公司同意或批准之情況下被 轉讓。本公司現正就此尋求法律意見。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

CONVERTIBLE BONDS – GROUP AND COMPANY (Continued)

The fair value of the liability components, included in CB1 and CB3, was calculated using a market interest rate for an equivalent non-convertible bond. The residual amount, representing the value of the equity conversion component, is included in the convertible bond equity reserve in the owners' eauity.

In August 2010, the Company issued zero coupon convertible bonds ("CB5") in the principal amount of HK\$140,430,000 as a part of the consideration for the acquisition of the Sunlight Group. CB5 bear no interest with maturity date on 9 August 2020 and are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.093 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share sub-division, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date. Any CB5 which remains outstanding on the maturity date shall be converted automatically into the shares of the Company. Details of CB5 are set out in the Company's circular dated 28 June 2010.

In December 2010, the Company issued zero coupon convertible bonds ("CB6") in the principal amount of HK\$526,880,000 as a part of the consideration for the acquisition of the China International Group. CB6 bear no interest with maturity date on 31 December 2015 and are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.08 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share sub-division, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date. Any CB6 which remains outstanding on the maturity date shall be converted automatically into the shares of the Company. Details of CB6 are set out in the Company's circular dated 11 October 2010.

可換股債券-本集團及本公司 (續)

可換股債券第一批債券及可換股債券第三 批債券負債部分之公平值乃按同等不可換 股債券之市場利率計算。餘下金額即為權 益轉換部分之價值,並計入擁有人權益之 可換股債券權益儲備。

於二零一零年八月,本公司發行本金額 140,430,000港元之零票息可換股債券 (「可換股債券第五批債券」),作為收購昇 暉集團之部分代價。可換股債券第五批債 券為免息,於二零二零年八月九日到期及 可於發行日期後任何時間按兑換價每股 0.093港元兑换為本公司股份(須遵從股份 拆細、股份合併、資本化發行及配股相關 之標準調整條款)。任何於到期日仍未獲 兑换之可换股债券第五批债券將自動兑换 為本公司股份。可換股債券第五批債券之 詳情載於日期為二零一零年六月二十八日 之本公司通函。

於二零一零年十二月,本公司發行本金 額526,880,000港元之零票息可換股債券 (「可換股債券第六批債券」),作為收購 中國國際集團之部分代價。可換股債券第 六批債券為免息,於二零一五年十二月 三十一日到期及可於發行日期後任何時間 按兑换價每股0.08港元兑换為本公司股份 (須遵從股份拆細、股份合併、資本化發行 及配股相關之標準調整條款)。任何於到 期日仍未獲兑換之可換股債券第六批債券 將自動兑換為本公司股份。可換股債券第 六批債券之詳情載於日期為二零一零年十 月十一日之本公司通函。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

35. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND **COMPANY** (Continued)

As a part of the consideration for the acquisition of the China International Group, a zero coupon convertible bonds ("CB7") in the principal amount of HK\$526,880,000 shall be issued upon the final and absolute dismissal, striking-out, withdrawal, discharge, release, settlement or discontinuance of the litigation mentioned in note 49(c), details of which are set out in note 40(b). CB7 bear no interest with maturity date on 31 December 2015 and are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.08 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share sub-division, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date. Any CB7 which remains outstanding on the maturity date shall be converted automatically into the shares of the Company.

The fair values of CB5, CB6 and CB7 were calculated using the income approach and are included in the convertible bond equity reserve in the owners' equity.

CB1, CB3, CB5, CB6 and CB7 recognised in the statement of financial position are calculated as follows:

可換股債券-本集團及本公司 (續)

本公司將於附註49(c)所述之訴訟(詳情 載於附計40(b))最終及完全撤除、消除、 撤銷、履行、解除、解決或終止後發行本 金額526,880,000港元之零票息可換股債 券(「可換股債券第七批債券」),作為收 購中國國際集團之部分代價。可換股債券 第七批债券為免息,於二零一五年十二月 三十一日到期及可於發行日期後任何時間 按兑换價每股0.08港元兑换為本公司股份 (須遵從股份拆細、股份合併、資本化發行 及配股相關之標準調整條款)。任何於到 期日仍未獲兑換之可換股債券第七批債券 將自動兑換為本公司股份。

可換股債券第五批債券、可換股債券第六 批債券及可換股債券第七批債券乃按收入 法計算,並計入擁有人權益之可換股債券 權益儲備。

於財務狀況表內確認之可換股債券第一批 債券、可換股債券第三批債券、可換股債 券第五批債券、可換股債券第六批債券及 可換股債券第七批債券計算如下:

		CB1 HK\$'000 可換股債券 第一批債券 千港元	CB3 HK\$'000 可換股債券	CB5 HK\$'000 可換股債券	CB6 HK\$'000 可換股債券	CB7 HK\$'000 可換股債券	Total HK\$'000
			第三批債券 千港元	第五批債券 千港元	第六批債券 千港元	第七批債券 千港元	總計 千港元
Face value of convertible bonds issued	已發行可換股債券之 面值 •	365,000	580,000	140,430	526,880	526,880	2,139,190
Proceeds of issue (fair value on initial recognition) Equity component	發行收益(首次確認之 公平值) 權益部分	365,467 (189,421)	363,506 (103,438)	174,178 (174,178)	342,557 (342,557)	342,557 (342,557)	1,588,265 (1,152,151)
Liability component	負債部分	176,046	260,068	-	-	_	436,114

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

35. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND **COMPANY** (Continued)

Movement of liability component

Movement of liability component for the years ended 31 December 2010 and 2009 is as follows:

35. 可換股債券-本集團及本公司 (續)

負債部分變動

於截至二零一零年及二零零九年十二月 三十一日止年度之負債部分變動如下:

		2010 二零一零年			2009 二零零九年		
		CB1 HK\$'000 可換股債券 第一批債券 千港元	CB3 HK\$'000 可換股債券 第三批債券 千港元	Total HK\$'000 總計 千港元	CB1 HK\$'000 可換股債券 第一批債券 千港元	CB3 HK\$'000 可換股債券 第三批債券 千港元	Total HK\$'000 總計 千港元
At the beginning of the year Exercise of convertible bonds Imputed interest expenses (note 7)	於年初 行使可換股債券 推算利息費用(附註7)	19,001 (1,140) 2,114	278 - 39	19,279 (1,140) 2,153	88,414 (73,243) 3,830	104,248 (106,537) 2,567	192,662 (179,780) 6,397
At the end of the year	於年末	19,975	317	20,292	19,001	278	19,279

Movement of equity component

Movement of equity component for the years ended 31 December 2010 and 2009 is as follows:

權益部分變動

於截至二零一零年及二零零九年十二月 三十一日止年度之權益部分變動如下:

		CB1 HK\$'000 可換股債券 第一批債券 千港元	CB3 HK\$'000 可換股債券 第三批債券 千港元	CB5 HK\$'000 可換股債券 第五批債券 千港元	CB6 HK\$'000 可換股債券 第六批債券 千港元	CB7 HK\$'000 可換股債券 第七批債券 千港元	Total HK\$'000 總計 千港元
At 1 January 2009		81,872	38,500	_	_	_	120,372
Issue of shares upon conversion	於兑換時發行股份	(66,023)	(38,445)	_	-	-	(104,468)
At 31 December 2009 and 1 January 2010	於二零零九年 十二月三十一日 及二零一零年 一月一日	15.849	55	_	_	_	15,904
Equity component upon initial	首次確認時權益部分						
recognition (notes 40(a) and (b))	(附註40(a)及(b))	-	-	174,178	342,557	342,557	859,292
Issue of shares upon conversion	於兑換時發行股份	(944)	-	(174,178)	-	-	(175,122)
At 31 December 2010	於二零一零年十二月 三十一日	14,905	55	-	342,557	342,557	700,074

The fair value of the liability components of CB1 and CB3 at the dates of issue amounted to approximately HK\$176 million and HK\$260 million respectively.

於發行日,可換股債券第一批債券及可換 股債券第三批債券負債部分之公平值分 別約為176,000,000港元及260,000,000港 元。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

35. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND **COMPANY** (Continued)

Interest expense on the bonds is calculated using effective interest method by applying interest rate of 15.7% and 17.4% per annum to the liability components of CB1 and CB3 respectively.

During the year, none (2009: 209,000,000) and 3,543,000 (2009: 3,543,000) new ordinary shares in aggregate were issued, at the conversion price of HK\$0.60 and HK\$0.508 (as adjusted) per share respectively, to the bond holders upon the conversion of CB1. The conversion price was adjusted to HK\$0.508 as a result of the open offer in 2009. As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$36,000 (2009: HK\$2,125,000) (note 37(a)) and HK\$2,048,000 (2009: HK\$137,140,000) respectively.

For the year ended 31 December 2009, 862,000,000 new ordinary shares in aggregate were issued, at the conversion price of HK\$0.25 per share, to the bond holders upon the conversion of CB3. As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$8,620,000 (note 37(b)) and HK\$136,361,000 respectively for the year ended 31 December 2009. As a result of the open offer in 2009, the conversion price was adjusted to HK\$0.212 subsequently.

During the year, 1,510,000,000 new ordinary shares in aggregate were issued, at the conversion price of HK\$0.093 per share, to the bond holders upon the conversion of CB5 (note 37(c)). As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$15,100,000 and HK\$159,078,000 respectively.

可換股債券-本集團及本公司 (續)

倩券之利息費用乃按實際利率法以年利率 15.7%及17.4%分別就可換股債券第一批 債券及可換股債券第三批債券負債部分計 質。

於本年度內,本公司於可換股債券第一 批债券進行兑换時按每股兑换價0.60 港元及0.508港元(經調整)向債券持 有人分別發行合共零股(二零零九年: 209,000,000股)及3,543,000股(二零零 九年: 3,543,000股)新普通股。兑换價因 二零零九年進行公開發售而調整為0.508 港元。因此,其股本及股份溢價分別增加 36,000港元(二零零九年:2,125,000港 元)(附註37(a))及2,048,000港元(二零 零九年:137,140,000港元)。

截至二零零九年十二月三十一日止年度, 本公司於可換股債券第三批債券進行兑 換時按每股兑換價0.25港元向債券持有人 發行合共862,000,000股新普通股。因此, 截至二零零九年十二月三十一日止年度, 其股本及股份溢價分別增加8,620,000港 元(附註37(b))及136,361,000港元。兑换 價因二零零九年進行公開發售而調整為 0.212港元。

於本年度內,本公司於可換股債券第五 批債券進行兑換時按每股兑換價0.093港 元向債券持有人發行合共1,510,000,000 股新普通股(附註37(c))。因此,其股本 及股份溢價分別增加15,100,000港元及 159,078,000港元。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

36. DEFERRED TAX - GROUP

36. 遞延税項-本集團

Movement in deferred tax assets and liabilities during the year is as follows:

年內遞延税項資產及負債之變動如下:

Fair value

Deferred tax liabilities	遞延税項負債	adjustment on business combination HK\$'000 就業務合併作出之 公平值調整 千港元
At 1 January 2009, 31 December 2009 and 1 January 2010	於二零零九年一月一日、二零零九年 十二月三十一日及二零一零年一月一日	_
Acquisition of subsidiaries (notes 40(a) and (b))	收購附屬公司(附註40(a)及(b))	532,309
Credited to profit or loss (note 9)	計入損益表(附註9)	(1,602)
At 31 December 2010	於二零一零年十二月三十一日	530,707
Deferred tax assets	遞延税項資產	Accelerated capital allowances HK\$'000 加速資本免税額 千港元
At 1 January 2009, 31 December 2009 and	於二零零九年一月一日、二零零九年	
1 January 2010	十二月三十一日及二零一零年一月一日	- 42.064
Acquisition of a subsidiary (note 40(b))	收購一間附屬公司(附註40(b))	13,064
At 31 December 2010	於二零一零年十二月三十一日	13,064

The Group has unrecognised tax losses of HK\$3,017,000 (2009: HK\$776,000) to carry forward against future taxable income. Deferred tax assets have not been recognised in respect of the tax losses as these were incurred by the companies that have been loss-making for some time. These tax losses do not expire under current legislation.

本集團擁有3,017,000港元未確認税項虧 損(二零零九年:776,000港元)可結轉用 以抵銷未來應課税收入。並無就稅項虧損 確認遞延税項資產,因為有關虧損乃由已 虧損一段時間之公司所產生。根據目前法 律,該等税項虧損並未到期。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

37. SHARE CAPITAL

37. 股本

		2010 二零一 ^集		2009 二零零)	
		Number of		Number of	
	Notes		HK¢'000		HK\$'000
	Motes		HK\$ 000		Π / .3 000
	附註	千股	千港元	千股	千港元
法定股本:					
每股面值0.01港元之 普通股					
於一月一日		20,000,000	200,000	20,000,000	200,000
法定普通股增加					
	(h)	30,000,000	300,000		
於十二月三十一日		50,000,000	500,000	20,000,000	200,000
已發行及繳足股本:					
0.01港元之普通股		7,361,043	73,610	3,024,720	30,247
行使可換股債券及	(a) · (b)				·
發行股份	及(c)	1,513,543	15,136	1,074,543	10,745
於二零零九年					
八月發行之股份	(d)	_	-	809,280	8,093
於二零零九年					
十月發行之股份	(e)	-	-	2,452,500	24,525
	(f)	1,510,000	15,100	_	-
十二月發行之股份	(g)	3,078,000	30,780		
於十二月三十一日,					
0.01港元之普通股		13,462,586	134,626	7,361,043	73,610
	每	法定股值0.01港元之	Notes Not	Notes Notes Notes	Notes

Notes:

(a) During the year, none (2009: 209,000,000) and 3,543,000 (2009: 3,543,000) new ordinary shares in aggregate were issued, at the conversion price of HK\$0.60 and HK\$0.508 (as adjusted) per share respectively, to the bond holders upon the conversion of CB1 (note 35). As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$36,000 (2009: HK\$2,125,000) and HK\$2,048,000 (2009: HK\$137,140,000) respectively.

附註:

年內,本公司於可換股債券第一批債 券進行兑換時分別按每股兑換價0.60 港元及0.508港元(經調整)向債券 持有人發行合共零股(二零零九年: 209,000,000股)及3,543,000股(二零 零九年: 3,543,000股)新普通股(附註 35)。因此,其股本及股份溢價分別增 加36,000港元(二零零九年:2,125,000 港元)及2,048,000港元(二零零九 年:137,140,000港元)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

SHARE CAPITAL (Continued)

- (b) For the year ended 31 December 2009, 862,000,000 new ordinary shares in aggregate were issued, at the conversion price of HK\$0.25 per share, to the bond holders upon the conversion of CB3 (note 35). As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$8,620,000 and HK\$136,361,000 respectively for the year ended 31 December 2009. During the year, no such share was issued.
- For the year ended 31 December 2010, 1,510,000,000 new (c) ordinary shares in aggregate were issued, at the conversion price of HK\$0.093 per share, to the bond holders upon the conversion of CB5 (note 35). As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$15,100,000 and HK\$159,078,000 respectively.
- On 6 August 2009 and 10 August 2009, the Company entered into a placement agreement and a supplemental agreement respectively with Mayfair Securities Limited ("Mayfair Securities") as placing agent, pursuant to which an aggregate of 809,280,000 new ordinary shares were placed by Mayfair Securities on behalf of the Company, at the price of HK\$0.137 per placing share with the independent investors. As a result, the Company issued 809,280,000 new ordinary shares at HK\$0.137 per share on 20 August 2009. As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$8,093,000 and HK\$102,779,000 respectively. Details of the placing are set out in the Company's announcements dated 7 August, 10 August and 20 August 2009.

37. 股本(續)

- (b) 截至二零零九年十二月三十一日止年 度,本公司於可換股債券第三批債券 進行兑換時按每股兑換價0.25港元向 債券持有人發行合共862,000,000股新 普通股(附註35)。因此,截至二零零 九年十二月三十一日止年度,其股本 及股份溢價分別增加8,620.000港元及 136,361,000港元。於本年度,本公司概 無發行有關股份。
- 截至二零一零年十二月三十一日止年 (c) 度,本公司於可換股債券第五批債券 進行兑換時按每股兑換價0.093港元向 債券持有人發行合共1,510,000,000股 新普通股(附註35)。因此,其股本及 股份溢價分別增加15,100,000港元及 159,078,000港元。
- 於二零零九年八月六日及二零零九年 八月十日,本公司與配售代理美輝證 券有限公司(「美輝證券」)分別訂立一 份配售協議及一份補充協議,據此, 美輝證券代表本公司以每股配售股份 0.137港元之價格向獨立投資者配售合 共809,280,000股新普通股。因此,於 二零零九年八月二十日,本公司以每股 0.137港元之價格發行809,280,000股 新普通股。因此,其股本及股份溢價分 別增加8,093,000港元及102,779,000港 元。配售詳情載於日期為二零零九年八 月七日、八月十日及八月二十日之本公 司公佈。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

37. SHARE CAPITAL (Continued)

- On 25 August 2009, the Company entered into an underwriting agreement with Kingston Securities Limited relating to the open offer at the subscription price of HK\$0.08 per offer share to its shareholders on the basis of one offer share for every two shares of the Company recorded on the register of members of the Company on 15 September 2009. As a result, the Company issued 2,452,500,000 new ordinary shares at HK\$0.08 per share in October 2009. As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$24,525,000 and HK\$171,675,000 respectively. Details of the open offer are set out in the Company's announcements dated 26 August 2009 and 7 October 2009 and the Company's prospectus dated 16 September 2009.
- (f) On 10 August 2010, 1,510,000,000 new ordinary shares of HK\$0.01 each were issued as part of the consideration for the acquisition of entire interests of Sunlight Rise, as detailed in note 40(a). As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$15,100,000 and HK\$194,790,000 respectively.
- (g) On 31 December 2010, 3,078,000,000 new ordinary shares of HK\$0.01 each were issued as part of the consideration for the acquisition of entire interests of China International, as detailed in note 40(b). As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$30,780,000 and HK\$230,850,000 respectively.
- By a special resolution dated 28 October 2010, the authorised share capital of the Company was increased from HK\$200,000,000 divided into 20,000,000,000 ordinary shares of HK\$0.01 each to HK\$500,000,000 by the creation of a further 30,000,000,000 of HK\$0.01 each ranking pari passu in all respects with the existing shares of the Company.

All issued new ordinary shares in 2009 and 2010 rank pari passu with other shares in issue in all respects.

37. 股本(續)

- (e) 於二零零九年八月二十五日,本公司與 金利豐證券有限公司就按於二零零九 年九月十五日本公司股東名冊之記錄 每持有兩股本公司股份獲發一股發售 股份 之 基 準,按 認 購 價 每 股 發 售 股 份 0.08港元向其股東公開發售股份訂立 一份包銷協議。因此,本公司於二零零 九年十月以每股0.08港元之價格發行 2,452,500,000股新普通股。因此,其股 本及股份溢價分別增加24,525,000港元 及171,675,000港元。公開發售之詳情 載於日期為二零零九年八月二十六日及 二零零九年十月七日之本公司公佈以及 日期為二零零九年九月十六日之本公司 售股章程。
- 於二零一零年八月十日,本公司發行 (f) 1,510,000,000股每股面值0.01港元之 新普通股,作為收購昇暉全部權益之部 分代價(詳見附註40(a))。因此,其股 本及股份溢價分別增加15,100,000港元 及194,790,000港元。
- 於二零一零年十二月三十一日,本公 (g) 司發行3,078,000,000股每股面值0.01 港元之新普通股,作為收購中國國際全 部權益之部分代價(詳見附註40(b))。 因此,其股本及股份溢價分別增加 30,780,000港元及230,850,000港元。
- (h) 根據日期為二零一零年十月二十八 日之特別決議案,本公司藉增設額外 30,000,000,000股每股面值0.01港元 之股份將法定股本由200,000,000港元 (分為20,000,000,000股每股面值0.01 港元之普通股)增加至500,000,000港 元,並在所有方面與本公司現有股份享 有同等權益。

二零零九年及二零一零年之所有已發行新 普通股在各方面與其他已發行股份享有同 等權益。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

38. RESERVES

(a) Group

The amounts of the Group's reserves and the movements therein during the year are presented in the consolidated statement of changes in equity.

The share premium account includes

- the difference between the combined net asset value of the subsidiaries acquired pursuant to the Group reorganisation in 2001, over the nominal value of the share capital of the Company issued in exchange therefore;
- (ii) the premium arising from the capitalisation issue in the previous years;
- issue of shares of the Company at a premium net of the transaction costs associated with the issue of shares; and
- amount transferred from other equity reserves (iv) upon exercise of share options and conversion of convertible bonds.

38.

(a) 本集團

本集團於年內之儲備金額及儲備變 動情況載於綜合權益變動表。

股份溢價賬包括

- 根據本集團於二零零一年之 重組收購之附屬公司之合併 資產淨值超出本公司就交換 而發行之股本面值之差額;
- 過往年度資本化發行產生之 (ii) 溢價;
- 本公司以溢價(已扣除發行 (iii) 股份相關交易成本)發行股 份;及
- (iv) 於行使購股權及兑換可換股 債券時從其他權益儲備轉撥 之款項。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

38. RESERVES (Continued)

38. 儲備(續)

(b) Company

(b) 本公司

		Share premium HK\$'000	Capital reserve HK\$'000	Convertible bond equity reserve HK\$'000 可換股債券	Accumulated losses HK\$'000	Total HK\$'000
		股份溢價 千港元	股本儲備 千港元	中操放俱务 權益儲備 千港元	累計虧損 千港元	總計 千港元
At 1 January 2009 Issue of shares upon placing and open offer	於二零零九年一月一日 於配售及公開發售時發行 股份(附註37(d)及(e))	903,048	140,667	120,372	(395,581)	768,506
(notes 37(d) and (e)) Issue of shares upon conversion of convertible bonds	於兑換可換股債券時發行 股份(附註37(a)及(b))	274,454	_	-	_	274,454
(notes 37(a) and (b))		273,501	_	(104,468)	_	169,033
Net loss for the year	本年度虧損淨額		_	_	(669,839)	(669,839)
At 31 December 2009 and 1 January 2010	於二零零九年 十二月三十一日及 二零一零年一月一日	1,451,003	140,667	15,904	(1,065,420)	542,154
Issue of shares upon acquisition of subsidiaries	於收購附屬公司時發行 股份(附註37(f)及(g))	425.640	·	·		425.640
(notes 37(f) and (g)) Issue of convertible bonds upon acquisition of	於收購附屬公司時發行 可換股債券(附註35)	425,640	-	-	_	425,640
subsidiaries (note 35) Issue of shares upon conversion of convertible bonds	於兑換可換股債券時發行 股份(附註37(a)及(c))	-	-	859,292	-	859,292
(notes 37(a) and (c))		161,126	_	(175,122)	_	(13,996)
Net loss for the year	本年度虧損淨額		_		(370,008)	(370,008)
At 31 December 2010	於二零一零年					
	十二月三十一日	2,037,769	140,667	700,074	(1,435,428)	1,443,082

Details of the share premium account of the Company are set out in note 38(a) above.

本公司股份溢價賬詳情載於上述附 註38(a)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

39. SHARE-BASED COMPENSATION

The Company has a share option scheme, which was adopted on 6 June 2002 and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date (the "Scheme"), for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the Scheme include the Company's directors, independent non-executive directors. other employees of the Group, suppliers of goods or services to the Group, customers of the Group, any person or entity that provides research, development or other technological support to the Group and any non-controlling shareholder in the Company's subsidiaries.

The maximum number of unexercised share options currently permitted to be granted under the Scheme is equivalent to 10% of the shares of the Company in issue at any time.

Pursuant to the extraordinary general meeting passed on 8 December 2009, the general scheme limit of the Company's share option scheme has been reset to 736,104,000 shares, representing 10% of the Company's issued share capital on the date of meeting, with the passing of ordinary resolution, which allows the Company to grant further options carrying the rights to subscribe for a maximum of 736,104,000 shares. As at the date of the approval of these financial statements, no option has been granted pursuant to the Scheme.

The maximum number of shares issuable under share options to each eligible participant in the Scheme within any 12-month period, is limited to 1%, of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholders' approval in a general meeting.

以股份為基礎之補償 39.

本公司設有購股權計劃(「計劃」),藉此 獎勵及回饋對本集團營運成功有貢獻之合 資格參與者。於二零零二年六月六日採納 之計劃除非另行取消或修訂,否則由該日 期起計10年內將一百有效。計劃之合資格 參與者包括本公司之董事、獨立非執行董 事、本集團之其他僱員、本集團之貨品或 服務供應商、本集團之顧客、向本集團提 供研究、發展或其他技術支援之任何人士 或實體及本公司附屬公司之任何非控股股

目前根據計劃容許授出之尚未行使購股權 之最高數目為相等於本公司於任何時間已 發行股份之10%。

根據於二零零九年十二月八日舉行之股 東特別大會,本公司購股權計劃之一般 計劃限額已重新設定為736,104,000股股 份(佔大會舉行日期本公司已發行股本之 10%),隨著普通決議案獲通過,本公司可 進一步授出附有最多可認購736,104,000 股股份權利之購股權。於該等財務報表批 准日期,概無根據計劃授出任何購股權。

在任何十二個月期間內,根據購股權可向 計劃內之每名合資格參與者發行之最高股 份數目不得超逾本公司於任何時間已發行 股份之1%。倘進一步授出超逾此限額之購 股權,則須在股東大會上取得股東批准。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

39. SHARE-BASED COMPENSATION (Continued)

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive directors, in addition, any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with aggregate value (based on the price of the Company's shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in advance in a general meeting.

The offer of a grant of share options may be accepted within 28 days from the date of the offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise period of the share options granted is determinable by the directors of the Company, and commences after a certain vesting period and ends on a date which is not later than 10 years from the date of the offer of the share options or the expiry date of the Scheme, if earlier.

The exercise price of the share options is determinable by the directors of the Company, but may not be less than the higher of:

- (a) the Stock Exchange closing price of the Company's shares on the date of the offer of the share options;
- (b) the average Stock Exchange closing price of the Company's shares for the five trading days immediately preceding the date of the offer; and
- (c) the nominal value of the shares.

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at shareholders' meetings.

There was no share option granted or exercised in 2010 and 2009. As at 31 December 2010 and 2009, the Group has no outstanding share option.

Subsequent to the reporting date and up to the date of the approval of these financial statements, no additional share options were granted.

39. 以股份為基礎之補償(續)

授予本公司董事、主要行政人員或主要股 東或彼等之任何聯繫人之購股權,須事先 取得獨立非執行董事之批准。此外,在任 何十二個月期間內授予本公司之主要股東 或獨立非執行董事或彼等之任何聯繫人 之任何購股權,倘超逾本公司於任何時間 已發行股份之0.1%或總值超逾5.000.000 港元(根據於授出日期本公司之股價而釐 定)者,則須事先在股東大會上取得股東 批准。

授出購股權之建議須於授出購股權建議之 日起計28日內獲接納,承授人亦須就此繳 交合共1港元之名義代價。所授出之購股權 之行使期由本公司董事決定,期限在購股 權歸屬承授人後開始,而屆滿日期不得遲 於建議授出購股權日期起計10年或計劃屆 滿之日(以較早發生者為準)。

購股權之行使價由本公司董事決定,惟不 得低於以下之較高者:

- 於建議授出購股權之日期本公司股 (a) 份於聯交所之收市價;
- (b) 本公司股份於緊接建議授出購股權 日期前五個交易日在聯交所之平均 收市價;及
- 股份之面值。 (c)

購股權並無賦予持有人收取股息或於股東 大會上投票之權利。

於二零一零年及二零零九年並無授出或 行使購股權。於二零一零年及二零零九年 十二月三十一日,本集團並無尚未行使之 購股權。

於報告日期後及截至該等財務報表批准日 期,概無授出任何額外購股權。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

40. **BUSINESS COMBINATIONS**

(a) The Sunlight Group

As described in note 1 to the financial statements, on 10 August 2010, the Group completed the acquisition of 100% equity interest in Sunlight Rise, in which Sunlight Rise holds 100% equity interest in both Pride Treasure Limited and Ontop Finance Limited and 60% equity interest in Shanxi Zhong Kai Lingshi (i.e. the Sunlight Group) through the wholly-owned subsidiary of the Company, at the consideration comprising of cash of HK\$70,000,000, the consideration shares with fair value of HK\$209,890,000 and the convertible bonds with fair value of HK\$174,178,000 (i.e. CB5 (note 35)). The principal activity of the Sunlight Group is the supply of electricity and heat in the PRC. The acquisition was made as the Group intended to expand its existing business to generating and supplying electricity and heat in the PRC.

Details of net identifiable assets acquired and goodwill are as follows:

40. 業務合併

(a) 昇暉集團

如財務報表附註1所述,於二零一 零年八月十日,本集團完成收購於 昇暉之全部股本權益,當中,昇暉 透過本公司之全資附屬公司持有傲 財有限公司及宏達融資有限公司 之全部股本權益,以及持有山西中 凱靈石(即昇暉集團)之60%股本 權益,代價包括現金70,000,000港 元、公平值為209,890,000港元之 代價股份及公平值為174,178,000 港元之可換股債券(即可換股債券 第五批債券(附註35))。昇暉集團 之主要業務為於中國從事熱電供 應。是項收購乃由於本集團有意擴 張於中國發電、供電及供熱之現有 業務。

收購之可辨認資產淨值及商譽之詳 情如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元
Purchase consideration: - Cash - Fair value of shares issued (note 37(f)) - Fair value of convertible bonds issued (note 35)	購買代價: -現金 -已發行股份之公平值(附註37(f)) -已發行可換股債券之公平值 (附註35)	70,000 209,890 174,178
Total purchase consideration Fair value of net identifiable assets acquired Goodwill (note 19)	購買總代價 收購之可辨認資產淨值之公平值 商譽(附註19)	454,068 (130,702) 323,366

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

40. BUSINESS COMBINATIONS (Continued)

40. 業務合併(續)

The Sunlight Group (Continued)

The fair values of the identifiable assets and liabilities arising from the acquisition as at the date of acquisition and the corresponding carrying amounts immediately prior to the acquisition are as follows:

(a) 昇暉集團(續)

收購事項所產生之可辨認資產及負 債於收購日期之公平值以及緊接收 購事項前之相應賬面值如下:

		Fair value HK\$'000 公平值 千港元	Acquiree's carrying amount HKS'000 被收購方之 賬面值 千港元
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備(附註16(a))	202.044	207.044
(note 16(a))	預付土地租賃款項(附註17)	305,844	305,844
Prepaid land lease payments (note 17)	頂內工地但貝林墳(附註17)	28,921	28,921
Intangible assets (note 22)	無形資產(附註22)	25,235	20,321
Prepayments, deposits, other	預付款項、按金、其他應收款項	23,233	
receivables and other assets	及其他資產	40,781	40,781
Inventories	存貨	2,127	2,127
Trade receivables	應收貿易賬項	11,024	11,024
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	915	915
Cash at banks and in hand	銀行結存及手頭現金	116,455	116,455
Trade payables	應付貿易賬項	(15,916)	(15,916)
Bank borrowings	銀行借款	(31,922)	(31,922)
Amounts due to non-controlling shareholder	應付非控股股東款項	(75,448)	(75,448)
Other payables, accruals and	其他應付款項、應計款項及		
other liabilities	其他負債	(131,047)	(131,047)
Deferred tax liabilities (note 36)	遞延税項負債(附註36)	(6,309)	_
Net assets	資產淨值	270,660	251,734
Non-controlling interests	非控股股東權益	(139,958)	_
Net identified assets acquired	收購之已辨認資產淨值	130,702	
Purchase consideration settled in cash in 2009	於二零零九年以現金結算之 購買代價		(35,000)
Cash at banks and in hand	收購之附屬公司之銀行結存及 (本語)		(55,000)
in the subsidiaries acquired	手頭現金		116,455
Cash inflow on acquisition	收購事項現金流入		81,455

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

40. BUSINESS COMBINATIONS (Continued)

The Sunlight Group (Continued) (a)

The goodwill arose in the acquisition because the cost of the business combination included intangible assets that do not qualify for separate recognition. No goodwill is expected to be deductible for tax purpose.

The fair value and the gross amount of trade and other receivables amount to HK\$21.010.000. None of these receivables have been impaired and it is expected that the full contractual amounts can be collected.

Transaction costs of HK\$3,468,000 have been expensed and are included in administrative expenses.

The fair value of the shares issued was based on the published share price on the acquisition date. The fair value of convertible bonds was determined by the income approach.

The Group has elected to measure the non-controlling interests in this acquisition at proportionate share of the acquiree's identifiable net assets.

Since the acquisition, the Sunlight Group contributed revenue and the loss of HK\$44,413,000 and HK\$55,290,000 respectively to the Group for the year ended 31 December 2010.

Had the acquisition been taken place at 1 January 2010, the revenue and the loss of the Group for the year ended 31 December 2010 would have been approximately HK\$105,006,000 and HK\$3,726,000 respectively. The pro forma information was for illustrative purposes only and was not necessarily indicative of revenue and results of the Group that actually would have been achieved had the acquisition been completed on 1 January 2010 nor are they intended to be projection of future results.

40. 業務合併(續)

(a) 昇暉集團(續)

由於業務合併成本包括不符合獨立 確認資格之無形資產,故是項收購 產生商譽。預期並無商譽會扣稅。

應收貿易賬項及其他應收款項之公 平值及總額為21,010,000港元。該 等應收款項並無減值,且預期合約 款項可全數收回。

3,468,000港元之交易成本於行政 開支內支銷。

已發行股份之公平值乃根據收購日 期之已公佈股價釐定。可換股債券 之公平值以收入法釐定。

本集團已選擇按應佔被收購方之可 辨認資產淨值比例計量是項收購之 非控股股東權益。

自收購事項以來,於截至二零一零 年十二月三十一日止年度,昇暉集 團向本集團貢獻收益及虧損分別 為44,413,000港元及55,290,000港 元。

倘收購事項於二零一零年一月一 日發生,截至二零一零年十二月 三十一日止年度,本集團之收益及 虧損分別約為105,006,000港元及 3,726,000港元。備考資料僅供説 明之用,並非説明倘該收購事項已 於二零一零年一月一日完成之情況 下,本集團可實際錄得之收益及業 績,亦不擬作為未來業績之預測。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

40. BUSINESS COMBINATIONS (Continued)

(b) The China International Group

As described in note 1 to the financial statements, on 31 December 2010, the Group completed the acquisition of 100% equity interest in China International through the wholly-owned subsidiary of the Company, at the consideration comprising of cash of HK\$150,000,000, the promissory notes with fair value of HK\$43,854,000, the consideration shares with fair value of HK\$261,630,000 and the convertible bonds with fair value of HK\$685,114,000 (i.e. CB6 and CB7 (note 35)). The principal activity of the China International Group is oil production in the PRC. Details of the operations are set out in note 43. The acquisition was made as the Group took initiative in identifying investment opportunities that will broaden the Group's revenue sources.

Details of net identifiable assets acquired and excess of acquirer's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost are as follows:

40. 業務合併(續)

(b) 中國國際集團

如財務報表附註1所述,於二零一 零年十二月三十一日,本集團透過 本公司之全資附屬公司完成收購 於中國國際之全部股本權益,代價 包括現金150,000,000港元、公平 值為43,854,000港元之本票、公平 值為261,630,000港元之代價股份 及公平值為685,114,000港元之可 換股債券(即可換股債券第六批債 券及可換股債券第七批債券(附註 35))。中國國際集團之主要業務 為於中國從事產油。有關業務之詳 情載於附註43。是項收購乃由於本 集團致力物色投資商機,以擴闊其 收益來源。

收購之可辨認資產淨值及收購方應 佔被收購方之可辨認資產、負債及 或然負債之公平淨值權益超過成本 之數額之詳情如下:

		HK\$'000 千港元
Purchase consideration:	購買代價:	
– Cash paid	一已付現金	150,000
– Fair value of promissory notes issued	一已發行本票之公平值(附註34)	
(note 34)		43,854
Fair value of shares issued (note 37(g))	一已發行股份之公平值(附註37(g))	261,630
 Fair value of convertible bonds issued 	-已發行可換股債券(即可換股債券	
(i.e. CB6) (note 35)	第六批債券)之公平值(附註35)	342,557
- Fair value of convertible bonds (i.e.	- 可換股債券(即可換股債券第七批債券)	
CB7) (note 35 and note (i) below)	之公平值(附註35及下文附註(i))	342,557
Total purchase consideration	購買總代價	1,140,598
Fair value of net identifiable assets	收購之可辨認資產淨值之公平值	
acquired		(1,746,868)
Excess of acquirer's interest in the net fair	收購方應佔被收購方之可辨認資 產 、	
value of acquiree's identifiable assets,	負債及或然負債之公平淨值權益	
liabilities and contingent liabilities	超過成本之數額	
over cost		606,270
Over cost		000,270

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

40. BUSINESS COMBINATIONS (Continued)

40. 業務合併(續)

(b) The China International Group (Continued)

The fair values of the identifiable assets and liabilities arising from the acquisition as at the date of acquisition and the corresponding carrying amounts immediately prior to the acquisition are as follows:

中國國際集團(續) (b)

收購事項所產生之可辨認資產及負 債於收購日期之公平值以及緊接收 購事項前之相應賬面值如下:

		Fair value HK\$'000 公平值 千港元	Acquiree's carrying amount HK\$'000 被收購方之 賬面值 千港元
Property, plant and equipment (note 16(a))	物業、廠房及設備(附註16(a))	130,483	130,483
Intangible assets (note 22)	無形資產(附註22)	2,109,133	5,133
Prepayments, deposits, other	預付款項、按金、	_,,,,,,,,	3,133
receivables and other assets	其他應收款項及其他資產	18,769	18,769
Indemnification assets (note 23)	彌償資產(附註23)	5,000	_
Trade receivables	應收貿易賬項	12,739	12,739
Cash at banks and in hand	銀行結存及手頭現金	80,117	80,117
Deferred tax assets (note 36)	遞延税項資產(附註36)	13,064	13,064
Other payables, accruals and	其他應付款項、應計款項及		
other liabilities	其他負債	(96,437)	(96,437)
Deferred tax liabilities (note 36)	遞延税項負債(附註36)	(526,000)	_
Net identified assets	收購之已辨認資產淨值 <i>/</i>		
acquired/Net assets	資產淨值	1,746,868	163,868
Purchase consideration settled in cash in 2009	於二零零九年以現金結算之 購買代價		(150,000)
Cash at banks and in hand	收購之附屬公司之銀行結存及		
in the subsidiaries acquired	手頭現金		80,117
Cash outflow on acquisition	收購事項現金流出		(69,883)

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

40. BUSINESS COMBINATIONS (Continued)

The China International Group (Continued)

Note:

Pursuant to the sale and purchase agreement, CB7 shall be issued upon the final and absolute dismissal, striking-out, withdrawal, discharge, release, settlement or discontinuance of the litigation mentioned in note 49(c). As there is the undertaking of the indemnification of the litigation by the vendor (note 23), the whole CB7 is expected to be issued upon the final and absolute dismissal, striking-out, withdrawal, discharge, release, settlement or discontinuance of the litigation.

The excess of acquirer's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost arose in the acquisition because the Group obtained some intangible assets arising from the business combination.

Indemnification assets of HK\$5,000,000 were recognised as there is the undertaking of the indemnification of the litigation by the vendor. The amount was calculated based on the possible outcome of the litigation (note 49(c)).

The fair value and the gross amount of trade and other receivables amount to HK\$30,233,000. None of these receivables have been impaired and it is expected that the full contractual amounts can be collected.

Transaction costs of HK\$3,517,000 have been expensed and are included in administrative expenses.

The fair value of the shares issued was based on the published share price on the acquisition date. The fair value of convertible bonds was determined by the income approach. The fair value of promissory notes was calculated at the discounted borrowing rate of 8.99% per annum.

40. 業務合併(續)

(b) 中國國際集團(續)

附註:

(i) 根據買賣協議,本公司將於附 註49(c)所述之訴訟最終及完 全撤除、消除、撤銷、履行、解 除、解決或終止後發行可換股 債券第七批債券。由於賣方就 訴訟作出彌償保證承諾(附註 23),可換股債券第七批債券預 期將於訴訟最終及完全撤除、 消除、撤銷、履行、解除、解決 或終止後全部發行。

由於本集團獲得業務合併所產生之 若干無形資產,故是項收購導致收 購方應佔被收購方之可辨認資產、 負債及或然負債之公平淨值權益超 渦成本。

由於賣方就訴訟作出彌償保證承 諾,故已確認5,000,000港元彌償 資產。該金額乃根據訴訟之可能結 果而釐定(附註49(c))。

應收貿易賬項及其他應收款項之公 平值及總額為30.233.000港元。該 等應收款項並無減值,且預期合約 款項可全數收回。

3,517,000港元之交易成本於行政 開支內支銷。

已發行股份之公平值乃根據收購日 期之已公佈股價釐定。可換股債券 之公平值以收入法釐定。本票之公 平值乃根據借款貼現率每年8.99% **釐定。**

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

40. BUSINESS COMBINATIONS (Continued)

The China International Group (b) (Continued)

Since the acquisition, no revenue and results was contributed by the China International Group for the year ended 31 December 2010 as the acquisition was completed on 31 December 2010.

Had the acquisition been taken place at 1 January 2010, the revenue and the profit of the Group for the year ended 31 December 2010 would have been approximately HK\$51,717,000 and HK\$4,058,000 respectively. The pro forma information was for illustrative purposes only and was not necessarily indicative of revenue and results of the Group that actually would have been achieved had the acquisition been completed on 1 January 2010 nor are they intended to be projection of future results.

An analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in respect of the acquisitions of the above subsidiaries is as follows:

40. 業務合併(續)

(b) 中國國際集團(續)

由於收購事項已於二零一零年十二 月三十一日完成,故自收購事項 以來,於截至二零一零年十二月 三十一日 1 年度,中國國際集團並 無向本集團貢獻任何收益及業績。

倘收購事項於二零一零年一月一 日發生,截至二零一零年十二月 三十一日止年度,本集團之收益及 溢利分別約為51,717,000港元及 4,058,000港元。備考資料僅供説 明之用,並非説明倘該收購事項已 於二零一零年一月一日完成之情況 下,本集團可實際錄得之收益及業 績,亦不擬作為未來業績之預測。

(c) 有關收購上述附屬公司之現金及現 金等值項目流入淨額分析如下:

		千港元
Total consideration in cash paid in 2010 Cash at bank and in hand acquired	於二零一零年支付之現金代價總額 收購之銀行結存及手頭現金	-
– The Sunlight Group	一昇暉集團	116,455
– The China International Group	一中國國際集團	80,117
Net cash inflows in respect of	有關收購附屬公司之現金流入淨額	
the acquisitions of subsidiaries		196,572

There was no business combination occurred for the year ended 31 December 2009.

截至二零零九年十二月三十一日止年度, 本公司並無發生任何業務合併。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

41. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES

For the year ended 31 December 2009

(a) **BJFSMI**

As mentioned in note 5 to the financial statements, on 29 October 2008, the Group entered into a sale and purchase agreement such that the entire issued share capital of BJFSMI was sold to an independent third party for a consideration of HK\$10,000,000. The disposal was subsequently completed on 16 January 2009. Particulars of the disposal transaction are as follows:

出售附屬公司 41.

截至二零零九年十二月三十一日 止年度

(a) 北京森源

如財務報表附註5所述,本集團於 二零零八年十月二十九日訂立一份 買賣協議,據此,北京森源之全部 已發行股本已出售予一名獨立第三 方,代價為10,000,000港元。出售 其後於二零零九年一月十六日完 成。出售交易之詳情如下:

2009

HK\$'000 二零零九年 千港元 出售之資產淨值: Net assets disposed of: 預付款項、按金及其他應收款項 Prepayments, deposits and other receivables 10.027 現金及現金等值項目 Cash and cash equivalents 160 已收按金、其他應付款項及應計款項 Deposits received, other payables and accruals (187)10,000 Release of exchange reserve upon disposal 出售時匯兑儲備撥回 (668)9,332 出售附屬公司之收益(附註5) Gain on disposal of a subsidiary (note 5) 668 Total consideration 總代價 10,000 以現金支付 Satisfied by cash 10,000

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

41. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (Continued)

For the year ended 31 December 2009 (Continued)

Wise Mount Management Limited ("Wise Mount") (b) and its subsidiaries

On 4 December 2008, the Group entered into a sale and purchase agreement such that the entire issued share capital of Wise Mount was sold to an independent third party for a consideration of HK\$30,000. The disposal of Wise Mount and its subsidiaries, namely Win Alliance Development Limited and Tang Shan Win Alliance Wealthy Unit Carpet Limited was subsequently completed on 23 February 2009. Particulars of the disposal transaction are as follows:

41. 出售附屬公司(續)

截至二零零九年十二月三十一日 止年度(續)

智峰管理有限公司(「智峰 |) 及其 (b) 附屬公司

本集團於二零零八年十二月四日訂 立一份買賣協議,據此,智峰之全 部已發行股本已出售予一名獨立第 三方,代價為30,000港元。出售智 峰及其附屬公司勝盟發展有限公司 及唐山勝盟豐盛工藝製毯有限公司 已於二零零九年二月二十三日完 成。出售交易之詳情如下:

2009

		HK\$'000 二零零九年 千港元
Net assets disposed of:	出售之資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	6,281
Prepaid land lease payments	預付土地租賃款項	8,640
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	6
Trade payables	應付貿易賬項	(11,521)
Amount due to a non-controlling shareholder Deposits received, other payables and	應付非控股股東款項 已收按金、其他應付款項及應計款項	(1,288)
accruals		(2,088)
Loss on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之虧損	30
Total consideration	總代價	30
Satisfied by cash	以現金支付	30

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

41. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (Continued)

For the year ended 31 December 2009 (Continued)

(c) Orient Carpet and its subsidiary

On 4 December 2008, the Group entered into a sale and purchase agreement such that the entire issued share capital of Orient Carpet was sold to an independent third party for a consideration of HK\$19.3 million of which (a) HK\$12.2 million was used to set off against the net current liabilities of HZOCM being a subsidiary of Orient Carpet and assumed by the independent third party and (b) HK\$7.1 million was paid in cash on completion date. The disposal of Orient Carpet and its subsidiary, namely HZOCM was subsequently completed on 20 March 2009. Particulars of the disposal transaction are as follows:

41. 出售附屬公司(續)

截至二零零九年十二月三十一日 止年度(續)

東方地毯及其附屬公司 (c)

本集團於二零零八年十二月四日訂 立一份買賣協議,據此,東方地毯 之全部已發行股本已出售予一名 獨立第三方,代價為19,300,000港 元,其中(a) 12,200,000港元已用 於抵銷惠州東方地毯(為東方地毯 之附屬公司)之流動負債淨額(該 獨立第三方將承擔該筆款項),及 (b) 7,100,000港元已於完成日以現 金支付。出售東方地毯及其附屬公 司惠州東方地毯其後已於二零零九 年三月二十日完成。出售交易之詳 情如下:

2009

		HK\$'000 二零零九年 千港元
Net assets disposed of:	出售之資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	20,455
Prepaid land lease payments	預付土地租賃款項	5,422
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項	86
Inventories	存貨	7,321
Trade receivables	應收貿易賬項	1,851
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	294
Trade payables	應付貿易賬項	(6,061)
Deposits received, other payables and	已收按金、其他應付款項及應計款項	
accruals		(22,005)
		7,363
Release of exchange reserve upon disposal	出售時匯兑儲備撥回	(8,604)
		(1,241)
Gain on disposal of subsidiaries (note 11)	出售附屬公司之收益(附註11)	8,341
Total consideration	總代價	7,100
Satisfied by cash	以現金支付	7,100

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (Continued)

For the year ended 31 December 2009 (Continued)

(d) Jackley China and its subsidiaries

As mentioned in note 5 to the financial statements, on 30 April 2009, the Group entered into a sale and purchase agreement such that the entire issued share capital of Jackley China was sold to an independent third party for a cash consideration of HK\$1. The disposal of Jackley China and its subsidiaries, namely Orient Finance (Hong Kong) Limited, Charvix Concrete Company Limited, Jackley Macao Commercial Offshore Limited and Jackley Carpet Limited was completed on the same date. Particulars of the disposal transaction are as follows:

41. 出售附屬公司(續)

截至二零零九年十二月三十一日 止年度(續)

(d) Jackley China及其附屬公司

如財務報表附註5所述,本集團於 二零零九年四月三十日訂立一份 買賣協議,據此, Jackley China之 全部已發行股本已出售予一名獨 立第三方,現金代價為1港元。出售 Jackley China及其附屬公司東方財 務(香港)有限公司、超固建材有限 公司、美吉利澳門離岸商業服務有 限公司及旭晟地氈有限公司於同日 完成。出售交易之詳情如下:

> 2009 HK\$'000

二零零九年 千港元 出售之負債淨額: Net liabilities disposed of: Deposits received, other payables and 已收按金、其他應付款項及應計款項 accruals (2) (2) 出售附屬公司之收益(附註5) Gain on disposal of subsidiaries (note 5) 2 Total consideration 總代價 Satisfied by cash 以現金支付

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

41. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (Continued)

For the year ended 31 December 2009 (Continued)

(e) 626 Limited and its subsidiary

As mentioned in note 5 to the financial statements, on 30 April 2009, the Group entered into a sale and purchase agreement such that the entire issued share capital of 626 Limited was sold to an independent third party for a consideration of HK\$1. The disposal of 626 Limited and its subsidiary, namely HKFSMID was completed on 4 May 2009. Particulars of the disposal transaction are as follows:

41. 出售附屬公司(續)

截至二零零九年十二月三十一日 止年度(續)

(e) 626有限公司及其附屬公司

如財務報表附註5所述,本集團於 二零零九年四月三十日訂立一份買 賣協議,據此,626有限公司之全 部已發行股本已出售予一名獨立第 三方,代價為1港元。出售626有限 公司及其附屬公司香港森源礦業開 發已於二零零九年五月四日完成。 出售交易之詳情如下:

> 2009 HK\$'000 二零零九年 千港元

	17070
出售之負債淨額: 已收按金、其他應付款項及應計款項	
	(33)
	(33)
出售附屬公司之收益(附註5)	33
總代價	_
以現金支付	_
	已收按金、其他應付款項及應計款項 - 出售附屬公司之收益(附註5) - 總代價

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

41. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (Continued)

For the year ended 31 December 2009 (Continued)

(f) AIEL and its subsidiaries

On 21 August 2009, the Group entered into a sale and purchase agreement such that the entire issued share capital of AIEL was sold to an independent third party for a consideration of HK\$2,000,000. The disposal of AIEL and its subsidiaries, namely Wellspark Holdings Limited and Go On Foundate Company Limited was completed on the same date. Particulars of the disposal transaction are as follows:

41. 出售附屬公司(續)

截至二零零九年十二月三十一日 止年度(續)

(f) AIEL及其附屬公司

本集團於二零零九年八月二十一日 訂立一份買賣協議,據此,AIEL之 全部已發行股本已出售予一名獨立 第三方,代價為2,000,000港元。出 售AIEL及其附屬公司曜輝集團有限 公司及高安創建有限公司於同日完 成。出售交易之詳情如下:

2009

HK\$'000 二零零九年 千港元 出售之資產淨值: Net assets disposed of: Property, plant and equipment (note 16(a)) 物業、廠房及設備(附註16(a)) 85 Available-for-sale financial assets 可供出售財務資產 12,091 預付款項、按金及其他應收款項 Prepayments, deposits and other receivables 487 Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 6 Finance lease payables 應付融資租約 (66)已收按金、其他應付款項及應計款項 Deposits received, other payables and accruals (69)12,534 Loss on disposal of subsidiaries (note 8) 出售附屬公司之虧損(附註8) (10,534)總代價 Total consideration 2,000 Satisfied by cash 以現金支付 2,000

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

41. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (Continued)

For the year ended 31 December 2009 (Continued)

(a) An analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposals of the above subsidiaries is as follows:

41. 出售附屬公司(續)

截至二零零九年十二月三十一日 止年度(續)

有關出售上述附屬公司之現金及現 (g) 金等值項目之流入淨額分析如下:

		2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Total consideration in cash Cash at bank and in hand disposed of	現金代價總額 出售之銀行結存及手頭現金	19,130 (466)
Net cash inflows in respect of the disposals of subsidiaries	有關出售附屬公司之現金流入淨額	18,664

There were no disposals of subsidiaries for the year ended 31 December 2010.

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本公司 並無出售任何附屬公司。

42. DE-CONSOLIDATING SUBSIDIARIES

As described in notes 3(a)(i), 3(a)(ii) and 11, the board of directors of the Company considers that the Group no longer has the power to exercise its rights as the shareholder and thus has lost control over the assets and operations and is unable to exercise control over the financial and operating policy decisions of QHFSMI and IMFSMI. As a consequence, the Group has been unable to obtain the financial information of QHFSMI and IMFSMI for the year ended 31 December 2010. The directors of the Company consider that the Group had lost its control to govern the financial and operating policies of QHFSMI and IMFSMI with effect from 1 January 2010. Accordingly, in the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2010, the financial statements of QHFSMI and IMFSMI was de-consolidated with effect from 1 January 2010, and the loss arising from loss of controls over QHFSMI's and IMFSMI's assets amounting to HK\$348,966,000 was recognised based on the latest available financial information of QHFSMI and IMFSMI as at 31 December 2009.

42. 附屬公司不再綜合入賬

如附註3(a)(i)、3(a)(ii)及11所述,本公司董 事會認為,本集團不再有權行使其作為股 東之權利,並因此失去對青海森源及內蒙 古森源之資產及經營之控制權,並無法對 青海森源及內蒙古森源之財務及經營決策 行使控制權。因此,本集團已無法取得青 海森源及內蒙古森源截至二零一零年十二 月三十一日止年度之財務資料。本公司董 事認為,二零一零年一月一日起,本集團 已失去規管青海森源及內蒙古森源財務及 經營決策之控制權。因此,於截至二零一 零年十二月三十一日止年度之綜合財務報 表內,青海森源及內蒙古森源之財務資料 不再綜合入賬,於二零一零年一月一日起 生效。失去青海森源及內蒙古森源資產之 控制權所產生之虧損348,966,000港元,乃 根據於二零零九年十二月三十一日最近期 可得之青海森源及內蒙古森源之財務資料 進行確認。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

42. DE-CONSOLIDATING SUBSIDIARIES

(Continued)

Details of net assets attributable to OHFSMI and IMFSMI as at 1 January 2010 are set out below:

42. 附屬公司不再綜合入賬(續)

於二零一零年一月一日青海森源及內蒙古 森源應佔資產淨值之詳情載列如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元
Net assets de-consolidated of:	不再綜合入賬之資產淨值:	
Property, plant and equipment (note 16(a))	物業、廠房及設備(附註16(a))	3,578
Exploration and evaluation assets (note 21)	勘探及評估資產(附註21)	38,562
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項	71
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	75
Deposits received, other payables and accruals	已收按金、其他應付款項及應計款項	(19,980)
Goodwill (note 19)	商譽(附註19)	22,306 327,632
Release of exchange reserve on de-consolidating subsidiaries	不再綜合入賬附屬公司之匯兑儲備撥回	349,938
Loss on de-consolidating subsidiaries (note 11)	附屬公司不再綜合入賬之虧損(附註11)	348,966
Cash outflow on de-consolidating subsidiaries	附屬公司不再綜合入賬之現金流出	(75)

43. OIL PRODUCTION SHARING CONTRACT -**SONGLIAO CONTRACT**

On 13 August 2007, China Era entered into an oil production sharing contract (the "Songliao Contract") with China National Petroleum Corporation ("CNPC") to develop and produce crude oil in Liangjing Block on Songliao Basin in Jilin, the PRC. CNPC is a stated-owned company established in the PRC.

Pursuant to the Songliao Contract signed in August 2007, China Era agrees to provide funds and apply its advanced technology and managerial experience to cooperate with CNPC for the development and production of crude oil in Liangjing Block on Songliao Basin in Jilin, the PRC. The maximum term of the Songliao Contract is 30 years from 1 December 2007, unless extended due to the production period.

43. 產油業務分成合約-松遼合約

於二零零七年八月十三日,中國年代與中 國石油天然氣集團公司(「中國石油天然 氣集團公司」)訂立一份產油業務分成合約 (「松遼合約」),以於中國吉林松遼盆地兩 井區塊開發及生產原油。中國石油天然氣 集團公司為於中國成立之國有公司。

根據二零零七年八月簽訂之松遼合約,中 國年代同意與中國石油天然氣集團公司合 作,提供資金及應用其先進之技術及管理 經驗,以在中國吉林松遼盆地兩井區塊開 發及生產原油。除非因生產期而延長,否則 松遼合約之最長年期為自二零零七年十二 月一日起計為期三十年。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

43. OIL PRODUCTION SHARING CONTRACT -SONGLIAO CONTRACT (Continued)

China Era bears all costs required for the evaluation operations and development operations. The operating costs incurred shall be paid by CNPC and China Era in accordance with 51% and 49% respectively. However, CNPC's portion of operating costs shall be advanced by China Era and recovered from the production of crude oil.

Under the terms of the Songliao Contract, the evaluation costs. development costs and operating costs are to be recovered according to a mechanism of cost recovery oil and investment recovery oil. Remaining oil, after cost recovery, all applicable taxes and royalty that might apply in the PRC, is share oil, which is apportioned between 51% by CNPC and 49% by China Era.

In December 2009, the approval of Overall Development Program from National Development and Reform Commission has been obtained. The technical feasibility and commercial viability of extracting oil are demonstrate. CNPC is the holder of oil exploitation licence.

43. 產油業務分成合約一松滾合約 (續)

中國年代承擔評估營運及開發營運所需之 全部成本。產生之營運成本須由中國石油 天然氣集團公司與中國年代分別按51%及 49%之比例支付。然而,中國石油天然氣 集團公司承擔之營運成本部分須由中國年 代墊付,並從原油生產中收回。

根據松遼合約之條款,評估成本、開發成 本及營運成本將根據收回成本石油及收回 投資石油機制收回。在扣除收回成本、所 有可能在中國應用之適用税項及礦區使用 費後,餘下的石油即為共享石油,將分別 按51%及49%之比例分配予中國石油天然 氣集團公司及中國年代。

於二零零九年十二月,國家發展改革委員 會批准整體開發計劃。開採石油之技術及 商業可行性可以確定。中國石油天然氣集 **围公司持有石油開採牌照。**

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

43. OIL PRODUCTION SHARING CONTRACT -**SONGLIAO CONTRACT** (Continued)

Set out below is the summary of assets, liabilities and results for the year recognised in the consolidated financial statements in relation to the Group's interest in the Songliao Contract:

Result for the year (a)

As the Group acquired the China International Group on 31 December 2010, there is no result recognised in the consolidated income statement in relation to the Group's interest in the Songliao Contract.

(b) Assets and liabilities

43. 產油業務分成合約 - 松遼合約 (續)

以下載列於綜合財務報表中就本集團於松 遼合約之權益確認之本年度之資產、負債 及業績之概要:

年度業績 (a)

由於本集團於二零一零年十二月 三十一日收購中國國際集團,故並 無於綜合損益表中就本集團於松遼 合約之權益確認任何業績。

(b) 資產及負債

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	127,360	_
Intangible assets	無形資產	5,133	_
Other non-current assets	其他非流動資產	13,064	_
Current assets	流動資產	46,125	_
Current liabilities	流動負債	(67,830)	_
Non-current liabilities	非流動負債	(22,778)	_
Net assets	資產淨值	101,074	_

Commitments (c)

(c) 承擔

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Capital commitments: Contracted but not provided for in respect of equipment	資本承擔: 已訂約但未就設備計提撥備	3,395	_
Other commitments: Contracted but not provided for in respect of administrative fee and training fee	其他承擔: 已訂約但未就管理費及培訓 費計提撥備	62,897	_
ree and daming ree		66,292	_

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

44. OPERATING LEASE COMMITMENTS

44. 經營租約承擔

At 31 December 2010, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating lease falling due as follows:

於二零一零年十二月三十一日,本集團於 下列年期內屆滿之不可撤銷經營租約之未 來最少租賃付款總額如下:

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Within one year In the second to fifth years, inclusive After five years	一年內 第二年至第五年(包括首尾兩年) 五年後	2,006 1,768 1,128	1,355 1,875 –
		4,902	3,230

The Group leased certain leasehold land and buildings under operating leases. The leases ran for an initial period of two to thirteen years, with an option to renew the lease and renegotiate the terms at expiry date or at dates as mutually agreed between the Group and respective landlords/lessors. None of the leases included contingent rentals.

The Company did not have any significant lease commitments as at 31 December 2009 and 2010.

本集團根據經營租約租用若干租賃土地及 樓宇。該等租約初步為期兩至十三年,可 於到期日或本集團與有關業主/出租人共 同商定之日期選擇續租及重訂租約條款。 該等租約不包括或然租金。

本公司於二零零九年及二零一零年十二月 三十一日並無任何重大租約承擔。

45. CAPITAL AND OTHER COMMITMENTS

45. 資本及其他承擔

Group	本集團	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Capital commitments:	資本承擔:		
Contracted but not provided	已訂約但未就下列各項計提撥備		
for in respect of			
– Equipment	一設備	4,965	_
 Exploration and evaluation 	一勘探及評估開支		
expenditures		_	1,048
 Acquisition of subsidiaries 	一收購附屬公司	_	1,665,860
Other commitments:	其他承擔:		
Contracted but not provided	已訂約但未就管理費及培訓費		
for in respect of administrative	計提撥備		
fee and training fee		62,897	_
		67.963	1,666,908
Contracted but not provided for in respect of administrative	已訂約但未就管理費及培訓費	62,897 67,862	1,6

The Company does not have any significant capital and other commitments.

本公司並無任何重大資本及其他承擔。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

RELATED PARTY TRANSACTIONS

Apart from the balances and transactions with related parties disclosed elsewhere in the financial statements, the Group had the following transactions with its related parties during the vear:

Compensation of key management personnel

Included in staff costs are key management personnel compensation (including directors' emoluments) and comprises the following categories:

關連人士交易 46.

除財務報表所披露之結餘及與關連人士之 交易外,年內,本集團與其關連人士尚有 如下交易:

主要管理人員之補償

主要管理人員之補償(包括董事酬金)乃 計入員工成本,包括以下類別:

		20 HK\$'0 二零一零 千港	00 年	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Short-term employee benefits Contribution to retirement benefit	短期僱員福利 退休福利計劃之供款	3,5	39	2,930
scheme		!	59	52
		3,5	98	2,982

47. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Group does not have written financial risk management policies and guidelines. However, the board of directors meets periodically to analyse and formulate strategies to manage the Group's exposure to credit risk, market risk (including foreign currency risk and interest rate risk) and liquidity risk. Generally, the Group employs conservative strategies on its risk management. The Group's exposure to market risk is kept at a minimum level. The Group has not used any derivatives or other instruments for hedging purposes. The Group does not hold or issue derivative financial instruments for trading purposes.

47. 財務風險管理

本集團並無制訂書面財務風險管理政策及 指引。然而,董事會會定期舉行會議,分 析及制訂政策管理本集團所承擔之信貸風 險、市場風險(包括外匯風險及利率風險) 及流動資金風險。一般而言,本集團會就 其風險管理採納一套穩妥之策略,從而將 本集團承擔之市場風險維持在最低水平。 本集團並無運用任何衍生工具或其他工具 進行對沖。本集團並無持有或發行衍生金 融工具以作買賣用途。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

47. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(a) Credit risk

Credit risk refers to the risk that the counterparty to a financial instrument would fail to discharge its obligation under the terms of the financial instrument and cause a financial loss to the Group. The Group's exposure to credit risk mainly arises from granting credit to customers in the ordinary course of its operations and its investing activities. The Group has no significant concentrations of credit risk.

The carrying amounts of indemnification assets, trade and other receivables and amount due from noncontrolling shareholder represent the Group's maximum exposure to credit risk in relation to its financial assets. The carrying amounts of these financial assets presented in the statement of financial position are net of impairment losses, if any. The Group minimises its exposure to the credit risk by rigorously selecting the counterparties, performing ongoing credit evaluation on the financial conditions of its debtors and tightly monitoring the ageing of the receivables. Followup actions are taken in case of overdue balances on a ongoing basis. In addition, management monitors and reviews the recoverable amount of the receivables individually or collectively at each reporting date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts

The credit risk of the Group's other financial assets, which comprise pledged bank deposits and cash and cash equivalents, is also limited because almost all the Group's cash and cash equivalents are deposited with major banks located in Hong Kong and the PRC.

As the Group trades only with recognised and creditworthy counterparties, there is no requirement for collateral.

The credit policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in limiting the Group's exposure to credit risk to a desirable level.

47. 財務風險管理(續)

(a) 信貸風險

信貸風險指金融工具之對手方未能 履行其根據金融工具條款之責任而 引致本集團蒙受財務損失之風險。 本集團之信貸風險主要來自於其日 常業務營運過程中授予客戶之信貸 及其投資業務。本集團並無重大集 中信貸風險。

彌償資產、應收貿易賬項及其他應 收款項以及應收非控股股東款項之 賬面值為本集團就其財務資產所承 擔之最高信貸風險。該等財務資產 於財務狀況表呈列之賬面值已扣除 減值虧損(如有)。本集團透過審 慎挑選對手方、對其債務人之財務 狀況進行持續信貸評估,以及緊密 監控應收款項之賬齡,最大程度降 低其所承擔之信貸風險。本集團採 取持續跟進措施收回逾期結餘。此 外,管理層會於各報告日期個別或 共同監控及檢討應收款項之可收回 金額,確保就不可收回金額作出足 夠之減值虧損。

本集團之所有現金及現金等值項目 幾乎全部存放於香港及中國之主要 銀行,故本集團其他財務資產(包 括已抵押銀行存款及現金及現金等 值項目)之信貸風險亦有限。

由於本集團只與獲認可及信譽良好 之對手方進行交易,故毋須抵押。

本集團於過往年度已推行信貸政 策,本集團認為信貸政策已有效地 將本集團之信貸風險減至理想水 ₩ 。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

Foreign currency risk (b)

The sales and purchases of the Group are predominantly in US\$, RMB and HK\$. Exposures to currency exchange rates arise from certain of the Group's cash and bank balances, other receivables and other payables which are denominated in US\$ and RMB respectively. The Group does not use derivative financial instruments to hedge its foreign currency risk. The Group reviews its foreign currency exposures regularly and does not consider its foreign exchange risk to be significant.

The following table details the Group's exposure at the reporting date to foreign currency risk from the above stated items denominated in a currency other than the functional currency of relevant group companies.

財務風險管理(續)

(b) 外匯風險

本集團之買賣交易主要以美元、人 民幣及港元列值。外匯風險來自本 集團分別以美元及人民幣列值之若 干現金及銀行結存、其他應收款項 及其他應付款項。本集團並未使用 衍生金融工具對沖其外匯風險。本 集團定期檢討其外匯風險,並認為 其外匯風險並不重大。

下表詳列於報告日期本集團上述項 目按有關集團公司之功能貨幣以外 之貨幣列值之外匯風險。

		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK \$ '000 二零零九年 千港元
Cash and cash equivalents denominated in US\$	按美元列值之現金及現金等值項目	422	_

By assessing foreign currency risk on other receivables and payables, the effect arising from a reasonably possible change in the exchange rates of HK\$ against US\$ and RMB in the next twelve months was not material to the profit for the year and accumulated losses at each of the reporting date, on the basis that all other variables remain constant.

經評估其他應收款項及應付款項之 外匯風險,並假設所有其他變量保 持不變,未來十二個月港元兑美元 及人民幣之匯率可能合理變動產生 之影響對年內之溢利及各報告日期 之累計虧損並不重大。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

47. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(c) Interest rate risk

The Group's exposure to interest rate risk for changes in interest rates relates primarily to the Group's floating interest rate borrowings. The Group has not used any derivative contracts to hedge its exposure to interest rate risk. However, management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

Sensitivity analysis

The Group is exposed to changes in market interest rates through its cash at banks and bank borrowings, which are subject to variable interest rates.

The following table indicates the approximate change in the Group's profit/(loss) after income tax and accumulated losses in response to reasonably possible changes in the interest rate, to which the Group has significant exposure at the reporting date.

47. 財務風險管理(續)

(c) 利率風險

本集團因利率變動所承擔之利率風 險主要與本集團之浮息借款有關。 本集團並未使用任何衍生合約對沖 其利率風險。然而,管理層對利率 風險進行監控,並於需要時考慮對 沖重大利率風險。

敏感度分析

本集團之銀行現金及銀行借款以不 同利率計息,因而面臨市場利率變 動的風險。

下表列載本集團之除所得税後溢利 /(虧損)及累計虧損因利率合理 可能變動(本集團於報告日期承受 重大風險)而產生之概約變動。

			2010 二零一零年		09 廖九年
			Effect on profit		Effect on loss
		Increase/	after income	Increase/	after income
		decrease)	tax and	decrease)	tax and
		in interest	accumulated	in interest	accumulated
		rate	losses	rate	losses
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			對除所得税後		對除所得税後
			溢利及		虧損及
		利率上升/	累計虧損	利率上升/	累計虧損
		(下降)	之影響	(下降)	之影響
			千港元 —————		千港元 ————
Cash at banks	銀行現金	0.1%	89	0.1%	94
Cash at banks	銀行現金	(0.1%)	(89)	(0.1%)	(94)
Bank borrowings	銀行借款	0.1%	(25)	_	_
Bank borrowings	銀行借款	(0.1%)	25	_	_

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

Interest rate risk (Continued) (c)

The sensitivity analysis above has been determined assuming that the change in interest rate had occurred at the reporting date and had been applied to the exposure to interest rate risk for non-derivative financial instruments in existence at that date. The 0.1% increase/decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the next annual reporting date. The analysis is performed on the same basis for 2009.

(d) Fair values

The fair values of the Group's current financial assets and liabilities are not materially different from their carrying amount because of the immediate or shortterm maturity. The fair values of non-current liabilities were not disclosed because their carrying value is not materially different from their fair value.

Liquidity risk (e)

Liquidity risk relates to the risk that the Group will not able to meet its obligations associated with its financial liabilities that are settled by delivering cash or another financial asset. The Group is exposed to liquidity risk in respect of settlement of its financial obligations, and also in respect of its cash flow management.

The Group maintains a level of cash and cash equivalents assessed as adequate by management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The Group relies on internally generated funding and borrowings as significant sources of liquidity.

財務風險管理(續) 47.

(c) 利率風險(續)

上述敏感度分析乃假設利率於報告 日期已發生變動而釐定,並已應用 於該日已存在之非衍生金融工具 所面臨之利率風險中。上升/下降 0.1%乃管理層就直至下一年度報 告日期止期間內利率之合理可能變 動所作之估計。有關分析乃基於二 零零九年相同基準作出。

公平值 (d)

本集團之流動財務資產及負債之公 平值與其賬面值並無重大差異,概 因該等財務資產及負債屬即時到 期或於短期內到期。由於非流動負 債之賬面值與其公平值並無重大 差異,故並無披露該等負債之公平 值。

(e) 流動資金風險

流動資金風險指本集團不能履行其 與透過交付現金或其他財務資產清 償之財務負債有關之責任之風險。 本集團面對之流動資金風險與清償 其財務負債以及其現金流量管理有 關。

本集團維持管理層認為充足之現金 及現金等值項目,以向本集團業務 經營提供資金及減輕現金流量波動 之影響。本集團以內部產生資金及 借款作為流動資金之重要來源。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

47. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

Liquidity risk (Continued)

The maturity profile of the Group's and the Company's financial liabilities as at the reporting dates, based on the contractual undiscounted payments, were as follows:

47. 財務風險管理(續)

(e) 流動資金風險(續)

本集團及本公司根據合約性無貼現 款項於報告日期之財務負債到期日 情況如下:

Group	本集團	Within 6 months HK\$'000 六個月以內 千港元	2010 二零一零年 6 to 12 months HK\$'000 六至十二個月 千港元	1 to 5 years HK\$'000 一至五年 千港元
Trade payables	應付貿易賬項	18,851	_	_
Other payables and accruals	其他應付款項及 應計款項	124,687	_	_
Amount due to non-	應付非控股股東款項			
controlling shareholder	AB <= /# ±b	11,570	-	42.040
Bank borrowings	銀行借款 其他借款	21,243	-	12,910
Other borrowings		8,485	_	90,655
Promissory notes Convertible bonds	本票 可換股債券	_	_	52,000
Convertible bonds		184,836		24,344 179,909
Group	本集團	Within 6 months HK\$'000 六個月以內 千港元	2009 二零零九年 6 to 12 months HK\$'000 六至十二個月 千港元	1 to 5 years HK \$ '000 一至五年 千港元
Other payables and	其他應付款項及應計款項			
accruals	□ 44 m /生 ¥	22,559	_	- 20.225
Convertible bonds	可換股債券			29,295
		22,559	_	29,295

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

47. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

47. 財務風險管理(續)

(e) Liquidity risk (Continued)

流動資金風險(續) (e)

Company	本公司	Within 6 months HK\$'000 六個月以內 千港元	2010 二零一零年 6 to 12 months HK\$'000 六至十二個月 千港元	1 to 5 years HK\$'000 一至五年 千港元
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項可換股債券	3,793	-	-
Convertible bolids	可探似貝分	3,793		24,344
Company	本公司	Within 6 months HK\$'000 六個月以內 千港元	2009 二零零九年 6 to 12 months HK\$'000 六至十二個月 千港元	1 to 5 years HK\$'000 一至五年 千港元
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	2,567	_	_
Convertible bonds	可換股債券		_	29,295
		2,567	_	29,295

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

47. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

Summary of financial assets and liabilities by category

The carrying amounts of the Group's financial assets and liabilities as recognised as at 31 December 2010 and 2009 are categorised as follows. See notes 3(q) and 3(u) for explanations about how the categorisation of financial instruments affects their subsequent measurement.

47. 財務風險管理(續)

(f) 按分類劃分之財務資產及 負債概要

本集團於二零一零年及二零零九年 十二月三十一日確認之財務資產及 負債賬面值劃分如下。有關財務工 具分類如何影響其後計量見附註 3(q)及3(u)之解釋。

		Group 本集團		Company 本公司	
		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Financial assets Loans and receivables - Cash at banks and in hand - Pledged bank deposits - Trade receivables - Amount due from non- controlling shareholder - Other receivables - Indemnification assets - Due from subsidiaries	財務資產 貸款及應收款項 一銀行存及手頭現金 一段抵押銀行存款 一應收貨易賬項 一應收非控股股東款項 一其他應收款項 一彌收附屬公司款項	146,135 945 16,617 6,080 37,532 5,000	113,382 - - - 71 - -	15,564 - - - - - 1,585,239	112,631 - - - - - 339,340
		212,309	113,453	1,600,803	451,971

		Group 本集團		Company 本公司	
		2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元	2009 HK\$'000 二零零九年 千港元
Financial liabilities Current	財務負債流動	40.054			
Trade payables Other payables and	應付貿易賬項 其他應付款項及	18,851	_	_	-
accruals	應計款項	124,687	22,559	3,793	2,567
Amount due to non- controlling shareholder	應付非控股股東款項	11,570	_	_	_
Bank borrowings	銀行借款	21,133	_	-	-
Other borrowings	其他借款	8,394	_	-	-
Non-current	非流動				
Bank borrowings	銀行借款	11,806	-	-	-
Other borrowings Promissory notes	其他借款 本票	87,010 43,865	_	_	_
Convertible bonds	可換股債券	20,292	19,279	20,292	19,279
		347,608	41,838	24,085	21,846

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

48. CAPITAL MANAGEMENT

The Group's objectives when managing capital are:

- (a) To safeguard the Group's ability to continue as a going concern, so that it continues to provide returns and benefits for stakeholders:
- (b) To support the Group's stability and growth; and
- To provide capital for the purpose of strengthening the (c) Group's risk management capability.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to ensure optimal capital structure and shareholder returns, taking into consideration the future capital requirements of the Group. The Group currently does not adopt any formal dividend policy. Management regards total equity less equity component of convertible bond as capital, for capital management purpose. The amount of capital as at 31 December 2010 amounted to approximately HK\$1,592,193,000 (2009: HK\$611,832,000), which management considers as optimal having considered the projected capital expenditures and the forecast strategic investment opportunities.

資本管理 48.

本集團之資本管理目標為:

- 保障本集團有能力繼續作為持續經 (a) 營公司,持續為股東帶來回報及利 益;
- (b) 支持本集團穩定營運及增長;及
- 為本集團提供資本以鞏固其風險管 (c) 理能力。

本集團定期積極檢討及管理其資本結 構,確保資本結構及股東回報達致最佳 狀態,考慮事項包括本集團未來資本需 求。目前,本集團並無採納任何正式股息 政策。就資本管理目的而言,管理層將總 權益減可換股債券權益部分認作資本。 於二零一零年十二月三十一日之資本金 額約為1,592,193,000港元(二零零九年: 611,832,000港元),經考慮預計資本開支 及預測策略投資機會,管理層認為有關金 額已達最佳水平。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

49. LITIGATIONS

There are litigations being undertaken against and for the Group in 2010, details of which are set out as follows:

Capital contribution to IMFSMI

The Group's subsidiary, namely IMFSMI was established since 2007 and its capital had not yet been fully paid up since then. IMFSMI (acted under the legal representative and the director of IMFSMI, Ms Leung) required its immediate holding company, namely HKFSMIH to make capital contribution of HK\$30 million to IMFSMI (the "Capital Contribution"), in accordance with IMFSMI's articles of association. In September 2009, IMFSMI acted as plaintiff and undertook legal action against HKFSMIH for the Capital Contribution. In March 2010, the Company's PRC counsel replied to the court in Inner Mongolia that

- (i) The plaintiff (i.e. IMFSMI) does not possess the litigation capacity as the business license of IMFSMI had already expired on 30 April 2009.
- (ii) The plaintiff does not have any rights to undertake the litigation as there are no laws in the PRC to enable a company to sue its equity holders who have not made their capital contribution.
- The certificate of approval for IMFSMI was invalid (iii) and the 2009 annual statutory examination in the PRC had not been fulfilled.
- After taking into account the above (iv) considerations, the PRC counsel advised that the business license of IMFSMI should be firstly cancelled. As such, the Capital Contribution may not be necessary.

The court in Inner Mongolia had dismissed the litigation in April 2010 and subsequently the plaintiff appealed against the decision. In February 2011, the Group received a letter from the court in Inner Mongolia that IMFSMI has withdrawn the litigation.

49. 訴訟

本集團於二零一零年有訴訟事項,詳情載 列如下:

對內蒙古森源之注資 (a)

本集團之附屬公司內蒙古森源自二 零零十年成立之後一直未繳足資 本。內蒙古森源(由內蒙古森源之 法人代表兼董事梁女士代表)要求 其直接控股公司香港森源礦業控股 根據內蒙古森源之章程細則對內蒙 古森源作出30,000,000港元之注資 (「注資」)。於二零零九年九月,內 蒙古森源作為原告就注資一事對香 港森源礦業控股採取法律行動。於 二零一零年三月,本公司之中國法 律顧問向內蒙古法院作出以下回 覆:

- 由於內蒙古森源之營業執照 (i) 已於二零零九年四月三十 日屆滿,原告(即內蒙古森 源)並無訴訟主體資格。
- 由於中國並無任何授權公司 (ii) 控告其股權持有人未作出注 資之法律依據,原告並無任 何權利提起訴訟。
- 內蒙古森源之批准證書已失 (iii) 效,亦未能通過二零零九年 之中國法定年檢。
- 經考慮以上因素,中國法律 (iv) 顧問認為內蒙古森源之營業 執照不可避免地將被註銷。 因此不必作出注資。

儘管內蒙古法院已於二零一零年四 月撤銷訴訟,惟原告對該裁決提出 上訴。於二零一一年二月,本集團 接獲內蒙古法院發出之函件,告知 內蒙古森源已撤訴。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

LITIGATIONS (Continued)

Injunction order (b)

HK Yuenxian (formerly known as Forest Source Mining Industry Holding Company Limited) is a private company incorporated in Hong Kong and owned by Ms Leung. This company is not related to the Group. The Group has requested Ms Leung to change the name of this company on the basis that similarity between the name of this company and the Company's subsidiaries might cause confusions to the shareholders and business partners of the Group. On 30 November 2009, HKFSMIH, IMFSMI and QHFSMI successfully requested the High Court of Hong Kong to issue an interim injunction orders against Forest Source Mining Industry Holding Company Limited, Ms Leung and other three independent persons restraining them from carrying on the business in Hong Kong and/ or the PRC under the name of "Forest Source Mining Industry Holding Company Limited" or under any style or name comprising the words "Forest Source Mining Industry" in form likely to mislead or deceive the public. On 31 December 2009, the High Court of Hong Kong continued the interim injunction order against Forest Source Mining Industry Holding Company Limited, Ms Leung and other two independent persons and discharged the interim injunction order against other one independent person. On 31 March 2010, upon Ms Leung on oath saying that she was not intending to compete with HKFSMIH at the moment or to pass herself/Forest Source Mining Industry Holding Company Limited off as HKFSMIH, the High Court of Hong Kong discharged the interim injunction order against Forest Source Mining Industry Holding Company Limited, Ms Leung and other two independent persons.

訴訟(續) 49.

(b) 禁制今

香港源森(前稱森源礦業控股有限 公司) 乃一間於香港註冊成立並由 梁女士擁有之私人公司,與本集團 並無關連。本集團以該公司與本公 司之附屬公司之名稱極為相似,容 易令本集團股東及業務夥伴混淆為 理由,要求梁女士更改該公司之名 稱。於二零零九年十一月三十日, 香港森源礦業控股、內蒙古森源及 青海森源已成功要求香港高等法 院對森源礦業控股有限公司、梁女 士以及其他三名獨立人士發出臨時 禁制令,限制彼等以「森源礦業控 股有限公司」之名或以任何可能誤 導或欺詐公眾之形式以包含 「森源 礦業」字眼之方式或名稱於香港及 /或中國進行業務。於二零零九年 十二月三十一日,香港高等法院繼 續對森源礦業控股有限公司、梁女 士以及其他兩名獨立人士發出臨時 禁制令,並撤銷對另外一名獨立人 士發出之臨時禁制令。於二零一零 年三月三十一日,於梁女士宣誓彼 目前並無意與香港森源礦業控股競 爭或其本人/森源礦業控股有限公 司並無意冒充香港森源礦業控股 後,香港高等法院撤銷對森源礦業 控股有限公司、梁女士以及其他兩 名獨立人士發出之臨時禁制令。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

49. LITIGATIONS (Continued)

(c) **Tarim Basin**

In September 2009, an independent party (the "Plaintiff") undertook a legal action against and filed a claim to a group of three parties. These three parties are referred to as the "First Defendant", the "Second Defendant" (i.e. China Era) and the "Third Defendant" (Collectively referred to as the "Defendants"). The First Defendant was an ex-director of China Era and the Third Defendant was a related company of First Defendant as the First Defendant was a director of both China Era and the Third Defendant at that time.

Based on the statement of claims, the Plaintiff alleged that China Era entered into an agreement in May 2007 with the Plaintiff relating to a production sharing agreement for an exploration and exploitation project that related to an oilfield located at the North and South Kashi Blocks on Tarim Basin in Xinjiang, the PRC. The Plaintiff further alleged that a tender was submitted in June 2007 for the North and South Kashi Blocks on Tarim Basin (the "Tender") but was rejected by PetroChina Company Limited for political reason only. The contract for the North Kashi Block on Tarim Basin was subsequently awarded to the Third Defendant in December 2008 (the "Kashi Contract"). The Plaintiff alleged that the Tender contained confidential information beneficially belonging to the Plaintiff which was disclosed by China Era to the Third Defendant to secure the Kashi Contract to the exclusion of the Plaintiff, in breach of its duty of confidence and/or fiduciary duties owed to the Plaintiff.

49. 訴訟(續)

(c) 塔里木盆地

於二零零九年九月,一名獨立方 (「原告」)對三方採取法律行動, 並提出申索。有關三方稱為「第一 被告」、「第二被告」(即中國年代) 及「第三被告」(統稱為「被告」)。 第一被告為中國年代之一名前董 事,而因第一被告當時為中國年代 及第三被告之董事,因此第三被告 為第一被告之一間關連公司。

根據申索陳述書,原告指稱中國年 代於二零零七年五月與原告訂立一 項協議,內容有關就位於中國新疆 塔里木盆地之喀什北區塊及南區塊 之油田而訂立之一項關於勘探及開 採項目之生產分成協議。原告進一 步指稱於二零零七年六月就塔里木 盆地之喀什北區塊及南區塊呈交標 書(「標書」),惟僅因政治理由而 被中國石油天然氣股份有限公司拒 絕受理。隨後塔里木盆地之喀什北 區塊合約於二零零八年十二月贈予 第三被告(「喀什合約」)。原告指 稱標書載有原告實益擁有之機密資 料,而中國年代向第三被告披露該 等機密資料,以在排除原告之情況 下取得喀什合約,違反對原告之保 密責任及/或受信責任。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

49. LITIGATIONS (Continued)

(c) Tarim Basin (Continued)

The Defendants filed defence on 14 December 2009 where the Defendants denied the claim made by the Plaintiff.

Had the Defendants lost the legal claim, based on the advices of the legal representatives of the Defendants in November 2009, January 2010 and December 2010, the amount to be claimed by the Plaintiff will be determined with reference to the amount that would have been charged by a consultant who can secure the same information in relation to the Kashi Contract. Accordingly, the legal representatives of the Defendants advised China Era that the amount to be claimed is no more than HK\$5,000,000.

As at the date of the approval of the financial statements, the litigation is still in progress.

49. 訴訟(續)

塔里木盆地(續) (c)

被告已於二零零九年十二月十四日 提交抗辯書,被告在其中否認原告 所作出之申索。

倘被告敗訴,根據被告之法律代表 於二零零九年十一月、二零一零年 一月及二零一零年十二月之意見, 原告之申索金額將參考能取得有關 喀什合約之相同資料之顧問原應收 取之數額釐定。因此,被告之法律 代表向中國年代提供之意見為,申 索金額不超過5,000,000港元。

於財務報表獲批准當日,訴訟仍在 進行中。

